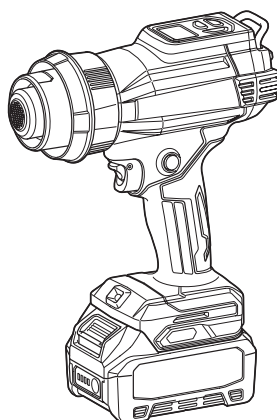




EN	Cordless Heat Gun	INSTRUCTION MANUAL	4
PTBR	Soprador Térmico a Bateria	MANUAL DE INSTRUÇÕES	14
ID	Pistol Panas Nirkabel	PETUNJUK PENGGUNAAN	25
MS	Senapang Haba Tanpa Kord	MANUAL ARAHAN	36
VI	Máy Thổi Nóng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	47
TH	ปืนเป่าลมร้อนไร้สาย	คู่มือการใช้งาน	57
ZHCN	充电式热风枪	使用说明书	70
ZHTW	充電式熱風槍	使用說明書	80
KO	충전 열풍기	취급 설명서	90
ESMX	Pistola de Calor Inalámbrica	MANUAL DE INSTRUCCIONES	99
FA	تفنگ حرارتی شارژی	دفترچه راهنما	118
AR	المسدس الحراري اللاسلكي	دليل الإرشادات	126

HG001G



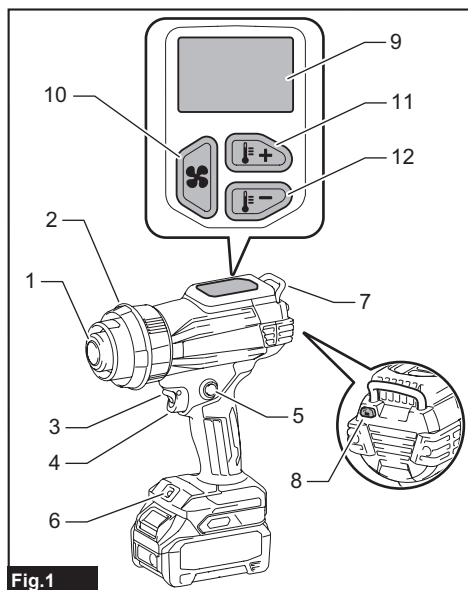


Fig.1

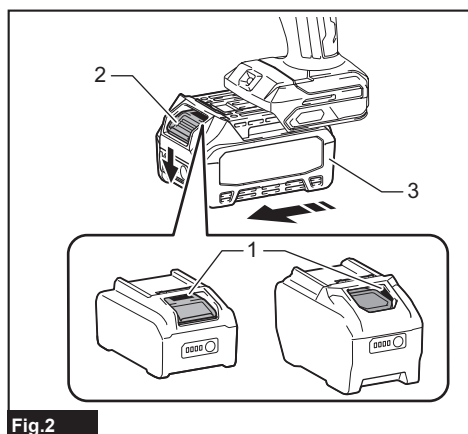


Fig.2

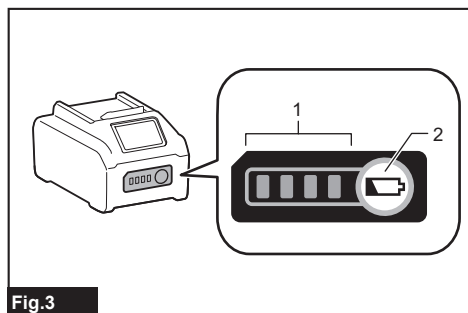


Fig.3

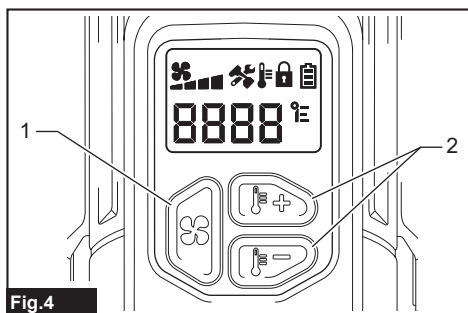


Fig.4

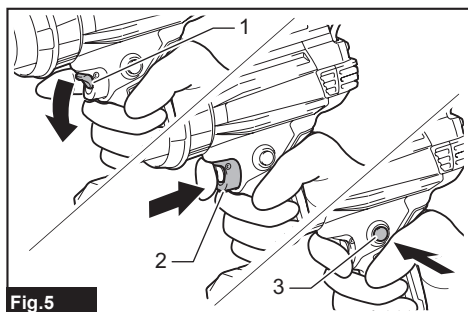


Fig.5

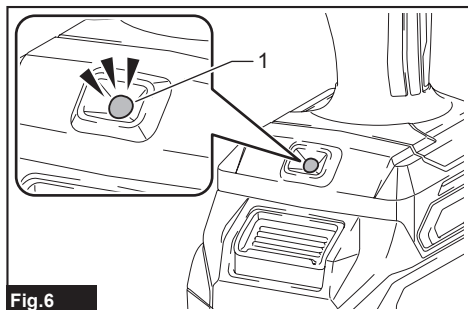


Fig.6

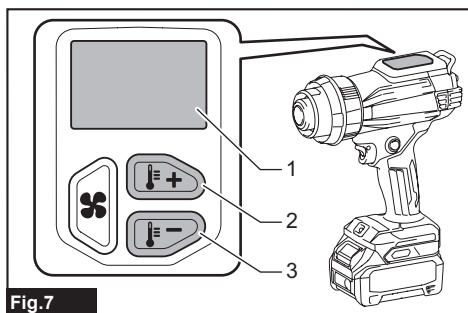


Fig.7

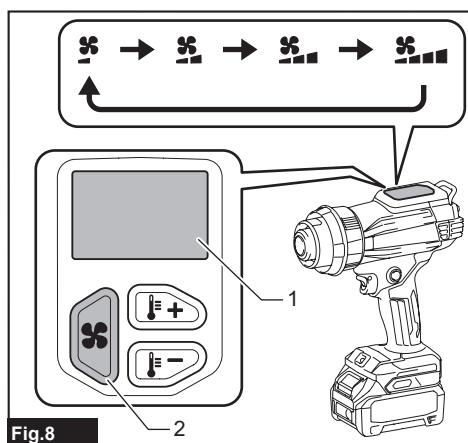


Fig.8

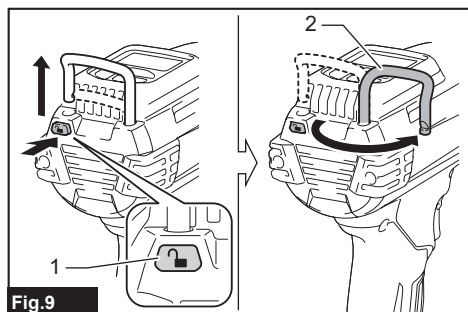


Fig.9

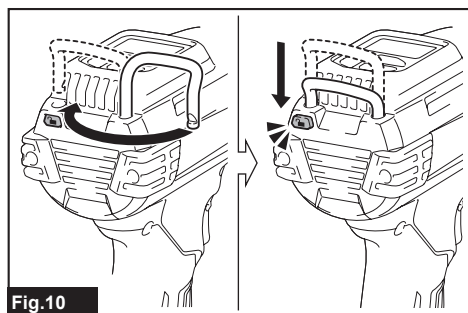


Fig.10

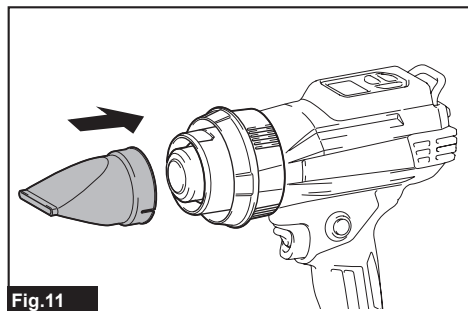


Fig.11

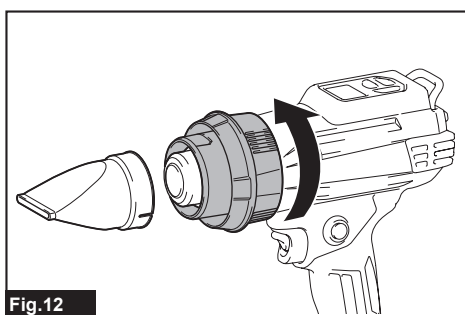


Fig.12

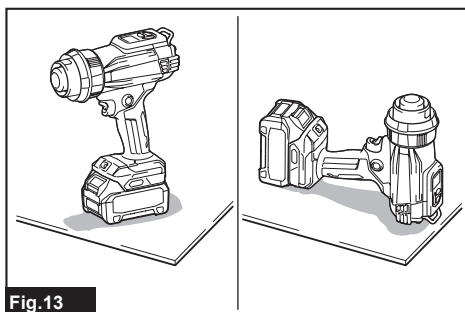


Fig.13

WARNING

- For users in Europe:
This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance out of reach of children.
- For users in areas other than Europe:
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **See the chapter “MAINTENANCE” for the appropriate details of precautions during user maintenance.**
- A fire may result if the appliance is not used with care, therefore
 - **be careful when using the appliance in places where there are combustible materials;**
 - **do not apply to the same place for a long time;**
 - **do not use in presence of an explosive atmosphere;**
 - **be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;**
 - **place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage;**
 - **do not leave the appliance unattended when it is switched on.**

This is a battery-operated appliance. The battery cartridge is charged while it is removed from the appliance.

- **See the chapter “SPECIFICATIONS” for the type reference of the battery.**
- **See the section “Installing or removing battery cartridge” for how to remove or install the battery.**
- **When disposing the battery cartridge, remove it from the appliance and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
- **If the appliance is not used for a long period of time, the battery must be removed from the appliance.**
- **Do not short the battery cartridge.**

SPECIFICATIONS

Model:		HG001G
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Temperature		Ambient temperature - 600 °C
Air volume *	Air volume level: 1	120 L/min
	Air volume level: 2	150 L/min
	Air volume level: 3	180 L/min
	Air volume level: 4	200 L/min
Dimensions (L x W x H) with BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
Net weight		1.5 - 2.7 kg

* The air volume is stated at the maximum temperature, so the actual air volume may differ from the stated air volume depending on the temperature setting.

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠️WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Warning
	Do not use in the rain or leave the heat gun outdoors while raining.
	Read instruction manual.
	Hot surfaces - Burns to fingers or hands.
	A representative battery applicable to this product.

	Ni-MH Li-ion
Only for EU countries Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste! In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection. This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.	

	Only for EU countries Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. Due to the presence of hazardous components in the equipment, used electrical and electronic equipment may have a negative impact on the environment and human health.
---	--

Intended use

This cordless heat gun has been designed for various of heating applications such as heat shrinking of heat-shrinkable wrap or tubes, soldering or de-soldering electronic components, peeling-off self-adhesive tapes or stickers, loosen rusted nut or bolt, shaping plastic parts, drying, melting and unfreezing, etc.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠️WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

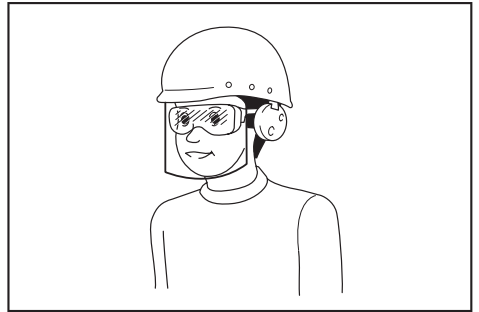
Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

Cordless heat gun safety warnings

1. **Misuse of the heat gun could cause risk of fire.**
2. **Do not use this tool as a hair dryer.**
3. **Never leave the heat gun unattended when it is running.**
4. **Do not use the heat gun in humid, flammable, or explosive environment.**
5. **Check the work area before operation. Do not use the tool if safety is not confirmed.**
6. **Keep the work area sufficient air ventilation.** Poisonous smoke may be generated when working with some materials.
7. **While the heat gun is running or shortly after the heat gun is turned off, do not touch the nozzle or accessory attached to the nozzle as it has become very hot. Wait until the nozzle or accessory is cooled down completely.**
8. **Do not look down into the nozzle of the heat gun when it is running.**
9. **Do not allow the hot nozzle of the heat gun touch any object or material that is flammable or easily melted or damaged by heat when the heat gun is running or shortly after turning off.**
10. **When installing or removing the nozzle, allow the nozzle to cool sufficiently.**
11. **After use, allow the tool to stand on its own or place the heating nozzle upward before cooling.**
12. **Always turn off the heat gun, disconnect the power source and let it cool down completely before moving or storing.**
13. **Never obstruct the air inlet or air ventilation in any way.** Doing so could cause the heat gun extremely hot and damaged.
14. **Do not allow any object drop into the nozzle of the heat gun.** It may cause short circuit or over heat.
15. **Never point the heat gun towards any other persons or flammable objects.**
16. **Heat slowly while moving the heat gun up, down, left and right. Do not apply to the same place for a long time.**
17. **Clean the paint from the nozzle; it could ignite.**
18. **When using the tool with it stands on its own, put the tool on the stable position.**
19. **When using the tool with accessories, make sure that the accessories attached to the tool firmly.**
20. **Use Makita's genuine accessories.**
21. **Do not take the tool as a blower.**
22. **Indication: Battery is partially charged when delivered. The battery has to be fully charged to ensure the battery power before first time usage. Battery pack has to be removed from the tool for charging.**
23. **Battery can be charged at any time which will not shorten its lifetime. Any discontinue during charging will not damage the battery either.**

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.

14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	Heating nozzle	2	Front cover
3	Lock off lever	4	Switch trigger
5	Lock on button	6	LED light
7	Hook	8	Hook release button
9	Status screen	10	Air volume setting button
11	Temperature setting plus button	12	Temperature setting minus button

NOTE: A discoloration of the nozzle is due to manufacturing processes. It does not affect the function of the tool.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

⚠CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► Fig.2: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

⚠CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► Fig.3: 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.
			

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Icons on the status screen

The status screen lights up when the switch trigger, the temperature setting button or the air volume setting button is operated.

► Fig.4: 1. Air volume setting button 2. Temperature setting button

Display of error icons

When the tool detects an error, the error icon is displayed on the status screen. In this case, remedy the error according to the table below.

Error icon	Remedy
	Contact your local Makita Service Center.
	Cool the tool and the battery cartridge. If the error still does not recover, contact your local Makita Service Center.
	Release the switch trigger and pull it again. If the error still does not recover, contact your local Makita Service Center.

Display of remaining battery capacity icon

The remaining battery capacity can also be checked on the status screen.

Battery capacity icon	Remaining capacity
 Lighting	50% to 100%
 Lighting	20% to 50%
 Lighting	0% to 20% *
 Blinking	
 Blinking	Charge the battery.

* When the tool cannot maintain the set temperature, the battery capacity icon and the LED light start blinking. In this case, use the tool at the lower temperature setting or air volume setting, or charge the battery cartridge.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overload protection

When the tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the error icon  is displayed on the status screen. In this situation, contact your local Makita Service Center. When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically turns off. In this situation, release the switch trigger and stop the application that caused the battery to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool is overheated, the error icon  is displayed on the status screen, the tool stops the heating, and the tool will only blow air. In this situation, continue blowing air or turn the tool off until the tool cools down sufficiently.

When the battery is overheated, the tool automatically turns off. In this situation, let the battery cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the battery(ies) from the tool and charge the battery(ies).

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Make sure that all switch(es) is/are in the off position, and then turn the tool on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Switching On and Off

Switching On

- Pull the lock off lever downwards and pull in the switch trigger to switch on tool.
- Press in the lock on button on the left with your thumb to keep the tool running.

Switching Off

- Release the switch trigger to stop.
- To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully to unlock. Release the switch trigger to stop.

► **Fig.5:** 1. Lock off lever 2. Switch trigger 3. Lock on button

LED light

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The lamp goes out approximately 10 seconds after releasing the switch trigger.

► **Fig.6:** 1. Lamp

NOTICE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of the lamp, or it may lower the illumination.

Temperature setting

The temperature can be set between 50 °C and 600 °C. The temperature cannot be set below 50 °C. If the temperature is set below 50 °C, "COOL" will be displayed on the status screen and the tool will only blow air.

To set the temperature, press the temperature setting plus button to increase the temperature or the temperature setting minus button to decrease the temperature. To set the temperature quickly, press and hold the temperature setting button.

► **Fig.7:** 1. Status screen 2. Temperature setting plus button 3. Temperature setting minus button

NOTE: If the switch trigger, the air volume setting button or the temperature setting button is not operated for a few seconds, the status screen turns off.

NOTE: The temperature setting on the status screen is for reference only. The temperature of the heating nozzle part changes depending on the ambient temperature.

Switching the temperature unit

The temperature unit can be switched to Celsius or Fahrenheit.

To switch the temperature unit, press and hold the temperature setting plus button and the temperature setting minus button at the same time for a few seconds.

Upper temperature limit setting

The upper temperature limit can be set.

To set the upper temperature limit, adjust the tool temperature to the desired upper temperature limit and then, press the air volume setting button for 5 seconds. The displayed temperature on the status screen will be set to the upper temperature limit and will blink 3 times. To cancel the upper temperature limit, adjust the tool temperature to the upper temperature limit that you have set, then press the air volume setting button for 5 seconds. The displayed temperature on the status screen will blink 2 times and the upper temperature limit will return to 600 °C.

Air volume setting

The air volume can be adjusted in 4 steps.

To set the air volume, press the air volume setting button. Each time this button is pressed, the air volume cycles from level 1 to level 4.

► **Fig.8:** 1. Status screen 2. Air volume setting button

NOTE: If the switch trigger, the air volume setting button or the temperature setting button is not operated for a few seconds, the status screen turns off.

Hook

CAUTION: Use the hanging/mounting parts for their intended purposes only. Using for unintended purpose may cause accident or personal injury.

The hook allows you to hang the tool to your selected location.

1. Press the hook release button.

2. Swing the hook outside.

► **Fig.9:** 1. Hook release button 2. Hook

To store the hook, swing the hook to the original position, and then push the hook into the tool until it clicks.

► **Fig.10**

ASSEMBLY

Attaching and detaching accessories

WARNING: Ensure the power tool is switched off and the battery cartridge is removed from the power tool before attaching the accessories.

Attaching the accessories with switch on or battery cartridge attached may cause the risk of accidents.

WARNING: Make sure to attach the accessories securely. Otherwise the accessory may fall off accidentally and cause burn injury.

Attaching the accessory

- Choose the appropriate nozzle according to the heating applications.
- Push the fitting end of the nozzle onto the heating nozzle.

► **Fig.11**

Detaching the accessory

Turn the front cover in the direction of the arrow in the illustration, the accessory will be ejected. This allows you to remove nozzles without touching them while they are still hot.

► **Fig.12**

OPERATION

NOTE: At first use of the heat gun, some smoke may be emitted from the tool. This is normal and will soon decrease.

Heating

WARNING: Do not touch the accessory attached to or ejected from the heat gun immediately after use. Do not eject the accessory to any person or animal. The nozzle attachment gets extremely hot after use and causes risk burn injury.

WARNING: Do not eject the accessory to any surface that is flammable or easy to be melt. The nozzle attachment gets extremely hot after use and causes risk of fire or melting the surface.

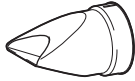
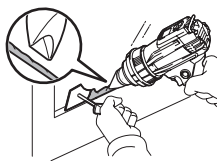
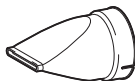
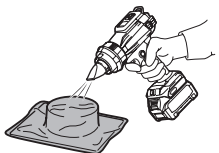
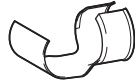
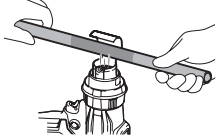
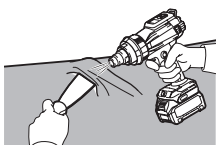
WARNING: Use the identical accessories included in the original package or serviced by the dealer or service center. Use wrong or defective accessory may cause the hot air to flow backward and damage the tool and create a hazard.

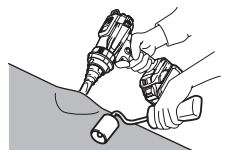
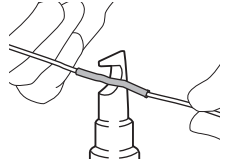
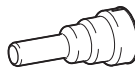
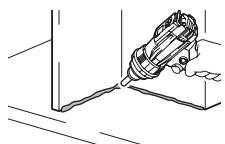
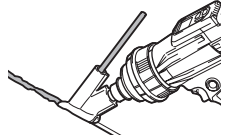
The heat gun can be used with or without the accessory depending on the heating application. Adjust to suitable temperature for your applications and use the accessory if necessary. The following tables suggest the temperatures and the accessories depending on the application.

Temperature setting

Temperature setting	Applications
COOL (Ambient temperature)	Cooling the hot parts.
	Cooling the machines before changing the nozzle.
50 °C - 600 °C	Drying paint and varnish.
	Removing stickers.
	Waxing and de-waxing.
	Shrinking PVC wrapping and insulation tubes.
	Thawing frozen pipes.
	Welding plastics.
	Bending plastic pipes and sheets.

Accessory applications

Shape and description	Example
Glass protection nozzle Protect windows when stripping frames	Drying the putty on the window frame Removing putty from the window frame with the scraper (optional accessory)
	
Wide-slot nozzle For heating spread over wider area	Heat packaging for heat shrink films
	
Reflector nozzle	Heat shrinking for heat shrink tubes Bending of resin tube
	
Reduction nozzle For heating concentrated over small area	Paint stripping with the scraper (optional accessory)
	

Shape and description	Example
Overlap welding nozzle <i>(Optional accessory)</i>	Patching a vinyl sheet with the pressure roller (optional accessory)
	
Solder sleeves reflector <i>(Optional accessory)</i>	Heat shrinking for heat shrink tubes
	
Welding nozzle <i>(Optional accessory)</i>	For heating concentrated over small area
	
Speed welding nozzle <i>(Optional accessory)</i> *Use with the welding nozzle	Welding of resin welding rods (optional accessory) with the welding nozzle
	

Using the tool with it stands on its own

This tool can be used with upright position or with the heat nozzle facing up as shown in the figure. When using the tool with it stands on its own, turn on the switch and then press in the lock on button to keep the tool running.

► Fig.13

⚠ WARNING: Only use the tool in either posture as shown. Turn off the switch before putting down the tool in other postures.

⚠ CAUTION: When using the tool with it stands on its own, put the tool on the stable position. Using the tool on unstable place or a place with a slope, the tool may fall down and cause an injury.

Cooling down

The heating nozzle and accessories became very hot during use. Let them cool down before attempting to move or store the tool.

⚠CAUTION: After using the tool, do not touch nozzle until it has had time to cool.

⚠CAUTION: Do not leave work area until tool has cooled. Be alert for indications of concealed fire. Allow time for the tool to cool then clean and store the tool indoors out of children's reach.

MAINTENANCE

⚠CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

The tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning of the tool.

Cleaning

- Keep the ventilation openings and switch trigger clean and free of foreign materials.
- Clean the tool with soft cloth periodically and preferably after each time of use.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Nozzle
- Pressure roller
- Scraper
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

AVISO

- Para usuários na Europa:
Este aparelho pode ser usado por pessoas sem experiência ou conhecimento, ou ainda com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o uso seguro do aparelho e entendam os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças.
- Para usuários em áreas fora da Europa:
Este aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou ainda por pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela segurança de tais pessoas. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Consulte o capítulo “MANUTENÇÃO” para verificar detalhes das precauções pertinentes a serem seguidas durante a manutenção pelo usuário.
- Se o aparelho não for utilizado cuidadosamente, isso poderá resultar em um incêndio, portanto:
 - tome cuidado ao usá-lo em locais onde haja materiais combustíveis;
 - não o aplique na mesma área por um período de tempo prolongado;
 - não o use em uma atmosfera explosiva;
 - esteja atento para o fato de que o calor pode atingir materiais combustíveis que não estão visíveis;
 - coloque o aparelho no suporte depois de usar e aguarde até ele esfriar para guardá-lo;
 - não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver ligado.

Este aparelho é acionado a bateria. A bateria é recarregada fora do aparelho.

- Consulte o capítulo “ESPECIFICAÇÕES” para verificar o tipo da bateria.
- Consulte a seção “Instalação ou remoção da bateria” para verificar como removê-la ou instalá-la.
- Para descartar a bateria, retire-a do aparelho e descarte-a em um local seguro. Siga as regulamentações locais referentes ao descarte de baterias.
- A bateria deverá ser retirada do aparelho caso este não vá ser usado por um período de tempo prolongado.
- Não coloque a bateria em curto-circuito.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo:		HG001G
Tensão nominal		36 V - 40 V máx. CC
Temperatura		Entre a temperatura ambiente e 600 °C
Vazão de ar *	Nível da vazão de ar: 1	120 L/min
	Nível da vazão de ar: 2	150 L/min
	Nível da vazão de ar: 3	180 L/min
	Nível da vazão de ar: 4	200 L/min
Dimensões (C x L x A) Com a bateria BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
Peso líquido		1,5 - 2,7 kg

- * A vazão de ar informada corresponde à máxima temperatura, portanto, a vazão real de ar pode diferir daquela indicada, dependendo do ajuste de temperatura.
- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam neste manual, sem aviso prévio.
 - As especificações e a bateria podem diferir de país para país.
 - A faixa de valores de peso líquido indica a combinação mais leve e mais pesada do(s) acessório(s) e bateria(s) especificado(s) no manual de instruções.

Bateria e carregador aplicáveis

Bateria	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Carregador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- Alguns dos carregadores e baterias listados acima podem não estar disponíveis na sua região de residência.

⚠️AVISO: Use somente as baterias e carregadores listados acima. O uso de outras baterias e carregadores pode provocar ferimentos e/ou incêndios.

Fonte de alimentação cabeada recomendada

Adaptador de baterias tipo mochila	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
------------------------------------	---------------------------

- As fontes de alimentação cabeadas listadas acima podem não estar disponíveis na sua região de residência.
- Antes de usar a fonte de alimentação cabeada, leia as instruções e marcas de precaução existentes nela.

Símbolos

Os símbolos mostrados a seguir podem ser usados para o equipamento. Certifique-se de compreender o significado deles antes de usar o equipamento.

	Aviso
	Não use o soprador térmico na chuva, nem o deixe em áreas externas enquanto estiver chovendo.
	Leia o manual de instruções.
	Superfícies quentes - Perigo de queimaduras nos dedos ou mãos.
	Uma bateria típica aplicável a este produto.

	Apenas para países da UE Devido à presença de componentes perigosos nos equipamentos, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, acumuladores e baterias podem gerar impactos negativos sobre o meio ambiente e a saúde humana. Não descarte aparelhos elétricos e eletrônicos ou baterias juntamente com o lixo doméstico! De acordo com a Diretiva Europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, e a acumuladores, baterias e os resíduos destes, bem como sua adaptação como legislação nacional, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias e acumuladores devem ser armazenados separadamente e enviados para um ponto de coleta de resíduos municipais separado, que opere em conformidade com as regulamentações de proteção ambiental. Isso é indicado pelo símbolo da lixeira com um X afixado no equipamento.
--	---

	Apenas para países da UE Descarte correto deste produto Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para prevenir possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes do descarte descontrolado de resíduos, recicle-o de modo responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para retornar seu dispositivo usado, utilize os sistemas de retorno e coleta ou entre em contato com o varejista onde o produto foi comprado. Ele poderá receber este produto e providenciar a reciclagem ambientalmente segura. Devido à presença de componentes perigosos, equipamentos elétricos e eletrônicos podem gerar impactos negativos sobre o meio ambiente e a saúde humana.
--	--

Indicação de uso

Este soprador térmico a bateria se destina a diversas aplicações de aquecimento, como por exemplo, para encolher filmes ou tubos termorretráteis, prender ou soltar componentes eletrônicos por meio de brasagem fraca, remover fitas e etiquetas adesivas, soltar porcas ou parafusos enferrujados, conformar peças plásticas, em processos de secagem, fusão, descongelamento, e outras.

AVISOS DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

⚠️AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O descumprimento das instruções descritas abaixo pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos esses avisos e instruções para futuras referências.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se a ferramentas operadas através de conexão à rede elétrica (com cabo) ou por bateria (sem cabo).

Segurança na área de trabalho

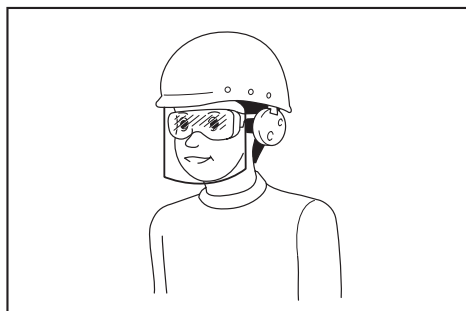
1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras são mais propícias a acidentes.
2. **Não use ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como as que contêm líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar poeiras ou vapores.
3. **Mantenha crianças e espectadores longe do local de operação da ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

Segurança elétrica

1. **As tomadas da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com as tomadas na parede. Nunca faça qualquer tipo de modificação nas tomadas da ferramenta. Não use adaptadores de tomada em ferramentas elétricas aterradas.** Tomadas não modificadas e compatíveis com as tomadas na parede reduzem o risco de choque elétrico.
 2. **Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como tubulações, fogões, geladeiras, radiadores, etc.** Há um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
 3. **Não exponha ferramentas elétricas a chuva ou condições molhadas.** Se entrar água em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta.
 4. **Use o cabo da ferramenta com cuidado. Nunca o use para carregar ou puxar a ferramenta ou desligá-la da tomada. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas vivas e partes em movimento.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
 5. **Para operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** O uso de um cabo específico para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
 6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em local úmido, use um dispositivo de proteção contra corrente residual (DCR).** O uso de um dispositivo DCR reduz o risco de choque elétrico.
 7. **Ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF), que não são nocivos aos usuários.** Todavia, usuários com marca-passos ou outros dispositivos médicos semelhantes devem entrar em contato com os fabricantes de seus dispositivos e/ou médicos para obter orientação antes de usar esta ferramenta elétrica.
2. **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de proteção, como máscara contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança e protetores auditivos, reduzem lesões pessoais quando usados conforme exigido pelas condições.
 3. **Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de conectar a fonte de energia e/ou bateria, ou pegar e carregar a ferramenta.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou energizadas e o interruptor ligado pode causar acidentes.
 4. **Remova as chaves de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de boca ou de ajuste conectada a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
 5. **Não tente alcançar posições distantes demais. Mantenha sempre os pés bem assentados e firmes.** Isto permite que você tenha um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
 6. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas nem acessórios. Mantenha os cabelos e roupas afastados de partes móveis.** Roupas soltas, acessórios e cabelos compridos podem se enroscar em partes móveis.
 7. **Se forem fornecidos equipamentos para ligação de extração e coleta de pó, certifique-se de que eles sejam conectados e usados corretamente.** O uso de coletor de pó pode reduzir os riscos relacionados a pó.
 8. **Não permita que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas o torne complacente e o faça ignorar os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões sérias em uma fração de segundo.
 9. **Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra ferimentos ao usar ferramentas elétricas.** Os óculos de proteção devem atender à norma ANSI Z87.1 nos EUA, à norma EN 166 na Europa, ou à norma AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, o uso de um protetor facial também é exigido por lei para a proteção do rosto.

Segurança pessoal

1. **Mantenha-se alerta, preste atenção no que está fazendo e use bom senso ao operar ferramentas elétricas. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Uma pequena falta de atenção durante a operação de ferramentas elétricas pode causar lesões pessoais graves.



É responsabilidade do empregador garantir que os equipamentos de proteção individual apropriados sejam usados pelos operadores da ferramenta ou por outras pessoas que estiverem na área de trabalho imediata.

Uso e cuidados de manuseio da ferramenta elétrica

1. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta executa um melhor trabalho e é mais segura quando operada à velocidade para a qual foi projetada.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se não for possível ligar e desligar o interruptor.** Qualquer ferramenta que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e tem que ser reparada.
3. **Desconecte a tomada da fonte de alimentação ou retire a bateria, se removível, da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de a ferramenta elétrica ser acionada acidentalmente.
4. **Coloque ferramentas elétricas que estejam funcionando em vazio longe do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, ou com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.
5. **Execute a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique o desalinhamento e emperreamento de partes móveis, a quebra de peças e todas as demais condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Em caso de danos, providencie para que a ferramenta elétrica seja reparada antes do uso.** Muitos acidentes são provocados pela manutenção insatisfatória de ferramentas elétricas.
6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte devidamente mantidas com as arestas de corte afiadas têm menos probabilidade de emperrar e são mais fáceis de controlar.
7. **Use a ferramenta elétrica, os acessórios, as pontas cortantes da ferramenta, etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso da ferramenta elétrica para realizar operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em situações perigosas.
8. **Mantenha empunhaduras e superfícies de agarre secas, limpas e isentas de óleos e graxas.** Empunhaduras e superfícies de agarre escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.
9. **Ao usar esta ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar enroscadas.** O enroscamento de luvas de trabalho de tecido nas partes móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

Uso e cuidados de manuseio da bateria

1. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.

2. **Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas.** O uso de qualquer outro tipo de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
3. **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc., que podem conectar um terminal ao outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
4. **Sob condições extremas, a bateria pode ejetar líquido; evite contato com tal líquido. Se ocorrer um contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure também assistência médica.** O líquido ejetado pela bateria pode causar irritação e queimaduras.
5. **Não use uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
6. **Não exponha a bateria nem a ferramenta a chamas ou a temperaturas excessivas.** A exposição a chamas ou a uma temperatura acima de 130 °C podem causar explosão.
7. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Serviços de reparo

1. **Os serviços de reparo devem ser conduzidos por um técnico qualificado e usando somente peças de reposição idênticas.** Isso irá garantir que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.
2. **Nunca execute a manutenção em baterias danificadas.** A manutenção de baterias somente deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. **Siga as instruções para lubrificação e mudança de acessórios.**

Avisos de segurança do soprador térmico a bateria

1. **O uso indevido do soprador térmico pode oferecer risco de incêndio.**
2. **Não use esta ferramenta como um secador de cabelo.**
3. **Nunca deixe a ferramenta sem supervisão enquanto ela estiver funcionando.**
4. **Não use o soprador térmico em atmosferas úmidas, inflamáveis ou explosivas.**
5. **Verifique a área de trabalho antes da operação. Não use a ferramenta se as condições de segurança não forem confirmadas.**
6. **Mantenha uma ventilação suficiente na área de trabalho.** Fumos tóxicos podem ser gerados durante o trabalho com certos materiais.

7. Não toque no bocal ou no acessório acoplado ao bocal enquanto o soprador térmico estiver funcionando, ou logo depois de desligá-lo, pois eles podem ficar muito quentes. Aguarde até o bocal ou o acessório esfriarem completamente.
8. Não olhe para o bocal do soprador térmico enquanto ele estiver funcionando.
9. Enquanto o soprador térmico estiver funcionando, ou logo depois de desligá-lo, não permita que o bocal quente encoste em nenhum objeto ou material inflamável ou que possa facilmente derreter ou sofrer danos com o calor.
10. Para instalar ou remover o bocal, aguarde até ele esfriar o suficiente.
11. Depois de usar, coloque a ferramenta em pé ou coloque o bocal de aquecimento para cima antes de esfriar.
12. Desligue sempre o soprador térmico, desconecte a fonte de alimentação e deixe esfriar completamente antes de transportar ou guardar.
13. Nunca obstrua a entrada de ar ou a abertura de ventilação de maneira alguma. Isso pode fazer com que o soprador de ar fique extremamente quente e sofra danos.
14. Não deixe nenhum objeto cair dentro do bocal do soprador térmico. Isso pode causar um curto-circuito ou o aquecimento excessivo.
15. Nunca aponte o soprador térmico para outras pessoas ou objetos inflamáveis.
16. Aqueça lentamente, movendo o soprador térmico para cima, para baixo, para a direita e para a esquerda. Não o aplique na mesma área por um período de tempo prolongado.
17. Remova a tinta do bocal; ela poderia incendiar.
18. Quando usar a ferramenta que fica em pé sozinha, coloque-a em uma posição estável.
19. Quando usar a ferramenta com acessórios, certifique-se de que estes sejam acoplados com firmeza nela.
20. Use acessórios genuínos da Makita.
21. Não use a ferramenta como um soprador.
22. Indicação: A bateria é entregue parcialmente carregada. A bateria precisa ser totalmente carregada para assegurar sua potência antes do uso pela primeira vez. A bateria precisa ser removida da ferramenta para ser carregada.
23. A bateria pode ser carregada a qualquer momento e isso não reduz sua vida útil. Interromper o carregamento da bateria não a danifica tampouco.
2. Não desmonte nem adultere a bateria. Isto poderia resultar em incêndio, aquecimento excessivo ou explosão.
3. Se o tempo de operação se tornar excessivamente mais curto, pare imediatamente a operação. Operação nessas condições poderá resultar em superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.
4. Caso caia eletrólitos em seus olhos, lave-os com água limpa e procure assistência de um médico imediatamente. Esse acidente pode resultar na perda de visão.
5. Não provoque um curto-circuito na bateria:
 - (1) Não toque nos terminais com nenhum material condutor.
 - (2) Não guarde a bateria junto com outros objetos metálicos, tais como pregos, moedas, etc.
 - (3) Não exponha a bateria à chuva ou água. Um curto-circuito na bateria pode causar sobrecarga de corrente, aquecimento excessivo ou possíveis queimaduras ou avarias.
6. Não guarde nem use a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou ultrapassar 50°C.
7. Não queime a bateria mesmo se estiver severamente danificada ou gasta. A bateria pode explodir no fogo.
8. Não perfure, corte, amasse, arremesse ou derrube a bateria, nem a atinja com um objeto rígido. Isto poderia resultar em incêndio, aquecimento excessivo ou explosão.
9. Não utilize uma bateria danificada.
10. As baterias de íons de lítio desta máquina estão sujeitas aos requisitos da legislação de produtos perigosos. Para transportes comerciais, por exemplo por terceiros e agentes de embarque, os requisitos especiais referentes a embalagem e rotulagem devem ser obedecidos. Para a preparação do item sendo expedido, é necessário consultar um especialista em materiais perigosos. Considere também que as regulamentações nacionais podem ser mais detalhadas e devem ser obedecidas. Coloque fita ou tape os contatos metálicos e embale a bateria de maneira que não se mova dentro da embalagem.
11. Para descartar a bateria, retire-a da ferramenta e descarte-a em um local seguro. Siga as regulamentações locais referentes ao descarte de baterias.
12. Use as baterias somente com os produtos especificados pela Makita. A instalação das baterias com produtos não compatíveis poderá resultar em incêndio, aquecimento excessivo, explosão ou vazamento de eletrólito.
13. A bateria deverá ser retirada da ferramenta caso esta não vá ser usada por um período de tempo prolongado.
14. Durante e após o uso, a bateria pode ficar quente e causar queimaduras normais ou queimaduras de baixa temperatura. Preste atenção ao manusear baterias quentes.

Instruções de segurança importantes para o cartucho da bateria

1. Antes de utilizar a bateria, leia todas as instruções e notas de precaução do (1) carregador de bateria, da (2) bateria e do (3) produto usando a bateria.

15. Não toque no terminal da ferramenta imediatamente depois de usá-la, uma vez que ele pode ficar quente o bastante para provocar queimaduras.
16. Não permita que aparas, poeira ou solo fiquem presos nos terminais, furos e ranhuras da bateria. Isso poderia provocar o aquecimento, incêndios, explosões ou problemas de funcionamento na ferramenta ou na bateria, causando queimaduras ou outros ferimentos.
17. A menos que a ferramenta seja compatível com o uso nas proximidades de linhas elétricas de alta tensão, não a use próximo a estas. Isso poderia resultar em problemas de funcionamento ou em avarias da ferramenta ou da bateria.
18. Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

⚠️PRECAUÇÃO: Use somente baterias Makita originais. O uso de baterias Makita não originais ou baterias que foram alteradas pode causar a explosão da bateria e resultar em incêndio, ferimentos às pessoas na área e danos aos equipamentos. O uso de baterias não originais cancela a garantia Makita tanto para a ferramenta quanto para o carregador da bateria.

OBSERVAÇÃO: A Makita não se responsabiliza por nenhum acidente decorrente do uso de baterias não genuínas da Makita, ou de baterias que tenham sido adulteradas. As baterias genuínas Makita foram rigorosamente avaliadas quanto à compatibilidade com as ferramentas e carregadores Makita, em conformidade com a legislação e as normas de segurança aplicáveis.

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. Carregue a bateria antes de uma descarga completa. Sempre pare a operação da ferramenta e carregue a bateria quando notar perda de potência.
2. Nunca recarregue uma bateria completamente carregada. O carregamento demasiado diminuirá a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria em uma temperatura ambiente entre 10°C e 40°C. Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.
4. Quando não estiver usando a bateria, remova-a da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue a bateria se não utilizá-la por um longo período de tempo (mais de seis meses).

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

► Fig.1

1	Bocal de aquecimento	2	Tampa dianteira
3	Trava de segurança	4	Gatilho do interruptor
5	Botão de travamento	6	Luz de LED
7	Gancho	8	Botão de desengate do gancho
9	Tela de status	10	Botão de ajuste da vazão de ar
11	Botão de aumento da temperatura	12	Botão de redução da temperatura

NOTA: O desbotamento do bocal, se existente, se deve aos processos de fabricação. Isso não afeta o funcionamento da ferramenta.

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

⚠️PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de executar qualquer ajuste ou verificação das funções da ferramenta.

Instalação ou remoção da bateria

⚠️PRECAUÇÃO: Sempre desligue a ferramenta antes de colocar ou retirar a bateria.

⚠️PRECAUÇÃO: Segure a ferramenta e a bateria firme ao colocar ou retirar a bateria. Falha em segurar a ferramenta e a bateria firmemente pode fazer com que elas escorreguem das mãos e sejam danificadas ou causem lesões pessoais.

Para instalar a bateria, alinhe a lingueta desta à ranhura no compartimento e encaixe-a em posição. Insira-a até o fim, até encaixar em posição com um pequeno clique. Se você puder ver o indicador vermelho, conforme mostrado na figura, isso significa que ela não está completamente encaixada.

Para retirar a bateria, deslize-a para fora ao mesmo tempo em que desliza o botão na frente da bateria.

► Fig.2: 1. Indicador vermelho 2. Botão 3. Bateria

⚠️PRECAUÇÃO: Sempre coloque a bateria completamente, até não ver mais o indicador vermelho. Caso contrário, ela poderá cair da ferramenta acidentalmente e provocar ferimentos em você ou em alguém por perto.

⚠️PRECAUÇÃO: Não force a colocação da bateria. Se ela não deslizar com facilidade é porque não está sendo colocada corretamente.

Indicação da capacidade restante das baterias

Pressione o botão de checagem na bateria para ver a capacidade restante das baterias. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

► **Fig.3:** 1. Lâmpadas indicadoras 2. Botão de checagem

Lâmpadas indicadoras			Capacidade restante
Acesa	Desl	Piscando	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Carregue a bateria.
			A bateria pode ter falhado.

NOTA: Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode ser um pouco diferente da capacidade real.

NOTA: A primeira lâmpada indicadora (extrema esquerda) pisca quando o sistema de proteção da bateria funciona.

Ícones na tela de status

A tela de status acende quando o gatilho do interruptor, o botão de ajuste da temperatura ou o botão de ajuste da vazão de ar são operados.

► **Fig.4:** 1. Botão de ajuste da vazão de ar 2. Botão de ajuste da temperatura

Exibição de ícones de erro

Quando a ferramenta detecta um erro, o ícone do erro é mostrado na tela de status. Nesse caso, corrija o erro de acordo com a tabela abaixo.

Ícone do erro	Reparação
	Entre em contato com o seu centro de assistência técnica autorizado Makita local.
	Resfrie a ferramenta e a bateria. Se o erro persistir, entre em contato com o seu centro de assistência técnica autorizado Makita local.
	Solte o gatilho do interruptor e aperte-o novamente. Se o erro persistir, entre em contato com o seu centro de assistência técnica autorizado Makita local.

Exibição do ícone de capacidade remanescente da bateria

A capacidade remanescente da bateria também pode ser verificada na tela de status.

Ícone de capacidade da bateria	Capacidade restante
	50% a 100%
	20% a 50%
	0% a 20% *
	Carregue a bateria.

* Quando a ferramenta não consegue manter a temperatura de ajuste, o ícone de capacidade da bateria e a luz de LED começam a piscar. Nesse caso, use a ferramenta a uma temperatura ou vazão de ar mais baixa, ou recarregue a bateria.

Sistema de proteção da ferramenta / bateria

A ferramenta é equipada com um sistema de proteção da ferramenta / bateria. Esse sistema desliga o motor automaticamente para prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria. A ferramenta irá parar automaticamente durante o funcionamento se ela e/ou a bateria se encontrar em uma das seguintes circunstâncias. Em algumas condições, os indicadores acendem.

Proteção contra sobrecarga

Quando a ferramenta é operada de tal maneira que uma quantidade anormalmente alta de corrente é consumida, o ícone de erro é mostrado na tela de status. Quando isso acontecer, entre em contato com o seu centro de assistência técnica autorizado Makita local.

Quando a bateria é operada de tal maneira que uma quantidade anormalmente alta de corrente é consumida, a ferramenta desliga automaticamente. Quando isso acontecer, solte o gatilho do interruptor e interrompa a aplicação que provocou a sobrecarga da bateria. Torne então a ligar a ferramenta para reiniciá-la.

Proteção contra superaquecimento

Quando a ferramenta fica demasiadamente quente, o ícone de erro é mostrado na tela de status, a ferramenta corta o aquecimento e passa a soprar somente ar. Quando isso acontecer, continue a soprar ar ou desligue a ferramenta e aguarde até ela esfriar o suficiente. Quando a bateria aquece demais, a ferramenta desliga automaticamente. Quando isso acontecer, aguarde até a bateria esfriar antes de ligar a ferramenta novamente.

Proteção contra descarga excessiva

Quando a capacidade da bateria fica baixa, a ferramenta para automaticamente. Se o produto não funcionar mesmo quando os interruptores forem operados, remova as baterias da ferramenta e recarregue-as.

Proteção contra outros problemas

O sistema de proteção também se destina a outros problemas que poderiam causar danos à ferramenta, parando-a automaticamente. Siga o procedimento a seguir para eliminar as causas dos problemas se a operação da ferramenta houver sido temporariamente interrompida.

1. Certifique-se de que todos os interruptores estão na posição desligado e ligue a ferramenta novamente para reiniciá-la.
2. Recarregue as baterias ou troque-as por baterias recarregadas.
3. Deixe a ferramenta e as baterias esfriarem.

Se o problema não for resolvido com a restauração do sistema de proteção, entre em contato com seu centro de assistência técnica Makita.

Como ligar e desligar

Como ligar

- Puxe a trava de segurança para baixo e aperte o gatilho do interruptor para ligar a ferramenta.
- Pressione o botão de travamento do lado esquerdo com o polegar para manter a ferramenta funcionando.

Como desligar

- Solte o gatilho do interruptor para parar.
- Para parar a ferramenta quando ela está na posição travada, aperte o gatilho do interruptor até o fim para destravar. Solte o gatilho do interruptor para parar.

► **Fig. 5:** 1. Trava de segurança 2. Gatilho do interruptor 3. Botão de travamento

Luz de LED

⚠PRECAUÇÃO: Não olhe diretamente para a lâmpada ou a fonte luminosa.

Aperte o gatilho do interruptor para acender a lâmpada. A lâmpada fica acesa enquanto o gatilho do interruptor está sendo pressionado. A lâmpada se apaga automaticamente 10 segundos depois de o gatilho do interruptor ser liberado.

► **Fig. 6:** 1. Lâmpada

OBSERVAÇÃO: Use um pano seco para tirar a poeira da lente da lâmpada. Tenha cuidado para não riscar a lente da lâmpada, pois a iluminação pode ser prejudicada.

Ajuste de temperatura

A temperatura pode ser ajustada entre 50 °C e 600 °C. A temperatura não pode ser ajustada abaixo de 50 °C. Se a temperatura for ajustada abaixo de 50 °C, a mensagem "COOL" (FRIA) será exibida na tela de status e a ferramenta soprará apenas ar.

Para definir a temperatura de ajuste, pressione o botão de aumento da temperatura para aumentá-la, ou o botão de redução da temperatura para reduzi-la.

Para ajustar a temperatura rapidamente, pressione e segure o botão de ajuste da temperatura.

► **Fig. 7:** 1. Tela de status 2. Botão de aumento da temperatura 3. Botão de redução da temperatura

NOTA: Se o gatilho do interruptor, o botão de ajuste da vazão de ar ou o botão de ajuste da temperatura não forem operados por alguns segundos, a tela de status apagará.

NOTA: O ajuste de temperatura na tela de status é apenas para referência. A temperatura do bocal de aquecimento muda de acordo com a temperatura ambiente.

Mudança da unidade de temperatura

A unidade de temperatura pode ser mudada para Celsius ou Fahrenheit.

Para mudar a unidade de temperatura, pressione e segure o botão de aumento da temperatura e o botão de redução da temperatura ao mesmo tempo por alguns segundos.

Definição do limite superior de temperatura

O limite superior de temperatura pode ser definido.

Para definir o limite superior de temperatura, ajuste a temperatura da ferramenta com o limite superior desejado e pressione o botão de ajuste da vazão de ar por 5 segundos. A temperatura mostrada na tela de status será definida como o limite superior de temperatura e piscará 3 vezes.

Para cancelar o limite superior de temperatura, ajuste a temperatura da ferramenta com o limite superior que foi definido e pressione o botão de ajuste da vazão de ar por 5 segundos. A temperatura mostrada na tela de status piscará 2 vezes e o limite superior de temperatura retornará para 600 °C.

Ajuste da vazão de ar

A vazão de ar pode ser ajustada em 4 incrementos.

Para ajustar a vazão de ar, pressione o botão de ajuste da vazão de ar. Cada vez que esse botão é pressionado, a vazão de ar muda sequencialmente do nível 1 até o nível 4.

► **Fig. 8:** 1. Tela de status 2. Botão de ajuste da vazão de ar

NOTA: Se o gatilho do interruptor, o botão de ajuste da vazão de ar ou o botão de ajuste da temperatura não forem operados por alguns segundos, a tela de status apagará.

Gancho

⚠️PRECAUÇÃO: Utilize as peças de suspensão/suporte somente para as finalidades a que se destinam. O uso para finalidades não indicadas pode provocar acidentes ou ferimentos.

O gancho permite pendurar a ferramenta em um local escolhido.

1. Pressione o botão de desengate do gancho.

2. Pivote o gancho para fora.

► **Fig.9:** 1. Botão de desengate do gancho 2. Gancho

Para fechar o gancho, pivote-o até a posição original e pressione-o na ferramenta até ele fazer um clique.

► **Fig.10**

MONTAGEM

Instalação e remoção de acessórios

⚠️AVISO: Antes de instalar os acessórios, certifique-se de que a ferramenta elétrica está desligada e que a bateria foi removida dela. A instalação dos acessórios com a ferramenta ligada ou com a bateria instalada pode oferecer risco de acidentes.

⚠️AVISO: Certifique-se de instalar os acessórios com firmeza. Caso contrário, o acessório poderá se soltar acidentalmente e provocar queimaduras.

Instalação dos acessórios

- Selecione o bocal apropriado, de acordo com a aplicação de aquecimento.
- Empurre a ponta de encaixe do bocal no bocal de aquecimento.

► **Fig.11**

Remoção dos acessórios

Gire a tampa dianteira na direção da seta mostrada na ilustração e o acessório será ejetado. Isso permite remover os bocais enquanto ainda estão quentes sem encostar neles.

► **Fig.12**

OPERAÇÃO

NOTA: Durante o primeiro uso do soprador térmico, alguma fumaça pode ser emitida pela ferramenta. Isso é normal e deve cessar logo.

Aquecimento

⚠️AVISO: Não encoste no acessório instalado ou ejetado do soprador térmico imediatamente depois do uso. Não ejeite um acessório sobre uma pessoa ou animal. Os bocais ficam extremamente quentes depois do uso e podem causar queimaduras.

⚠️AVISO: Não ejeite um acessório sobre nenhuma superfície inflamável ou que possa derreter com facilidade. Os bocais ficam extremamente quentes depois do uso, podendo causar incêndios ou derreter superfícies.

⚠️AVISO: Use acessórios idênticos àqueles incluídos na embalagem original, ou reparados pelo revendedor ou por um centro de serviço.

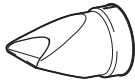
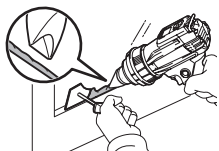
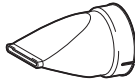
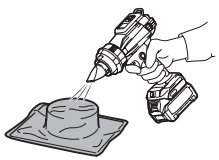
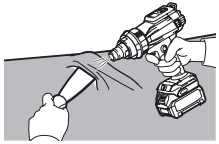
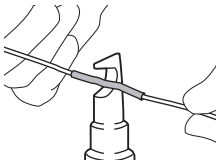
O uso de acessórios errados ou defeituosos pode causar o fluxo reverso do ar quente, danificando a ferramenta e criando um perigo.

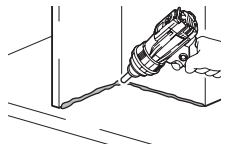
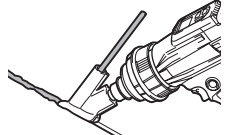
O soprador térmico pode ser usado com ou sem um acessório, dependendo da aplicação de aquecimento. Ajuste-o na temperatura adequada para suas aplicações e use um acessório, se necessário. As tabelas a seguir mostram as temperaturas e os acessórios sugeridos para cada aplicação.

Ajuste de temperatura

Ajuste de temperatura	Aplicações
COOL (FRIA) (Temperatura ambiente.)	Resfriamento de peças quente.
	Resfriamento de máquinas antes de trocar o bocal.
50 °C - 600 °C	Secagem de tintas e vernizes.
	Remoção de etiquetas adesivas.
	Aplicação e remoção de cera.
	Encolhimento de filmes e tubos de isolamento termorretráteis de PVC.
	Descongelamento de tubos congelados.
	Soldagem de plásticos.
	Curvatura de tubos e placas de plástico.

Aplicações dos acessórios

Formato e descrição	Exemplo
Bocal de proteção de vidro Protege janelas durante a decapagem de esquadrias. 	Secagem de massa de vidraceiro em esquadrias de janelas. Remoção de massa de vidraceiro de esquadrias de janelas com auxílio do raspador (acessório opcional). 
Bocal de fenda larga Para o aquecimento de áreas mais amplas. 	Aquecimento de filmes termorretráteis para embalagens. 
Bocal refletor 	Encolhimento de tubos termorretráteis. Curvamento de tubos de resina. 
Bocal com redução Aquecimento concentrado em áreas pequenas. 	Decapagem de tinta com auxílio do raspador (acessório opcional). 
Bocal de soldagem para sobreposição <i>(Acessório opcional)</i> 	Emenda de folhas de vinil com o rolo de compressão (acessório opcional). 
Bocal refletor com luva de brasagem <i>(Acessório opcional)</i> 	Encolhimento de tubos termorretráteis. 

Formato e descrição	Exemplo
Bocal de soldagem <i>(Acessório opcional)</i> 	Aquecimento concentrado em áreas pequenas. 
Bocal de soldagem rápida <i>(Acessório opcional)</i> *Para uso com o bocal de soldagem. 	Soldagem de varetas de solda de resina (acessório opcional) com o bocal de soldagem. 

Uso da ferramenta na posição vertical autoportante

Esta ferramenta pode ser usada na posição vertical ou com o bocal de aquecimento voltado para cima, conforme mostrado na figura.

Para usar a ferramenta na posição vertical autoportante, acione o interruptor e pressione o botão de travamento para mantê-la funcionando.

► Fig.13

⚠AVISO: Somente use a ferramenta nas posições mostradas. Desligue a ferramenta antes de colocá-la em outras posições.

⚠PRECAUÇÃO: Quando usar a ferramenta na posição vertical autoportante, coloque-a em uma posição estável. Usar a ferramenta em um local instável ou inclinado pode fazer com que ela caia e provoque ferimentos.

Resfriamento

O bocal de aquecimento e os acessórios ficam muito quentes durante o uso. Deixe-os esfriar antes de tentar transportar ou guardar a ferramenta.

⚠PRECAUÇÃO: Depois de usar a ferramenta, não encoste no bocal até que ele tenha tido tempo para esfriar.

⚠PRECAUÇÃO: Não deixe a área de trabalho até que a ferramenta tenha esfriado. Esteja atento para indícios de incêndios não visíveis. Aguarde até a ferramenta esfriar e então limpe-a e guarde-a em área interna, fora do alcance de crianças.

MANUTENÇÃO

⚠️ PRECAUÇÃO: Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

OBSERVAÇÃO: Nunca use gasolina, ben-zina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e qualquer outra manutenção ou ajustes devem ser feitos pelos centros autorizados de assistência técnica da Makita ou na própria fábrica da Makita, utilizando sempre peças originais Makita.

A ferramenta foi projetada para operar por um período de tempo prolongado com um nível mínimo de manutenção. A operação continuamente satisfatória depende de cuidados adequados e da limpeza regular da ferramenta.

Limpeza

- Mantenha as aberturas de ventilação e o gatilho do interruptor limpos e sem materiais estranhos.
- Limpe periodicamente a ferramenta com um pano macio, preferivelmente depois de cada utilização.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

⚠️ PRECAUÇÃO: Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode causar risco de ferimentos. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as ao centro de assistência técnica Makita em sua região.

- Bocal
- Rolo de compressão
- Raspador
- Baterias e carregadores originais Makita

NOTA: Alguns itens da lista podem estar incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

PERINGATAN

- Untuk pengguna di Eropa:
Peralatan ini dapat digunakan oleh orang dengan keterbatasan kondisi fisik, indra, atau kejiwaan atau orang yang kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diawasi atau diberi panduan tentang penggunaan peralatan secara aman dan memahami bahaya yang dapat terjadi. Jangan membiarkan anak-anak bermain dengan peralatan ini. Jaga peralatan jauh dari jangkauan anak-anak.
- Untuk pengguna di luar Eropa:
Peralatan ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kekurangan kemampuan fisik, indra, atau jiwa, atau memiliki pengalaman dan pengetahuan yang kurang, kecuali mereka telah mendapatkan pengawasan atau panduan yang berkaitan dengan penggunaan peralatan dari orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan mereka. Awasi anak-anak untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.
- Lihat bagian “PEMELIHARAAN” untuk mengetahui detail tindakan pencegahan yang sesuai selama perawatan oleh pengguna.
- Kebakaran dapat terjadi jika peralatan tidak digunakan dengan hati-hati, oleh karena itu
 - berhati-hatilah saat menggunakan peralatan di tempat-tempat di mana terdapat bahan yang mudah terbakar;
 - jangan gunakan untuk tempat yang sama untuk waktu yang lama;
 - jangan gunakan di hadapan atmosfer yang mudah meledak;
 - waspadai bahwa panas dapat dihantarkan ke bahan mudah terbakar yang tidak terlihat;
 - letakkan peralatan pada dudukannya setelah digunakan dan biarkan dingin sebelum disimpan;
 - jangan tinggalkan peralatan tanpa pengawasan saat dihidupkan.

Ini adalah peralatan yang dioperasikan dengan baterai. Kartrid baterai diisi dayanya saat dikeluarkan dari peralatan.

- Lihat bagian “SPESIFIKASI” untuk mengetahui referensi tipe baterai.
- Lihat bagian “Memasang atau melepas kartrid baterai” untuk mengetahui cara mengganti atau memasang baterai.
- Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan itu dari peralatan dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.
- Jika peralatan tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari peralatan.
- Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai.

SPESIFIKASI

Model:		HG001G
Tegangan terukur		D.C. 36 V - 40 V maks
Suhu		Suhu sekitar - 600 °C
Volume udara *	Tingkat volume udara: 1	120 L/min
	Tingkat volume udara: 2	150 L/min
	Tingkat volume udara: 3	180 L/min
	Tingkat volume udara: 4	200 L/min
Dimensi (P x L x T) dengan BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
Berat bersih		1,5 - 2,7 kg

* Volume udara dinyatakan dalam suhu maksimal, sehingga volume udara sebenarnya mungkin berbeda dari volume udara yang dinyatakan tergantung pada pengaturan suhu.

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dan kartrid baterai dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Nilai berat bersih termasuk kombinasi paling ringan dan paling berat dari alat tambahan dan kartrid baterai yang ditentukan dalam petunjuk penggunaan.

Kartrid dan pengisi daya baterai yang dapat digunakan

Kartrid baterai	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Pengisi daya	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi daya yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.

⚠️PERINGATAN: Hanya gunakan kartrid dan pengisi daya baterai yang tercantum di atas. Penggunaan kartrid dan pengisi daya baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

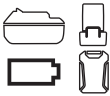
Sumber daya terhubung kabel yang direkomendasikan

Paket daya portabel	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- Sumber daya terhubung kabel yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, bergantung pada wilayah tempat tinggal Anda.
- Sebelum menggunakan sumber daya terhubung kabel, baca petunjuk dan perhatian yang ditandai padanya.

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.

	Peringatan
	Jangan gunakan di hujan atau meninggalkan pistol panas di luar ruangan saat hujan.
	Baca petunjuk penggunaan.
	Permukaan panas - Dapat menyebabkan luka bakar pada jari atau tangan.
	Baterai representatif yang berlaku untuk produk ini.
 Ni-MH Li-Ion	Hanya untuk negara-negara UE Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia. Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga! Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaiannya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan. Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.



Hanya untuk negara-negara Uni Eropa

Cara Pembuangan Produk ini yang Benar

Tanda ini menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga lainnya di seluruh UE. Untuk mencegah kemungkinan bahaya bagi lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkontrol, lakukan daur ulang secara bertanggung jawab untuk mempromosikan penggunaan kembali sumber daya material yang berkelanjutan. Untuk mengembalikan perangkat yang telah Anda gunakan, silakan gunakan sistem pengembalian dan pengumpulan atau hubungi pengecer tempat produk dibeli. Pengecer dapat mengambil produk ini untuk kemudian dilakukan daur ulang yang aman bagi lingkungan.

Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, peralatan listrik dan elektronik bekas dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia.

Penggunaan

Pistol panas nirkabel ini telah dirancang untuk berbagai aplikasi pemanasan seperti penyusutan panas pada pembungkus atau tabung yang dapat menyusut karena panas, komponen elektronik penyolderan atau penyolderan, pita adhesif atau stiker yang terkelupas, pengendurkan mur atau baut yang berkarat, pembentuk bagian plastik, pengeringan, pencairan dan pencairan, dll.

PERINGATAN KESELAMATAN

Peringatan keselamatan umum mesin listrik

⚠️ PERINGATAN Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalaakan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

Keamanan Kelistrikan

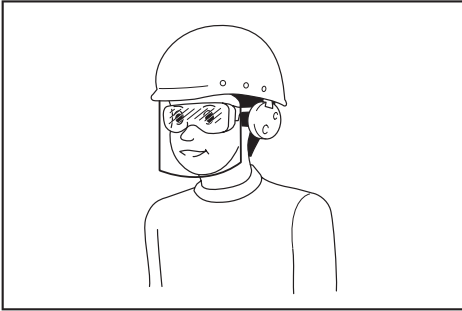
1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak.** Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan). Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. **Jangan membiarkan mesin listrik keuhujan atau kebasah.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
4. **Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.

6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.

Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalaaan yang tidak disengaja.** Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya. Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. **Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.** Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
7. **Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. **Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa.** Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.

9. Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik. Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

1. Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda. Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
2. Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyala dan mematkannya. Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
3. Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik. Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
4. Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik. Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
5. Rawatlah mesin listrik dan aksesoris. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
6. Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih. Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
7. Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan. Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
8. Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas. Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
9. Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut. Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

1. Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrikan. Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
2. Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus. Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
3. Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain. Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
4. Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
5. Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah. Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
6. Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan. Paparan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.
7. Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan. Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

1. Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaminnya keamanan mesin listrik.

2. Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak. Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.
3. Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.

Peringatan keselamatan pistol panas nirkabel

1. Penyalahgunaan pistol panas dapat menyebabkan risiko kebakaran.
2. Jangan gunakan mesin ini sebagai pengering rambut.
3. Jangan pernah meninggalkan pistol panas tanpa pengawasan saat sedang berjalan.
4. Jangan gunakan pistol panas di lingkungan yang lembap, mudah terbakar, atau mudah meledak.
5. Periksa area kerja sebelum pengoperasian. Jangan gunakan mesin jika keselamatan belum dipastikan.
6. Jaga agar area kerja memiliki ventilasi udara yang cukup. Asap beracun dapat dihasilkan saat bekerja dengan beberapa bahan.
7. Saat pistol panas sedang bekerja atau sesaat setelah pistol panas dimatikan, jangan sentuh nosel atau aksesoris yang terpasang pada nosel karena sudah menjadi sangat panas. Tunggu hingga nosel atau aksesoris benar-benar dingin.
8. Jangan melihat ke bawah ke nosel pistol panas saat sedang berjalan.
9. Jangan biarkan nosel panas pada pistol panas menyentuh benda atau bahan apa pun yang mudah terbakar atau mudah meleleh atau rusak karena panas saat pistol panas bekerja atau segera setelah dimatikan.
10. Saat memasang atau melepas nosel, biarkan nosel cukup dingin.
11. Setelah digunakan, biarkan mesin berdiri sendiri atau tempatkan nosel pemanasan ke atas sebelum didinginkan.
12. Selalu matikan pistol panas, cabut sumber listrik dan biarkan dingin sepenuhnya sebelum dipindahkan atau disimpan.
13. Jangan pernah menghalangi jalan masuk udara atau ventilasi udara dengan cara apa pun. Melakukannya dapat menyebabkan pistol panas menjadi sangat panas dan rusak.
14. Jangan biarkan benda apa pun jatuh ke dalam nosel pistol panas. Hal ini dapat menyebabkan korsleting atau panas berlebih.
15. Jangan pernah mengarahkan pistol panas ke orang lain atau benda yang mudah terbakar.
16. Panaskan secara perlahan sambil menggerakkan pistol panas ke atas, bawah, kiri, dan kanan. Jangan gunakan untuk tempat yang sama untuk waktu yang lama.
17. Bersihkan cat dari nosel; karena bisa terbakar.
18. Saat menggunakan mesin yang dapat berdiri sendiri, letakkan mesin pada posisi yang stabil.

19. Saat menggunakan mesin dengan aksesoris, pastikan aksesoris terpasang pada mesin dengan kuat.
20. Gunakan aksesoris asli Makita.
21. Jangan anggap mesin sebagai blower.
22. Indikasi: Baterai terisi dayanya sebagian saat dikirimkan. Baterai harus terisi penuh dayanya untuk memastikan daya baterai sebelum penggunaan pertama kali. Baterai harus dikeluarkan dari mesin untuk mengisi daya.
23. Baterai dapat diisi dayanya kapan saja yang tidak akan mempersingkat masa pakainya. Penghentian apa pun selama pengisian daya juga tidak akan merusak baterai.

Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

1. Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
2. Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
3. Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.
4. Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.
5. Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:
 - (1) Jangan menyentuh terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.
 - (2) Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.
 - (3) Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan.
 Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.
6. Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.
8. Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukulkan benda keras ke kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
9. Jangan menggunakan baterai yang rusak.

10. **Baterai litium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya.**
Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.
Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.
Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan pergeseran dalam pengemasan.
11. **Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.**
12. **Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
13. **Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.**
14. **Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah. Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.**
15. **Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.**
16. **Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai.** Hal tersebut dapat menyebabkan pemanasan, kebakaran, ledakan, dan kegagalan fungsi mesin atau kartrid baterai, yang mengakibatkan luka bakar atau cedera diri.
17. **Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi.** Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
18. **Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.**

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠PERHATIAN: Gunakan baterai asli Makita. Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

PEMBERITAHUAN: Makita tidak bertanggung jawab atas kecelakaan apa pun yang diakibatkan penggunaan baterai Makita palsu atau baterai yang telah dimodifikasi. Baterai Makita asli telah dievaluasi secara ketat kompatibilitasnya terhadap alat dan pengisi daya Makita, selaras dengan undang-undang dan standar keselamatan yang berlaku.

Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

1. **Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.**
2. **Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.**
3. **Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.**
4. **Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.**
5. **Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakannya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).**

DESKRIPSI KOMPONEN MESIN

► Gbr.1

1	Nosel pemanasan	2	Penutup depan
3	Tuas kunci	4	Pelatak sakelar
5	Tombol kunci	6	Lampu LED
7	Kait	8	Tombol pelepas kait
9	Layar status	10	Tombol pengaturan volume udara
11	Tombol plus pengaturan suhu	12	Tombol minus pengaturan suhu

CATATAN: Perubahan warna nosel disebabkan oleh proses produksi. Ini tidak memengaruhi fungsi alat.

DESKRIPSI FUNGSI

⚠PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyatel atau memeriksa kerja mesin.

Memasang atau melepas baterai

⚠PERHATIAN: Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterai.

⚠PERHATIAN: Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai. Kelalaian untuk memegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat bisa menyebabkan keduanya tergelincir dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai dan cedera diri.

Untuk memasang kartrid baterai, sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah seperti yang ditunjukkan pada gambar, ini artinya kartrid baterai tidak terkunci sempurna.

Untuk melepas kartrid baterai, geser dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

- **Gbr.2:** 1. Indikator berwarna merah 2. Tombol 3. Kartrid baterai

⚠PERHATIAN: Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator berwarna merah tidak terlihat. Jika tidak, bisa terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan luka pada Anda atau orang di sekitar Anda.

⚠PERHATIAN: Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak bergeser dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

- **Gbr.3:** 1. Lampu indikator 2. Tombol pemeriksaan

Lampu indikator			Kapasitas yang tersisa
			
Menyala	Mati	Berkedip	
			75% hingga 100%
			50% hingga 75%
			25% hingga 50%
			0% hingga 25%
			Isi ulang baterai.
 	 		Baterai mungkin sudah rusak.

CATATAN: Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukkan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

CATATAN: Lampu indikator pertama (ujung kiri) akan berkedip ketika sistem perlindungan mesin bekerja.

Ikon pada layar status

Layar status menyala saat pelatuk sakelar, tombol pengaturan suhu, atau tombol pengaturan volume udara dioperasikan.

► **Gbr.4:** 1. Tombol pengaturan volume udara 2. Tombol pengaturan suhu

Tampilan ikon kesalahan

Saat alat mendeteksi kesalahan, ikon kesalahan ditampilkan pada layar status. Dalam hal ini, perbaiki kesalahan berdasarkan tabel di bawah ini.

Ikon kesalahan	Perbaiki
	Hubungi Pusat Layanan Makita setempat Anda.
	Dinginkan alat dan kartrid baterai. Jika kesalahan masih terjadi, hubungi Pusat Layanan Makita setempat Anda.
	Lepaskan pelatuk sakelar, lalu tarik kembali. Jika kesalahan masih terjadi, hubungi Pusat Layanan Makita setempat Anda.

Tampilan ikon kapasitas baterai yang tersisa

Kapasitas baterai yang tersisa juga dapat dilihat pada layar status.

Ikon kapasitas baterai	Kapasitas yang tersisa
 Menyala	50% hingga 100%
 Menyala	20% hingga 50%
 Menyala	0% hingga 20% *
 Berkedip	
 Berkedip	Isi ulang baterai.

* Saat alat tidak dapat menjaga suhu yang diatur, ikon kapasitas baterai dan lampu LED mulai berkedip. Dalam hal ini, gunakan alat pada pengaturan suhu atau pengaturan volume udara rendah, atau isi daya kartrid baterai.

Sistem perlindungan mesin / baterai

Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/ baterai. Sistem ini memutuskan daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pemakaian mesin dan baterai. Mesin akan berhenti secara otomatis saat penggunaan jika mesin atau baterai berada dalam salah satu kondisi berikut ini. Dalam kondisi yang sama, indikator akan menyala.

Perlindungan kelebihan beban

Saat alat digunakan dengan cara yang menyebabkan alat mengeluarkan arus tinggi yang berlebihan, ikon kesalahan  akan ditampilkan pada layar status. Pada situasi ini, hubungi Pusat Layanan Makita setempat Anda.

Jika baterai digunakan dengan cara yang menyebabkan baterai mengeluarkan arus tinggi yang berlebihan, alat akan berhenti secara otomatis. Pada situasi ini, lepas pelatuk sakelar dan hentikan penggunaan yang menyebabkan baterai mengalami kelebihan beban. Kemudian, nyalakan alat untuk kembali melanjutkan pekerjaannya.

Perlindungan panas berlebih

Saat alat mengalami panas berlebih, ikon kesalahan  akan ditampilkan pada layar status, alat menghentikan pemanasan, dan alat hanya akan menghembuskan udara. Pada situasi ini, terus hembuskan udara atau matikan alat hingga alat cukup dingin.

Saat baterai mengalami panas berlebih, alat akan berhenti secara otomatis. Pada situasi ini, biarkan baterai mendingin sebelum menyalakan alat kembali.

Perlindungan pengisian daya berlebih

Ketika kapasitas baterai melemah, alat akan berhenti secara otomatis. Jika produk tidak beroperasi bahkan ketika sakelar digunakan, lepaskan baterai dari alat dan isi daya baterai.

Perlindungan terhadap penyebab lain

Sistem perlindungan juga dirancang untuk penyebab lain yang dapat merusak mesin dan memungkinkan mesin untuk berhenti secara otomatis. Lakukan semua langkah berikut ini untuk mengatasi penyebabnya, saat mesin dihentikan sementara atau berhenti beroperasi.

1. Pastikan bahwa semua sakelar dalam posisi mati (off), lalu hidupykan kembali alat untuk memulai ulang.
2. Isi baterai atau ganti dengan baterai yang sudah diisi ulang.
3. Biarkan mesin dan baterai menjadi dingin.

Jika tidak ada peningkatan yang dapat ditemukan dengan memulihkan sistem perlindungan, hubungi Pusat Servis Makita setempat Anda.

Menghidupkan dan Mematikan

Menghidupkan

- Tarik tuas pengunci ke bawah dan tarik pelatuk sakelar untuk menghidupkan mesin.
- Tekan tombol kunci menyala di sebelah kiri dengan ibu jari Anda untuk menjaga mesin tetap berjalan.

Mematikan

- Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti.
- Untuk membuka penguncian mesin, tarik pelatuk sakelar sampai penuh untuk mengunci. Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti.

► **Gbr.5:** 1. Tuas kunci 2. Pelatuk sakelar 3. Tombol kunci

Lampu LED

⚠PERHATIAN: Jangan melihat lampu atau sumber cahaya secara langsung.

Tarik picu saklar untuk menyalakan lampu. Lampu tetap menyala selama picu saklar ditarik. Lampu akan padam kira-kira 10 detik setelah melepas picu saklar.

► **Gbr.6:** 1. Lampu

PEMBERITAHUAN: Gunakan kain kering untuk mengelap kotoran dari lensa lampu. Hati-hati jangan sampai menggores lensa lampu, atau hal tersebut dapat menurunkan tingkat penerangannya.

Pengaturan suhu

Suhu dapat diatur di antara 50 °C dan 600 °C. Suhu tidak dapat diatur di bawah 50 °C. Jika suhu diatur di bawah 50 °C, "COOL" akan ditampilkan pada layar status dan alat hanya akan menghembuskan udara. Untuk mengatur suhu, tekan tombol plus pengaturan suhu untuk meningkatkan suhu atau tombol minus pengaturan suhu untuk menurunkan suhu. Untuk mengatur suhu dengan cepat, tekan dan tahan tombol pengaturan suhu.

► **Gbr.7:** 1. Layar status 2. Tombol plus pengaturan suhu 3. Tombol minus pengaturan suhu

CATATAN: Jika pelatuk sakelar, tombol pengaturan volume udara, atau tombol pengaturan suhu tidak dioperasikan selama beberapa detik, layar status akan mati.

CATATAN: Pengaturan suhu pada layar status hanya untuk referensi. Suhu bagian nosel pemanasan berubah tergantung pada suhu sekitar.

Mengubah unit suhu

Unit suhu dapat diubah ke Celsius atau Fahrenheit. Untuk mengubah unit suhu, tekan dan tahan tombol plus pengaturan suhu dan tombol minus pengaturan suhu pada waktu bersamaan selama beberapa detik.

Pengaturan batas suhu atas

Batas suhu atas dapat diatur.

Untuk mengatur batas suhu atas, sesuaikan suhu alat ke batas suhu atas yang diinginkan dan kemudian tekan tombol pengaturan volume udara selama 5 detik. Suhu yang ditampilkan pada layar status akan diatur ke batas suhu atas dan akan berkedip 3 kali. Untuk membatalkan batas suhu atas, sesuaikan suhu alat ke batas suhu atas yang telah Anda atur, kemudian tekan tombol pengaturan volume udara selama 5 detik. Suhu yang ditampilkan pada layar status akan berkedip 2 kali dan batas suhu atas akan kembali ke 600 °C.

Pengaturan volume udara

Volume udara dapat disetel dalam 4 langkah. Untuk mengatur volume udara, tekan tombol pengaturan volume udara. Setiap kali tombol ini ditekan, volume udara berganti dari level 1 hingga level 4.

► **Gbr.8:** 1. Layar status 2. Tombol pengaturan volume udara

CATATAN: Jika pelatuk sakelar, tombol pengaturan volume udara, atau tombol pengaturan suhu tidak dioperasikan selama beberapa detik, layar status akan mati.

Kait

⚠PERHATIAN: Gunakan komponen penggantung/pemasangan untuk tujuan yang dimaksudkan saja. Menggunakan untuk tujuan yang tidak dimaksudkan dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera diri.

Kait memungkinkan Anda untuk menggantung mesin ke lokasi yang Anda pilih.

1. Tekan tombol pelepas kait.

2. Ayunkan kait ke luar.

► **Gbr.9:** 1. Tombol pelepas kait 2. Kait

Untuk menyimpan kait, ayunkan kait ke posisi semula, dan kemudian dorong kait ke dalam mesin hingga berbunyi klik.

► **Gbr.10**

PERAKITAN

Memasang dan membongkar aksesoris

⚠PERINGATAN: Pastikan alat listrik dimatikan dan kartrid baterai dilepaskan dari alat listrik sebelum memasang aksesoris. Memasang aksesoris dengan sakelar menyala atau kartrid baterai terpasang dapat menyebabkan risiko kecelakaan.

⚠PERINGATAN: Pastikan untuk memasang aksesoris dengan aman. Jika tidak aksesoris dapat jatuh dan menyebabkan luka bakar.

Memasang aksesoris

- Pilih nosel yang sesuai dengan aplikasi pemanasan.
- Dorong ujung nosel yang pas ke nosel pemanasan.

► **Gbr.11**

Membongkar aksesoris

Putar penutup depan searah panah dalam ilustrasi, aksesoris akan dikeluarkan. Hal ini memungkinkan Anda melepaskan nosel tanpa menyentuhnya saat masih panas.

► **Gbr.12**

PENGOPERASIAN

CATATAN: Pada penggunaan pertama pistol panas, beberapa asap mungkin keluar dari alat. Hal ini normal dan akan segera berkurang.

Pemanasan

⚠PERINGATAN: Jangan sentuh aksesoris yang terpasang atau dikeluarkan dari pistol panas segera setelah digunakan. Jangan mengeluarkan aksesoris ke orang atau hewan apa pun. Alat tambahan nosel menjadi sangat panas setelah digunakan dan menyebabkan risiko luka bakar.

⚠PERINGATAN: Jangan keluarkan aksesoris ke permukaan yang mudah terbakar atau mudah meleleh. Alat tambahan nosel menjadi sangat panas setelah digunakan dan menyebabkan risiko kebakaran atau melelehkan permukaan.

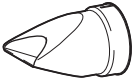
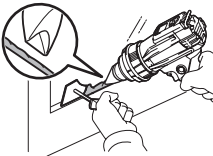
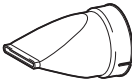
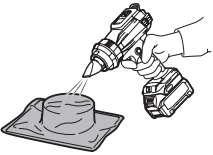
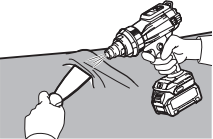
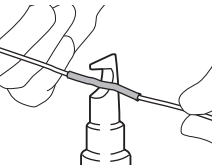
⚠PERINGATAN: Gunakan aksesoris identik yang disertakan dalam paket asli atau diservis oleh dealer atau pusat layanan. Penggunaan aksesoris yang salah atau rusak dapat menyebabkan udara panas mengalir ke belakang dan merusak mesin serta menimbulkan bahaya.

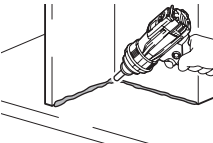
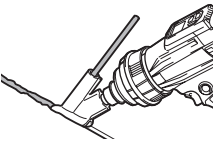
Pistol pemanas dapat digunakan dengan atau tanpa aksesoris tergantung pada aplikasi pemanasan. Setel ke suhu yang sesuai untuk aplikasi Anda dan gunakan aksesoris jika diperlukan. Tabel berikut ini menyarankan suhu dan aksesoris tergantung pada aplikasi.

Pengaturan suhu

Pengaturan suhu	Aplikasi
COOL (Suhu sekitar)	Mendinginkan bagian panas.
	Mendinginkan mesin sebelum mengubah nosel.
50 °C - 600 °C	Mengeringkan cat dan pernis.
	Melepaskan stiker.
	Waxing dan de-waxing.
	Menyusutkan pembungkus PVC dan tabung isolasi.
	Mencairkan pipa beku.
	Mengelas plastik.
	Membengkokkan pipa dan lembaran plastik.

Aplikasi aksesoris

Bentuk dan deskripsi	Contoh
Nosel pelindung kaca Melindungi jendela saat melepas bingkai	Mengeringkan dempul pada api jendela Menyingkirkan dempul dari bingkai jendela dengan pengikis (aksesori opsional)
	
Nosel slot lebar Untuk pemanasan menyebar di area yang lebih luas	Kemasan panas untuk film yang menyusut dengan panas
	
Nosel reflektor	Penyusutan panas untuk film yang menyusut dengan panas Membengkokkan tabung resin
	
Nosel pengurangan Untuk pemanasan yang terkonsentrasi di area yang kecil	Pengelupasan cat dengan pengikis (aksesori opsional)
	
Nosel las tumpang-tindih (Aksesori opsional)	Menambal lembaran vinil dengan rol tekanan (aksesori opsional)
	
Solder reflektor selongsong (Aksesori opsional)	Penyusutan panas untuk film yang menyusut dengan panas
	

Bentuk dan deskripsi	Contoh
Nosel pengelasan (Aksesori opsional)	Untuk pemanasan yang terkonsentrasi di area yang kecil
	
Nosel las kecepatan (Aksesori opsional) *Gunakan dengan nosel pengelasan	Pengelasan batang las resin (aksesori opsional) dengan nosel pengelasan
	

Menggunakan mesin yang berdiri sendiri

Mesin ini dapat digunakan dengan posisi tegak atau dengan nosel panas menghadap ke atas sebagaimana ditunjukkan dalam gambar. Saat menggunakan mesin yang berdiri sendiri, hidupkan sakelar dan kemudian tekan tombol pengunci agar mesin tetap berjalan.

► Gbr.13

⚠PERINGATAN: Hanya gunakan mesin dalam posisi mana pun sebagaimana ditunjukkan. Matikan sakelar sebelum meletakkan mesin dalam posisi lain.

⚠PERHATIAN: Saat menggunakan mesin yang dapat berdiri sendiri, letakkan mesin pada posisi yang stabil. Menggunakan mesin pada tempat yang tidak stabil atau tempat dengan kemiringan, mengakibatkan mesin dapat jatuh dan menyebabkan cedera.

Mendinginkan

Nosel pemanasan dan aksesoris menjadi sangat panas saat digunakan. Biarkan dingin sebelum mencoba memindahkan atau menyimpan mesin.

⚠PERHATIAN: Setelah menggunakan alat, jangan sentuh nosel sampai ada waktu untuk mendingin.

⚠PERHATIAN: Jangan tinggalkan area kerja sampai mesin mendingin. Waspada terhadap indikasi kebakaran tersembunyi. Biarkan mesin menjadi dingin kemudian bersihkan dan simpan mesin di dalam ruangan jauh dari jangkauan anak-anak.

PERAWATAN

⚠️PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

PEMBERITAHUAN: Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetelan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Mesin telah dirancang untuk beroperasi dalam jangka waktu yang lama dengan pemeliharaan minimal. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus bergantung pada pemeliharaan yang tepat dan pembersihan mesin secara teratur.

Pembersihan

- Jaga agar lubang ventilasi dan pelatuk sakelar tetap bersih dan bebas dari benda asing.
- Bersihkan mesin dengan kain lembut secara berkala dan sebaiknya setelah setiap kali digunakan.

AKSESORI PILIHAN

⚠️PERHATIAN: Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Nosel
- Rol tekanan
- Pengikis
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

CATATAN: Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

AMARAN

- Bagi pengguna di Eropah:
Alat ini boleh digunakan oleh orang yang kekurangan keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan alat ini secara selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan peralatan ini. Pastikan peralatan jauh daripada jangkauan kanak-kanak.
- Bagi pengguna di kawasan selain Eropah:
Alat ini tidak bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang mempunyai kekurangan fizikal, deria atau kebolehan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka telah diberikan penyeliaan dan arahan berkenaan penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka. Kanak-kanak harus diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan alat ini.
- Lihat bab “PENYELENGGARAAN” untuk mendapatkan butiran langkah berjaga-jaga yang sesuai semasa penyelenggaraan pengguna.
- Kebakaran boleh berlaku jika alat tidak digunakan dengan berhati-hati, oleh itu
 - berhati-hati semasa menggunakan alat di tempat yang terdapat bahan mudah terbakar;
 - jangan kenakan di tempat yang sama untuk jangka masa yang lama;
 - jangan gunakan dengan kehadiran persekitaran yang mudah meletup;
 - sila ambil perhatian bahawa haba boleh mengalir ke bahan mudah terbakar yang tidak dapat dilihat;
 - letakkan alat pada kaki alat selepas digunakan dan biarkan alat sejuk sebelum disimpan;
 - jangan biarkan alat tanpa pengawasan semasa ia dihidupkan.

- Ini merupakan alat yang beroperasi menggunakan bateri. Kartrij bateri dicas ketika ia dialih keluar daripada alat.
- Lihat bab “SPESIFIKASI” untuk rujukan jenis bateri.
 - Lihat bahagian “Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri” untuk cara mengeluarkan atau memasang bateri.
 - Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan di tempat yang selamat. Ikut peraturan tempatan anda berkaitan dengan pelupusan bateri.
 - Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.
 - Jangan pintaskan kartrij bateri.

SPESIFIKASI

Model:		HG001G
Voltan terkadar		D.C. 36 V - 40 V maks
Suhu		Suhu persekitaran - 600 °C
Isi padu udara *	Tahap isi padu udara: 1	120 L/min
	Tahap isi padu udara: 2	150 L/min
	Tahap isi padu udara: 3	180 L/min
	Tahap isi padu udara: 4	200 L/min
Dimensi (P x L x T) dengan BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
Berat bersih		1.5 - 2.7 kg

- * Isi padu udara dinyatakan pada suhu maksimum, oleh itu isi padu udara sebenar mungkin berbeza daripada isi padu udara yang dinyatakan bergantung pada tetapan suhu.
- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
 - Spesifikasi dan kartrij bateri mungkin berbeza mengikut negara.
 - Nilai berat bersih termasuk gabungan paling ringan dan paling berat alat lekapan dan kartrij bateri yang dinyatakan dalam manual arahan.

Kartrij bateri dan pengecas yang boleh digunakan

Kartrij bateri	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Pengecas	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- Sesetengah kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.

⚠️AMARAN: Gunakan hanya kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas. Penggunaan mana-mana kartrij bateri dan pengecas yang lain mungkin menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

Sumber kuasa bersambung kord yang disyorkan

Pek kuasa mudah alih	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
----------------------	---------------------------

- Sumber kuasa bersambung kord yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan.
- Sebelum menggunakan sumber kuasa bersambung kord, baca arahan dan tanda peringatan.

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.

	Amaran
	Jangan gunakan senapang haba dalam hujan atau tinggalkan di luar semasa hujan.
	Baca manual arahan.
	Permukaan panas - Luka terbakar pada jari atau tangan.
	Bateri wakilan yang boleh digunakan untuk produk ini.

	Hanya untuk negara-negara EU Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia. Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah! Mengikut Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran. Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.
--	---



Hanya untuk negara-negara EU
Pelupusan yang Betul produk ini
Tanda ini menandakan bahawa produk ini tidak boleh dilupuskan bersama sisa isi rumah yang lain di seluruh EU. Untuk mengelakkan kemudaratan kepada alam sekitar atau kesihatan manusia daripada pelupusan sampah yang tidak terkawal, kitar semula ia secara bertanggungjawab untuk menggalakkan penggunaan semula sumber yang mampan. Untuk memulangkan peranti yang digunakan, sila gunakan sistem pemulangan dan pengumpulan atau hubungi peruncit tempat produk dibeli. Mereka boleh mengambil produk ini untuk kitar semula selamat untuk alam sekitar.
Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, peralatan elektrik dan elektronik terpakai boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia.

Tujuan penggunaan

Senapang haba tanpa kord ini telah direka untuk pelbagai penggunaan pemanasan seperti penyusutan haba daripada pembalut atau tiub yang boleh kecut disebabkan haba, komponen elektronik pematerian, pelekat atau pita pelekat sendiri yang terkopek, melonggarkan nat atau bolt yang berkarat, membentuk bahagian plastik, pengeringan, peleburan dan pencairan, dll.

AMARAN KESELAMATAN

Amaran keselamatan umum alat kuasa

⚠️AMARAN Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan untuk mematuhi semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (kabel) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalaikan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

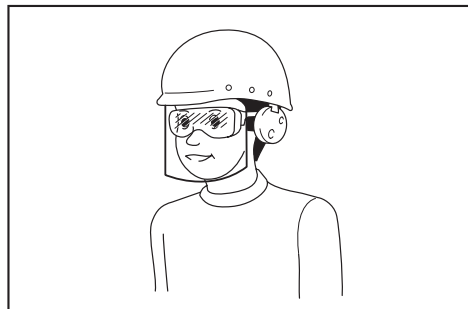
Keselamatan elektrik

1. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket.** Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuaian dengan alat kuasa terbumi. Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
2. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
3. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
4. **Jangan salah gunakan kord.** Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak. Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.
5. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
6. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
7. **Alat kuasa boleh menghasilkan medan elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna.** Walau bagaimanapun, pengguna perentak jantung atau peranti perubatan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.

Keselamatan diri

1. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa.** Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat. Kelekaan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

2. **Gunakan peralatan pelindung diri. Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
3. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan.** Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat. Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau menahan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
4. **Alihkan sebarang kunci atau sepina pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepina atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
5. **Jangan lampau jangka.** Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa. Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
6. **Berpakaian dengan betul.** Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak. Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
7. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
8. **Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuat anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekelip mata.
9. **Sentiasa pakai gogal pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa.** Gogal mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.



Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.

Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

1. **Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
2. **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikkannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
3. **Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.
4. **Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
5. **Menyelenggara alat kuasa dan aksesori. Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak, baik alat kuasa sebelum digunakan.** Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
6. **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.
7. **Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
8. **Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
9. **Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut.** Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

Penggunaan dan penjagaan alat bateri

1. **Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.

2. **Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
3. **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkan daripada objek besi lain, seperti klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek besi kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke yang lain.** Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan lecuran atau kebakaran.
4. **Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air.** Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau lecuran.
5. **Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
6. **Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
7. **Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

1. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
2. **Jangan servis pek bateri yang telah rosak.** Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.
3. **Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**

Amaran keselamatan senapang haba tanpa kord

1. **Penyalahgunaan senapang haba boleh menyebabkan risiko kebakaran.**
2. **Jangan gunakan alat ini sebagai pengering rambut.**
3. **Jangan sekali-kali tinggalkan senapang haba yang sedang berjalan tanpa pengawasan.**
4. **Jangan gunakan senapang haba dalam persekitaran yang lembap, mudah terbakar atau mudah meletup.**
5. **Periksa kawasan kerja sebelum operasi. Jangan gunakan alat jika keselamatan tidak disahkan.**
6. **Pastikan pengudaraan udara di kawasan kerja mencukupi.** Asap beracun boleh dihasilkan apabila bekerja dengan beberapa bahan.

7. Semasa senapang haba berjalan atau beberapa ketika selepas senapang haba dimatikan, jangan sentuh muncung atau aksesori yang dipasangkan kepada muncung kerana ia menjadi sangat panas. Tunggu sehingga muncung atau aksesori sejuk sepenuhnya.
8. Jangan lihat ke bawah ke dalam muncung senapang haba semasa ia berjalan.
9. Jangan biarkan muncung panas senapang haba menyentuh mana-mana objek atau bahan yang mudah terbakar atau mudah cair atau rosak disebabkan haba apabila senapang haba sedang berjalan atau beberapa ketika selepas ia dimatikan.
10. Semasa memasang atau mengeluarkan muncung, biarkan muncung sejuk secukupnya.
11. Selepas digunakan, biarkan alat berdiri sendiri atau letakkan muncung pemanasan ke arah atas sebelum disejukkan.
12. Sentiasa mematikan senapang haba, putuskan sambungan sumber kuasa dan biarkan senapang haba sejuk sepenuhnya sebelum bergerak atau menyimpan.
13. Jangan sekali-kali halang salur masuk udara atau pengudaraan udara dalam apa cara sekalipun. Berbuat demikian boleh menyebabkan senapang haba menjadi sangat panas dan rosak.
14. Jangan biarkan sebarang objek jatuh ke dalam muncung senapang haba. Keadaan ini boleh menyebabkan litar pintas atau terlalu panas.
15. Jangan sekali-kali halakan senapang haba ke arah orang lain atau objek yang mudah terbakar.
16. Panaskan secara perlahan-lahan semasa menggerakkan senapang haba ke atas, bawah, kiri dan kanan. Jangan kenakan di tempat yang sama untuk jangka masa yang lama.
17. Bersihkan cat daripada muncung; ia boleh menghasilkan percikan api.
18. Apabila menggunakan alat dengan ia berdiri sendiri, letakkan alat di kedudukan yang stabil.
19. Apabila menggunakan alat dengan aksesori, pastikan aksesori dipasang kepada alat dengan kukuh.
20. Gunakan aksesori tulen Makita.
21. Jangan bawa alat sebagai penghembus.
22. Penunjuk: Bateri dicas separa semasa dihantar. Bateri perlu dicas sepenuhnya untuk memastikan kuasa bateri sebelum penggunaan kali pertama. Pek bateri perlu ditanggalkan daripada alat untuk pengecasan.
23. Bateri boleh dicas pada bila-bila masa yang tidak akan memendekkan jangka hayat bateri. Sebarang penamatan semasa pengecasan tidak akan merosakkan bateri.

Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri

1. Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengecas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.
2. Jangan buka atau cabut kartrij bateri. Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
3. Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.
4. Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.
5. Jangan pintaskan kartrij bateri:
 - (1) Jangan sentuh terminal dengan bahan berkonduksi.
 - (2) Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.
 - (3) Jangan dedahkan kartrij bateri kepada air atau hujan.

Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecur dan juga kerosakan.
6. Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya. Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.
8. Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri. Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
9. Jangan gunakan bateri yang rosak.
10. Bateri litium ion yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan Barangan Berbahaya.

Bagi pengangkutan komersil cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.

Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci. Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.
11. Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat. Ikut peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.
12. Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.

13. Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.
14. Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar. Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.
15. Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.
16. Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur cahaya kartrij bateri. Ia mungkin menyebabkan pemanasan, terbakar, meletup dan pincang tugas alat atau kartrij bateri, seterusnya menyebabkan lecur atau kecederaan diri.
17. Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari talian kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran talian kuasa elektrik voltan tinggi. Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
18. Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.

SIMPAN ARAHAN INI.

⚠PERHATIAN: Hanya gunakan bateri asli Makita. Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, kecederaan diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

NOTIS: Makita tidak bertanggungjawab ke atas sebarang kemalangan akibat penggunaan bateri Makita bukan tulen atau bateri yang telah diubah suai. Bateri Makita tulen telah dinilai dengan teliti untuk keserasian dengan alat dan pengecas Makita, selaras dengan perundangan dan standard keselamatan yang berkenaan.

Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

1. Cas kartrij bateri sebelum ternyahcas sepenuhnya. Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.
2. Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya. Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.
3. Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengecasnya.
4. Apabila tidak menggunakan kartrij bateri, tanggalkannya dari alat atau pengecas.
5. Cas kartrij bateri jika anda tidak menggunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).

KETERANGAN BAHAGIAN

► Rajah1

1	Muncung pemanasan	2	Penutup hadapan
3	Tuil buka kunci	4	Pemicu suis
5	Butang kunci	6	Lampu LED
7	Cangkuk	8	Butang pelepas cangkuk
9	Skrin status	10	Butang tetapan isi padu udara
11	Butang tambah tetapan suhu	12	Butang tolak tetapan suhu

NOTA: Perubahan warna muncung disebabkan oleh proses pembuatan. Ia tidak menjejaskan fungsi alat.

KETERANGAN FUNGSI

⚠PERHATIAN: Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri

⚠PERHATIAN: Sentiasa matikan alat sebelum memasang atau mengeluarkan kartrij bateri.

⚠PERHATIAN: Pegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh apabila memasang atau mengeluarkan kartrij bateri. Gagal untuk memegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh mungkin menyebabkan mereka terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada alat dan kartrij bateri dan kecederaan peribadi.

Untuk memasang kartrij bateri, selaraskan lidah pada kartrij bateri dengan alur pada perumahan dan gelincirkan ia ke tempatnya. Masukkan ia sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil. Jika anda boleh melihat penunjuk merah seperti yang ditunjukkan dalam rajah, ia tidak dikunci sepenuhnya.

Untuk mengeluarkan kartrij bateri, luruskan ia daripada alat apabila meluncurkan butang di hadapan kartrij.

► **Rajah2:** 1. Penunjuk merah 2. Butang 3. Kartrij bateri

⚠PERHATIAN: Sentiasa pasang kartrij bateri sepenuhnya sehingga penunjuk merah tidak boleh dilihat. Jika tidak, ia mungkin jatuh tanpa sengaja daripada alat, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

⚠PERHATIAN: Jangan pasang kartrij bateri secara paksa. Jika kartrij tidak meluncur dengan mudah, ia tidak dimasukkan dengan betul.

Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

Tekan butang semak pada kartrij bateri untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal. Lampu penunjuk menyala untuk beberapa saat.

► **Rajah3:** 1. Lampu penunjuk 2. Butang semak

Lampu penunjuk			Kapasiti yang tinggal
Dinyalakan	Mati	Berkelip	
			75% hingga 100%
			50% hingga 75%
			25% hingga 50%
			0% hingga 25%
			Cas bateri.
			Bateri mungkin telah rosak.

NOTA: Bergantung kepada keadaan penggunaan dan suhu persekitaran, penunjuk mungkin berbeza sedikit daripada kapasiti sebenar.

NOTA: Lampu penunjuk (kiri jauh) pertama akan berkelip apabila sistem perlindungan bateri berfungsi.

Ikon pada skrin status

Skrin status menyala apabila pemicu suis, butang tetapan suhu atau butang tetapan isi padu udara beroperasi.

► **Rajah4:** 1. Butang tetapan isi padu udara 2. Butang tetapan suhu

Paparan ikon ralat

Apabila alat mengesan ralat, ikon ralat dipaparkan pada skrin status. Dalam kes ini, remedi ralat mengikut jadual di bawah.

Ikon ralat	Remedi
	Hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda.
	Sejukkan alat dan kartrij bateri. Jika ralat masih tidak pulih, hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda.
	Lepaskan dan tarik semula pemicu suis. Jika ralat masih tidak pulih, hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda.

Paparan ikon kapasiti bateri yang tinggal

Kapasiti bateri yang tinggal boleh diperiksa pada skrin status.

Ikon kapasiti bateri	Kapasiti yang tinggal
 Lampu	50% hingga 100%
 Lampu	20% hingga 50%
 Lampu	0% hingga 20% *
 Berkelip	
 Berkelip	Cas bateri.

* Apabila alat tidak boleh mengekalkan suhu yang ditetapkan, ikon kapasiti bateri dan lampu LED mula berkelip. Dalam kes ini, gunakan alat pada tetapan suhu atau tetapan isi padu udara yang lebih rendah, atau cas kartrij bateri.

Sistem perlindungan alat / bateri

Alat dilengkapi dengan sistem perlindungan alat/bateri. Sistem ini memotong kuasa kepada motor secara automatik untuk memanjangkan hayat alat dan bateri. Alat akan berhenti secara automatik semasa operasi jika alat atau bateri diletakkan di bawah salah satu keadaan berikut.

Perlindungan lebih beban

Apabila alat beroperasi dengan cara yang menyebabkan ia menarik arus tinggi secara luar biasa, ikon ralat dipaparkan pada skrin status. Dalam situasi ini, hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda. Apabila bateri beroperasi dengan cara yang menyebabkan ia menarik arus tinggi secara luar biasa, alat akan dimatikan secara automatik. Dalam situasi ini, lepaskan pemicu suis dan hentikan penggunaan yang menyebabkan bateri menjadi terlebih beban. Kemudian, hidapkan alat untuk mula semula.

Perlindungan pemanasan lampau

Apabila alat terlampau panas, ikon ralat dipaparkan pada skrin status, alat menghentikan pemanasan dan alat akan meniup udara sahaja. Dalam keadaan ini, teruskan meniup udara atau matikan alat sehingga alat menjadi sejuk dengan secukupnya. Apabila bateri terlampau panas, alat itu akan dimatikan secara automatik. Dalam situasi ini, biarkan bateri sejuk sebelum menghidupkan semula alat.

Perlindungan lebih nyahcas

Apabila kapasiti bateri menjadi rendah, alat akan berhenti secara automatik. Jika produk tidak beroperasi walaupun suis telah dioperasikan, keluarkan bateri daripada alat dan cas bateri.

Perlindungan terhadap punca lain

Sistem perlindungan juga direka bentuk untuk punca lain yang boleh merosakkan alat dan membolehkan alat berhenti secara automatik. Ambil semua langkah berikut untuk membuang punca, apabila alat telah dibawa kepada berhenti sementara atau berhenti beroperasi.

1. Pastikan semua suis berada dalam kedudukan mati, kemudian hidupkan semula alat untuk memulakan semula.
2. Cas bateri atau gantikan bateri dengan bateri yang telah dicas.
3. Biarkan alat dan bateri menyejuk.

Jika tiada penambahbaikan boleh didapati melalui pemulihan sistem perlindungan, maka hubungi Pusat Servis Makita tempatan anda.

Menghidupkan dan Mematikan

Menghidupkan

- Tarik tuil buka kunci ke bawah dan tarik pemacu suis untuk menghidupkan alat.
- Tekan butang kunci di sebelah kiri dengan ibu jari anda untuk memastikan alat berjalan.

Mematikan

- Lepaskan pemacu suis untuk berhenti.
- Untuk menghentikan alat dari kedudukan terkunci, tarik pemacu suis sepenuhnya untuk kunci. Lepaskan pemacu suis untuk berhenti.

► **Rajah5:** 1. Tuil buka kunci 2. Pemacu suis 3. Butang kunci

Lampu LED

⚠PERHATIAN: Jangan lihat ke dalam cahaya atau lihat sumber cahaya secara langsung.

Tarik pemacu suis untuk menyalakan lampu. Lampu tetap menyala apabila pemacu suis ditarik. Lampu padam lebih kurang 10 saat selepas melepaskan pemacu suis.

► **Rajah6:** 1. Lampu

NOTIS: Gunakan kain kering untuk mengelap kotoran daripada lensa lampu. Berhati-hati agar tidak mencalarakan lensa lampu, atau ia mungkin mengurangkan pencahayaan.

Tetapan suhu

Suhu boleh ditetapkan antara 50 °C dan 600 °C. Suhu tidak boleh ditetapkan di bawah 50 °C. Jika suhu ditetapkan di bawah 50 °C, "SEJUK" akan dipaparkan pada skrin status dan alat hanya akan meniup udara. Untuk menetapkan suhu, tekan butang tambah tetapan suhu bagi meningkatkan suhu atau butang tolak tetapan suhu bagi mengurangkan suhu.

Untuk menetapkan suhu dengan pantas, tekan dan tahan butang tetapan suhu.

► **Rajah7:** 1. Skrin status 2. Butang tambah tetapan suhu 3. Butang tolak tetapan suhu

NOTA: Jika pemacu suis, butang tetapan isi padu udara atau butang tetapan suhu tidak beroperasi selama beberapa saat, skrin status dimatikan.

NOTA: Tetapan suhu pada skrin status hanya untuk rujukan sahaja. Suhu bahagian muncung pemanasan berubah bergantung pada suhu persekitaran.

Menukar unit suhu

Unit suhu boleh ditukar ke Celsius atau Fahrenheit. Untuk menukar unit suhu, tekan dan tahan butang tambah tetapan suhu dan butang tolak tetapan suhu pada masa yang sama untuk beberapa saat.

Tetapan had suhu atas

Had suhu atas boleh ditetapkan.

Untuk menetapkan had suhu atas, laraskan suhu alat kepada had suhu atas yang diinginkan dan kemudian, tekan butang tetapan isi padu udara selama 5 saat. Suhu yang dipaparkan pada skrin status akan ditetapkan kepada had suhu atas dan akan berkelip 3 kali.

Untuk membatalkan had suhu atas, laraskan suhu alat kepada had suhu atas yang telah anda tetapkan, kemudian tekan butang tetapan isi padu udara selama 5 saat. Suhu yang dipaparkan pada skrin status akan berkelip 2 kali dan had suhu atas akan kembali ke 600 °C.

Tetapan isi padu udara

Isi padu udara boleh dilaraskan dalam 4 langkah.

Untuk menetapkan isi padu udara, tekan butang tetapan isi padu udara. Setiap kali butang ini ditekan, isi padu udara berulang dari tahap 1 hingga tahap 4.

► **Rajah8:** 1. Skrin status 2. Butang tetapan isi padu udara

NOTA: Jika pemacu suis, butang tetapan isi padu udara atau butang tetapan suhu tidak beroperasi selama beberapa saat, skrin status dimatikan.

Cangkuk

⚠PERHATIAN: Gunakan bahagian penggantung/pelekap bagi tujuan bahagian tersebut sahaja. Menggunakan bukan bagi tujuan yang dimaksudkan boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan diri.

Cangkuk membolehkan anda menggantung alat di lokasi pilihan anda.

1. Tekan butang pelepas cangkuk.

2. Ayunkan cangkuk di luar.

► **Rajah9:** 1. Butang pelepas cangkuk 2. Cangkuk

Untuk menyimpan cangkuk, ayunkan cangkuk ke kedudukan asal, kemudian tekan cangkuk ke dalam alat sehingga ia berbunyi klik.

► **Rajah10**

PEMASANGAN

Memasangkan dan menanggalkan aksesori

⚠️AMARAN: Pastikan alat kuasa dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan daripada alat kuasa sebelum memasang aksesori. Memasang aksesori dengan suis dihidupkan atau kartrij bateri yang terpasang boleh menyebabkan risiko kemalangan.

⚠️AMARAN: Pastikan untuk memasang aksesori dengan kukuh. Jika tidak, aksesori mungkin terjatuh secara tidak sengaja dan menyebabkan kecederaan lecur.

Memasangkan aksesori

- Pilih muncung yang sesuai mengikut penggunaan pemanasan.
- Tolak hujung pelekapan muncung ke dalam muncung pemanasan.

► Rajah11

Menanggalkan aksesori

Putarkan penutup hadapan mengikut arah anak panah dalam ilustrasi, aksesori akan ditolak. Ini membolehkan anda menanggalkan muncung tanpa menyentuh muncung tersebut semasa ia masih panas.

► Rajah12

OPERASI

NOTA: Pada kali pertama penggunaan senapang haba, sedikit asap mungkin keluar daripada alat. Ini adalah normal dan akan berkurangan tidak lama lagi.

Pemanasan

⚠️AMARAN: Jangan sentuh aksesori yang dipasang kepada atau ditolak daripada senapang haba sejurus selepas digunakan. Jangan tanggalkan aksesori kepada mana-mana orang atau binatang. Pemasangan muncung menjadi sangat panas selepas digunakan dan menyebabkan risiko kecederaan lecur.

⚠️AMARAN: Jangan tolak aksesori ke mana-mana permukaan yang mudah terbakar atau mudah dicairkan. Pemasangan muncung menjadi sangat panas selepas digunakan dan menyebabkan risiko kebakaran atau mencairkan permukaan.

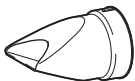
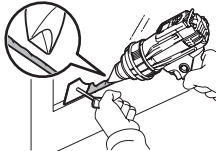
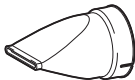
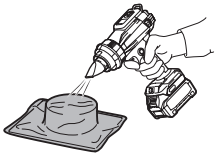
⚠️AMARAN: Gunakan aksesori yang serupa yang disertakan dalam bungkusan asal atau diservis oleh peniaga atau pusat servis. Menggunakan aksesori yang salah atau rosak boleh menyebabkan udara panas mengalir ke belakang dan merosakkan alat dan menyebabkan bahaya.

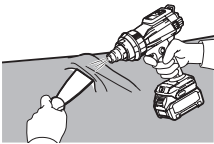
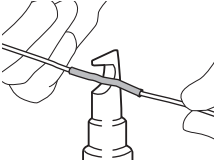
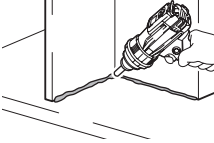
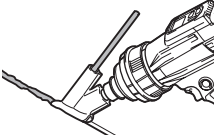
Senapang haba boleh digunakan dengan atau tanpa aksesori bergantung pada penggunaan pemanasan. Laraskan suhu yang sesuai untuk penggunaan anda dan gunakan aksesori jika perlu. Jadual berikut mencadangkan suhu dan aksesori bergantung pada penggunaan.

Tetapan suhu

Tetapan suhu	Penggunaan
SEJUK (Suhu persekitaran)	Menyejukkan bahagian panas.
	Menyejukkan mesin sebelum menukar muncung.
50 °C - 600 °C	Mengeringkan cat dan varnis.
	Menanggalkan pelekut.
	Pelilinan dan penyahhilinan.
	Mengecutkan pembalut PVC dan tiub penambat.
	Mencairkan paip beku.
	Mengimpal plastik.
	Membengkokkan helaian dan paip plastik.

Penggunaan aksesori

Bentuk dan keterangan	Contoh
Muncung perlindungan kaca Lindungi tetingkap semasa melucutkan bingkai	Mengeringkan pakal pada bingkai tetingkap Mengeluarkan pakal daripada bingkai tetingkap dengan pengikis (aksesori pilihan)
	
Muncung slot luas Untuk pemanasan tersebar ke kawasan yang lebih luas	Pembungkusan haba untuk filem yang kecut disebabkan haba
	
Muncung pemantul	Penyusutan haba untuk tiub yang kecut disebabkan haba Pembengkokan tiub resin
	

Bentuk dan keterangan	Contoh
Muncung pengurangan Untuk pemanasan yang tertumpu di kawasan yang kecil 	Pelucutan cat dengan pengikis (aksesori pilihan) 
Tindihan muncung kimpalan (Aksesori pilihan) 	Menampal helaian vinil dengan pengelek tekanan (aksesori pilihan) 
Pemantul lengan pateri (Aksesori pilihan) 	Penyusutan haba untuk tiub yang kecil disebabkan haba 
Muncung kimpalan (Aksesori pilihan) 	Untuk pemanasan yang tertumpu di kawasan yang kecil 
Kelajuan muncung kimpalan (Aksesori pilihan) *Gunakan dengan muncung kimpalan 	Kimpalan rod kimpalan resin (aksesori pilihan) dengan muncung kimpalan 

Menggunakan alat dalam keadaan alat berdiri sendiri

Alat ini boleh digunakan dalam keadaan menegak atau dengan muncung haba menghadap ke atas seperti yang ditunjukkan dalam rajah. Apabila menggunakan alat dalam keadaan alat berdiri sendiri, hidupan suis dan kemudian tekan butang kunci untuk memastikan alat berjalan.

► Rajah13

AMARAN: Hanya gunakan alat dalam postur yang ditunjukkan. Matikan suis sebelum meletakkan alat dalam postur lain.

PERHATIAN: Apabila menggunakan alat dalam keadaan alat berdiri sendiri, letakkan alat di kedudukan yang stabil. Menggunakan alat pada tempat yang tidak stabil atau tempat bercerun, alat mungkin jatuh ke bawah dan menyebabkan kecederaan.

Menyejukkan

Muncung pemanasan dan aksesori menjadi sangat panas semasa penggunaan. Biarkan ia sejuk sebelum cuba menggerakkan atau menyimpan alat.

PERHATIAN: Selepas menggunakan alat, jangan sentuh muncung sehingga ia memperoleh masa untuk disejukkan.

PERHATIAN: Jangan tinggalkan kawasan kerja sehingga alat telah sejuk. Berhati-hati dengan penunjuk api tersembunyi. Berikan masa untuk alat menyejuk, kemudian bersihkan dan simpan alat di dalam bangunan jauh daripada jangkauan kanak-kanak.

PENYELENGGARAAN

PERHATIAN: Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

NOTIS: Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

Alat ini telah direka untuk beroperasi dalam jangka masa yang panjang dengan penyelenggaraan minimum. Operasi memuaskan yang berterusan bergantung pada penjagaan yang betul dan pembersihan alat yang kerap.

Membersih

- Pastikan bukaan pengudaraan dan pemacu suis bersih dan bebas daripada bahan asing.
- Bersihkan alat dengan kain lembut secara berkala dan sebaik-baiknya selepas setiap kali penggunaan.

AKSESORI PILIHAN

⚠️ PERHATIAN: Aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang ditentukan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Muncung
- Penggelek tekanan
- Pengikis
- Bateri dan pengecas asli Makita

NOTA: Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

CẢNH BÁO

- Dành cho người dùng ở Châu Âu:
Người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị một cách an toàn và nếu họ hiểu được những mối nguy hiểm liên quan. Trẻ em không được nghịch thiết bị. Để thiết bị xa tầm tay trẻ em.
- Dành cho người dùng ở các khu vực khác ngoài Châu Âu:
Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) suy giảm thể chất, giác quan hoặc khả năng trí óc, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm cho sự an toàn của họ. Cần giám sát trẻ em để đảm bảo rằng chúng sẽ không nghịch thiết bị.
- Xem chương “BẢO TRÌ” để biết các chi tiết thích hợp về các biện pháp phòng ngừa trong quá trình bảo dưỡng của người dùng.
- Có thể xảy ra hỏa hoạn nếu không sử dụng thiết bị cẩn thận, vì vậy
 - hãy cẩn thận khi sử dụng thiết bị ở những nơi có vật liệu dễ cháy;
 - không dùng dụng cụ ở cùng vị trí trong thời gian dài;
 - không sử dụng trong môi trường dễ cháy nổ;
 - lưu ý rằng nhiệt có thể được dẫn đến các vật liệu dễ cháy và khuất tầm nhìn;
 - đặt thiết bị lên giá đỡ sau khi sử dụng và để thiết bị nguội trước khi cất giữ;
 - không để thiết bị không có người giám sát khi bật thiết bị.

Đây là thiết bị vận hành bằng pin. Hộp pin sẽ được sạc trong khi được tháo ra khỏi thiết bị.

- Xem chương “THÔNG SỐ KỸ THUẬT” để biết loại tham chiếu dành cho pin.
- Xem phần “Lắp hoặc tháo hộp pin” để biết cách tháo hoặc lắp pin.
- Khi thải bỏ hộp pin, hãy tháo chúng ra khỏi thiết bị và thải bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.
- Nếu không sử dụng thiết bị trong một thời gian dài, phải tháo pin ra khỏi thiết bị.
- Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:		HG001G
Điện áp định mức		D.C. 36 V - tối đa 40 V
Nhiệt độ		Nhiệt độ môi trường xung quanh - 600 °C
Lưu lượng không khí *	Mức lưu lượng không khí: 1	120 L/min
	Mức lưu lượng không khí: 2	150 L/min
	Mức lưu lượng không khí: 3	180 L/min
	Mức lưu lượng không khí: 4	200 L/min
Kích thước (D x R x C) với BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
Khối lượng tịnh		1,5 - 2,7 kg

* Lưu lượng không khí được ghi nhận ở nhiệt độ tối đa, do đó lưu lượng không khí thực tế có thể khác với lưu lượng được ghi nhận, tùy thuộc vào cài đặt nhiệt độ.

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật và hộp pin có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Giá trị khối lượng bao gồm sự kết hợp nhẹ nhất và nặng nhất của (các) phụ kiện và hộp pin được chỉ định trong hướng dẫn sử dụng.

Hộp pin và sạc pin có thể áp dụng

Hộp pin	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Bộ sạc	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- Một số hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.

⚠ CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên. Việc sử dụng bất cứ hộp pin và sạc pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.

Nguồn điện kết nối bằng dây được khuyến dùng

Bộ cấp nguồn di động đeo vai	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
------------------------------	---------------------------

- (Các) Nguồn điện kết nối bằng dây được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.
- Trước khi sử dụng nguồn điện kết nối bằng dây, hãy đọc hướng dẫn và nhãn cảnh báo có trên chúng.

Ký hiệu

Phản dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

	Cảnh báo
	Không sử dụng khi trời mưa hoặc để máy thổi nóng ở ngoài trời trong khi trời mưa.
	Đọc tài liệu hướng dẫn.
	Bề mặt nóng - Bông ngón tay hoặc bàn tay.
	Pin đại diện áp dụng cho sản phẩm này.
	Chỉ dành cho các quốc gia EU Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ắc quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người. Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin với rác thải sinh hoạt! Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ắc quy thải phải được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đô thị riêng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.


Chỉ dành cho các quốc gia EU
Xử lý thải bỏ đúng cách cho sản phẩm này
Dấu này biểu thị không nên xử lý sản phẩm này cùng với các chất thải sinh hoạt khác cho các quốc gia EU. Để ngăn chặn tác hại có thể xảy ra cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ việc xử lý chất thải không kiểm soát, hãy có trách nhiệm tái chế sản phẩm để thúc đẩy việc tái sử dụng các nguồn nguyên liệu lâu dài. Để trả lại thiết bị đã sử dụng của bạn, vui lòng sử dụng hệ thống thu và hoàn trả hoặc liên hệ với nhà bán lẻ nơi mua sản phẩm. Họ có thể lấy sản phẩm này để tái chế an toàn cho môi trường.
Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị, thiết bị điện và điện tử đã qua sử dụng nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người.

Mục đích sử dụng

Máy thổi nóng cầm tay hoạt động bằng pin này được thiết kế cho nhiều ứng dụng gia nhiệt như làm cơ nhiệt vỏ bọc hoặc ống cơ nhiệt, hàn hoặc tháo mối hàn các linh kiện điện tử, tháo băng dính hoặc nhãn dán tự dính, tháo đai ốc hoặc bu lông bị rỉ sét, tạo hình các bộ phận bằng nhựa, sấy khô, làm nóng chảy và rà dống, v.v...

CẢNH BÁO AN TOÀN

Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

⚠ CẢNH BÁO Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

An toàn tại nơi làm việc

1. **Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
2. **Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
3. **Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

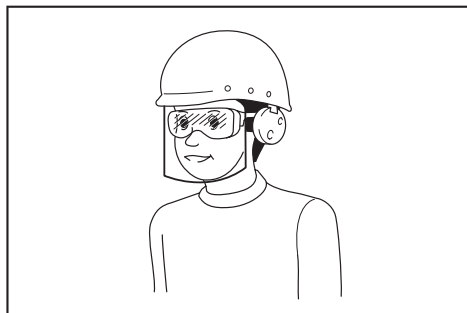
An toàn về Điện

1. **Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm. Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
2. **Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nối đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
3. **Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
4. **Không lạm dụng dây điện. Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động.** Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
5. **Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
6. **Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.
7. **Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sỹ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.

An toàn Cá nhân

1. **Luôn tỉnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

2. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt.** Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
3. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cắm hoặc di chuyển dụng cụ máy.** Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
4. **Tháo tất cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
5. **Không vói quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
6. **Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
7. **Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
8. **Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.
9. **Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.**



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

1. **Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
2. **Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
3. **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.
4. **Cất giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
5. **Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện.** Kiểm tra tình trạng lịch trực hoặc bỏ kẹt của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
6. **Luôn giữ cho dụng cụ cất được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cất được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
7. **Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
8. **Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
9. **Khi sử dụng dụng cụ, không được đi giày tay lao động bằng vải, có thể bị vướng.** Việc giày tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyển động có thể gây ra thương tích cá nhân.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

1. **Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
2. **Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
3. **Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tất các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoản mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.

4. **Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc.** Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rất da hoặc bỏng.
5. **Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
6. **Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
7. **Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

Bảo dưỡng

1. **Đề nghị viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
2. **Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
3. **Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

Cảnh báo an toàn đối với máy thổi nóng cầm tay hoạt động bằng pin

1. **Sử dụng sai máy thổi nóng có thể gây nguy cơ hỏa hoạn.**
2. **Không sử dụng dụng cụ này làm máy sấy tóc.**
3. **Không được để máy thổi nóng không có người giám sát khi máy đang hoạt động.**
4. **Không sử dụng máy thổi nóng trong môi trường ẩm ướt, dễ cháy, hoặc nổ.**
5. **Kiểm tra khu vực làm việc trước khi vận hành.** Không sử dụng dụng cụ nếu chưa xác nhận an toàn.
6. **Giữ cho khu vực làm việc thông gió đầy đủ.** Có thể sinh ra khói độc khi làm việc với một số vật liệu.
7. **Trong khi máy thổi nóng đang hoạt động hoặc ngay sau khi máy thổi nóng đã được tắt, không chạm vào vòi phun hoặc phụ kiện gắn vào vòi phun vì những phần này sẽ rất nóng.** Chờ cho đến khi vòi phun hoặc phụ kiện nguội hoàn toàn.
8. **Không được nhìn xuống vòi phun của máy thổi nóng khi máy đang hoạt động.**
9. **Không để vòi phun đang nóng của máy thổi nóng chạm vào bất kỳ đồ vật hoặc vật liệu nào dễ cháy hoặc dễ bị nóng chảy hoặc hư hỏng do nhiệt khi máy thổi nóng đang hoạt động hoặc ngay sau khi đã tắt máy.**
10. **Khi lắp hoặc tháo vòi phun, hãy để cho vòi phun nguội hẳn.**

11. Sau khi sử dụng, để dụng cụ tự đứng hoặc đặt vôi phun gia nhiệt hướng lên trên trước khi để nguội.
12. Luôn tắt máy thổi nóng, ngắt kết nối nguồn điện và để máy nguội hoàn toàn trước khi di chuyển hay cất giữ.
13. Không bao giờ chặn các đầu hút khí hay lỗ thông gió dưới bất kỳ hình thức nào. Làm như vậy có thể khiến cho máy thổi nóng cực kỳ nóng và bị hỏng.
14. Không được để bất kỳ vật gì rơi vào vôi phun của máy thổi nóng. Nếu không, có thể gây đoản mạch hoặc quá nhiệt.
15. Không được hướng máy thổi nóng về phía bất kỳ người nào hoặc đồ vật dễ cháy nào.
16. Làm nóng từ từ trong khi di chuyển máy thổi nóng lên, xuống, qua trái và phải. Không dùng dụng cụ ở cùng vị trí trong thời gian dài.
17. Làm sạch sơn từ vôi phun; vì có thể bắt lửa.
18. Khi sử dụng dụng cụ khi để dụng cụ tự đứng, hãy đặt dụng cụ ở vị trí ổn định.
19. Khi sử dụng dụng cụ với phụ kiện, hãy đảm bảo phụ kiện được gắn chặt vào dụng cụ.
20. Sử dụng các phụ kiện chính hãng của Makita.
21. Không dùng dụng cụ làm máy thổi.
22. Chỉ định: Pin được sạc một phần khi được giao. Pin phải được sạc đầy để đảm bảo năng lượng của pin trước khi sử dụng lần đầu tiên. Phải tháo bộ pin khỏi dụng cụ để sạc.
23. Có thể sạc pin bất kỳ lúc nào mà không rút ngắn tuổi thọ của pin. Bất kỳ sự gián đoạn nào trong quá trình sạc cũng sẽ không làm hỏng pin.
7. Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
8. Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin. Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
9. Không sử dụng pin đã hỏng.
10. Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm. Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát. Để chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn. Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mở và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
11. Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thải bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.
12. Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chỉ định. Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò rỉ chất điện phân.
13. Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.
14. Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bỏng hoặc bỏng ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.
15. Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đủ nóng để gây bỏng.
16. Không để vụn bào, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lỗ và rãnh của hộp pin. Điều này có thể làm nóng, bắt lửa, nổ và gây trực tiếp cho dụng cụ hoặc hộp pin, dẫn đến bỏng hoặc thương tích cá nhân.
17. Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế. Việc này có thể dẫn đến trực tiếp hoặc gián tiếp cho dụng cụ hay hộp pin.
18. Giữ pin tránh xa trẻ em.

Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

1. Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.
2. Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin. Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
3. Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.
4. Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
5. Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch:
 - (1) Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.
 - (2) Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
 - (3) Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.
 Đoàn mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏa hoạn.
6. Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.



THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

CHÚ Ý: Makita không chịu trách nhiệm cho bất kỳ tai nạn nào phát sinh do sử dụng pin không chính hãng Makita hoặc pin đã bị thay đổi. Pin chính hãng Makita đã được đánh giá nghiêm ngặt về khả năng tương thích với các dụng cụ và bộ sạc của Makita, phù hợp với luật pháp và các tiêu chuẩn an toàn hiện hành.

Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

- 1. Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn. Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.
- 2. Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy. Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.
- 3. Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C. Để cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.
- 4. Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.
- 5. Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).

MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN

► Hình1

1	Vòi phun gia nhiệt	2	Nắp trước
3	Cần nhả khóa	4	Cần khởi động công tắc
5	Nút khóa	6	Đèn LED
7	Móc treo	8	Nút nhả móc treo
9	Màn hình trạng thái	10	Nút cài đặt lưu lượng không khí
11	Nút cài đặt tăng nhiệt độ	12	Nút cài đặt giảm nhiệt độ

LƯU Ý: Sự đổi màu của vòi phun là do quá trình sản xuất. Điều này không ảnh hưởng đến chức năng của dụng cụ.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.

Lắp hoặc tháo hộp pin

- ⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn tắt dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.
- ⚠ THẬN TRỌNG:** Giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chúng khỏi tay và làm hư hỏng dụng cụ và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng phần chốt nhô ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào hết mức cho đến khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng cách nhẹ. Nếu bạn có thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ như thể hiện trong hình, điều đó có nghĩa vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

Để tháo hộp pin, vừa trượt pin ra khỏi dụng cụ vừa đẩy trượt nút ở phía trước hộp pin.

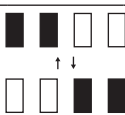
► Hình2: 1. Chỉ báo màu đỏ 2. Nút 3. Hộp pin

- ⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn lắp hộp pin khớp hoàn toàn vào vị trí cho đến khi không thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ. Nếu không, hộp pin có thể vô tình rơi ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người khác xung quanh.
- ⚠ THẬN TRỌNG:** Không được dùng sức lắp hộp pin. Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

► Hình3: 1. Các đèn chỉ báo 2. Nút Check (kiểm tra)

Các đèn chỉ báo			Dung lượng còn lại
 Bật sáng	 Tắt	 Nhấp nháy	
			75% đến 100%
			50% đến 75%
			25% đến 50%
			0% đến 25%
			Sạc pin.
			Pin có thể đã bị hỏng.

LƯU Ý: Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

LƯU Ý: Đèn chỉ báo (phía xa bên trái) đầu tiên sẽ nhấp nháy khi hệ thống bảo vệ pin hoạt động.

Các biểu tượng trên màn hình trạng thái

Màn hình trạng thái sẽ sáng lên khi cần khởi động công tắc, nút cài đặt nhiệt độ hoặc nút cài đặt lưu lượng không khí được kích hoạt.

► Hình4: 1. Nút cài đặt lưu lượng không khí 2. Nút cài đặt nhiệt độ

Hiện thị biểu tượng lỗi

Khi dụng cụ phát hiện lỗi, biểu tượng lỗi sẽ được hiển thị trên màn hình trạng thái. Trong trường hợp này, hãy khắc phục lỗi theo bảng dưới đây.

Biểu tượng lỗi	Biện pháp khắc phục
	Liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương.
	Làm mát dụng cụ và hộp pin. Nếu lỗi vẫn không được khắc phục, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương.
	Nhả cần khởi động công tắc và kéo lại lần nữa. Nếu lỗi vẫn không được khắc phục, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương.

Hiện thị biểu tượng dung lượng pin còn lại

Có thể kiểm tra dung lượng pin còn lại trên màn hình trạng thái.

Biểu tượng dung lượng pin	Dung lượng còn lại
 Sáng	50% đến 100%
 Sáng	20% đến 50%
 Sáng	0% đến 20% *
 Nhấp nháy	
 Nhấp nháy	Sạc pin.

* Khi dụng cụ không thể duy trì nhiệt độ đã cài đặt, biểu tượng dung lượng pin và đèn LED bắt đầu nhấp nháy. Trong trường hợp này, hãy sử dụng dụng cụ ở mức cài đặt nhiệt độ hoặc lưu lượng không khí thấp hơn, hoặc sạc hộp pin.

Hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin

Dụng cụ này được trang bị hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện đến động cơ để kéo dài tuổi thọ dụng cụ và pin. Dụng cụ sẽ tự động dừng vận hành khi dụng cụ hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây. Trong một số trường hợp, các đèn chỉ báo này sẽ sáng lên.

Bảo vệ quá tải

Khi vận hành dụng cụ trong điều kiện làm máy tiêu tốn dòng điện cao bất thường, biểu tượng lỗi  sẽ hiển thị trên màn hình trạng thái. Trong tình huống này, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương. Khi sử dụng pin trong điều kiện làm máy tiêu tốn dòng cao bất thường, dụng cụ sẽ tự động tắt. Trong tình huống này, hãy nhả cần khởi động công tắc và dừng việc sử dụng đã làm cho pin trở nên quá tải. Sau đó bật dụng cụ lên để khởi động lại.

Bảo vệ quá nhiệt

Khi dụng cụ quá nóng, biểu tượng lỗi  sẽ hiển thị trên màn hình trạng thái, dụng cụ sẽ dừng gia nhiệt và chỉ thổi khí. Trong tình huống này, hãy tiếp tục thổi khí hoặc tắt dụng cụ cho đến khi dụng cụ đủ nguội. Khi dụng cụ bị quá nhiệt, dụng cụ sẽ tự động tắt. Trong tình huống này, hãy để pin nguội trước khi bật lại dụng cụ.

Bảo vệ xả điện quá mức

Khi dung lượng pin yếu, thì dụng cụ sẽ tự động dừng. Nếu sản phẩm không hoạt động ngay cả khi vận hành công tắc, hãy tháo (các) pin ra khỏi dụng cụ và sạc (các) pin.

Bảo vệ chống lại các nguyên nhân khác

Hệ thống bảo vệ cũng được thiết kế để chống lại các nguyên nhân khác có thể làm hỏng dụng cụ và cho phép dụng cụ tự động dừng. Thực hiện tất cả các bước sau đây để loại bỏ các nguyên nhân, khi dụng cụ đã được tạm dừng hoặc ngừng hoạt động.

- Đảm bảo rằng (các) công tắc ở vị trí tắt, sau đó bật dụng cụ lần nữa để khởi động lại.
- Sạc (các) pin hoặc thay pin/các pin bằng (các) pin đã sạc.
- Đỡ dụng cụ và (các) pin nguội dần.

Nếu không thấy cải thiện bằng cách khởi phục hệ thống bảo vệ, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương của bạn.

Bật và tắt điện

Bật điện

- Kéo cần nhả khóa xuống dưới và kéo cần khởi động công tắc để bật dụng cụ.
- Nhấn vào nút khóa ở bên trái bằng ngón tay cái để giữ dụng cụ tiếp tục hoạt động.

Tắt điện

- Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.
- Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cần khởi động công tắc hết mức để mở khóa. Nhả cần khởi động công tắc ra để dừng.

► **Hình5:** 1. Cần nhả khóa 2. Cần khởi động công tắc 3. Nút khóa

Đèn LED

⚠ THẬN TRỌNG: Đừng nhìn thẳng trực tiếp vào đèn hoặc nguồn sáng.

Kéo cần khởi động công tắc để bật sáng đèn. Đèn sẽ vẫn sáng trong lúc cần khởi động công tắc đang được kéo. Đèn sẽ tắt khoảng 10 giây sau khi nhả cần khởi động công tắc.

► **Hình6:** 1. Đèn

CHÚ Ý: Dùng vải khô để lau bụi bẩn trên kính đèn. Cần thận không được làm xước kính đèn, nếu không đèn có thể bị giảm độ sáng.

Cài đặt nhiệt độ

Nhiệt độ có thể được cài đặt trong khoảng từ 50 °C đến 600 °C. Không thể cài đặt nhiệt độ dưới 50 °C. Nếu nhiệt độ được cài đặt dưới 50 °C, "COOL" (LÀM MÁT) sẽ được hiển thị trên màn hình trạng thái và dụng cụ sẽ chỉ thổi khí.

Để cài đặt nhiệt độ, nhấn nút cài đặt tăng nhiệt độ để tăng nhiệt độ, hoặc nhấn nút cài đặt giảm nhiệt độ để giảm nhiệt độ.

Để cài đặt nhanh nhiệt độ, hãy nhấn và giữ nút cài đặt nhiệt độ.

► **Hình7:** 1. Màn hình trạng thái 2. Nút cài đặt tăng nhiệt độ 3. Nút cài đặt giảm nhiệt độ

LƯU Ý: Nếu cần khởi động công tắc, nút cài đặt lưu lượng không khí hoặc nút cài đặt nhiệt độ không được vận hành trong vài giây, màn hình trạng thái sẽ tắt.

LƯU Ý: Cài đặt nhiệt độ trên màn hình trạng thái chỉ mang tính chất tham khảo. Nhiệt độ của vòi phun gia nhiệt thay đổi tùy thuộc vào nhiệt độ môi trường xung quanh.

Chuyển đổi đơn vị nhiệt độ

Đơn vị nhiệt độ có thể được chuyển đổi giữa °C và °F. Để chuyển đổi đơn vị nhiệt độ, hãy nhấn giữ đồng thời Nút cài đặt tăng nhiệt độ và Nút cài đặt giảm nhiệt độ trong vài giây.

Cài đặt giới hạn nhiệt độ trên

Có thể cài đặt giới hạn nhiệt độ trên.

Để cài đặt giới hạn nhiệt độ trên, hãy điều chỉnh nhiệt độ dụng cụ đến giới hạn nhiệt độ trên mong muốn, sau đó nhấn giữ nút cài đặt lưu lượng không khí trong 5 giây. Nhiệt độ hiển thị trên màn hình trạng thái sẽ được đặt ở mức nhiệt độ giới hạn trên và sẽ nhấp nháy 3 lần.

Để hủy giới hạn nhiệt độ trên, hãy điều chỉnh nhiệt độ dụng cụ đến giới hạn nhiệt độ trên mà bạn đã cài đặt, sau đó nhấn giữ nút cài đặt lưu lượng khí trong 5 giây. Nhiệt độ hiển thị trên màn hình trạng thái sẽ nhấp nháy 2 lần, sau đó giới hạn nhiệt độ trên sẽ trở về 600 °C.

Cài đặt lưu lượng không khí

Lưu lượng không khí có thể được điều chỉnh theo 4 mức.

Để cài đặt lưu lượng không khí, hãy nhấn nút cài đặt lưu lượng không khí. Mỗi lần nhấn nút này, lưu lượng không khí sẽ thay đổi tuần tự từ mức 1 đến mức 4.

► **Hình8:** 1. Màn hình trạng thái 2. Nút cài đặt lưu lượng không khí

LƯU Ý: Nếu cần khởi động công tắc, nút cài đặt lưu lượng không khí hoặc nút cài đặt nhiệt độ không được vận hành trong vài giây, màn hình trạng thái sẽ tắt.

Móc treo

⚠ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng các bộ phận treo/gắn dựa vào mục đích thiết kế của chúng. Sử dụng sai mục đích có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích cá nhân.

Móc treo cho phép bạn treo dụng cụ lên vị trí bạn đã chọn.

1. Nhấn nút nhả móc treo.

2. Xoay móc treo ra ngoài.

► **Hình9:** 1. Nút nhả móc treo 2. Móc treo

Để cất móc treo, xoay móc treo về vị trí ban đầu, sau đó đẩy móc treo vào dụng cụ cho đến khi nghe tiếng cách.

► **Hình10**

LẮP RÁP

Gắn và tháo các phụ kiện

⚠ CẢNH BÁO: Đảm bảo đã tắt dụng cụ điện và tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ điện trước khi gắn các phụ kiện. Gắn các phụ kiện khi đang bật công tắc hoặc còn gắn hộp pin có thể gây ra rủi ro tai nạn.

⚠ CẢNH BÁO: Đảm bảo đã gắn chắc các phụ kiện. Nếu không phụ kiện có thể rơi ra ngoài và gây hỏng.

Gắn phụ kiện

- Chọn vòi phun thích hợp cho các ứng dụng gia nhiệt.
- Đẩy phần đầu vừa khít của vòi phun vào vòi phun gia nhiệt.

► **Hình11**

Tháo phụ kiện

Xoay nắp trước theo hướng mũi tên trong hình minh họa, phụ kiện sẽ được đẩy ra. Điều này cho phép bạn tháo vòi phun mà không cần chạm vào trong khi chúng vẫn còn nóng.

► **Hình12**

VẬN HÀNH

LƯU Ý: Khi sử dụng máy thổi nóng vào lần đầu tiên, một ít khói có thể phun ra từ dụng cụ. Điều này là bình thường và sẽ sớm giảm bớt.

Gia nhiệt

⚠ CẢNH BÁO: Không chạm vào phụ kiện được gắn vào hoặc đẩy ra từ máy thổi nóng ngay sau khi sử dụng. Không đẩy phụ kiện vào bất kỳ người hay động vật nào. Phụ kiện vòi phun trở nên cực kỳ nóng sau khi sử dụng và có nguy cơ gây ra bỏng.

⚠ CẢNH BÁO: Không đẩy phụ kiện ra bất kỳ bề mặt nào dễ cháy hoặc dễ nóng chảy. Phụ kiện vòi phun trở nên cực kỳ nóng sau khi sử dụng và có nguy cơ làm cháy hoặc làm nóng chảy bề mặt.

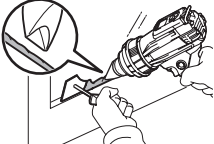
⚠ CẢNH BÁO: Sử dụng các phụ kiện đồng nhất có trong thùng đóng gói lúc đầu hoặc được đại lý hoặc trung tâm dịch vụ sửa chữa. Sử dụng phụ kiện không đúng hoặc bị lỗi có thể làm cho không khí nóng thổi ngược lại, làm hư hỏng dụng cụ và tạo ra nguy hiểm.

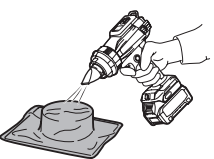
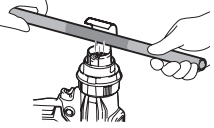
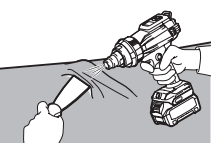
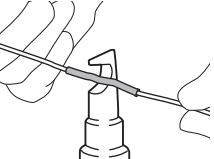
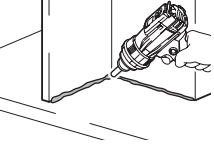
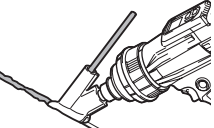
Máy thổi nóng có thể được sử dụng kèm hoặc không kèm phụ kiện tùy thuộc vào ứng dụng gia nhiệt. Điều chỉnh nhiệt độ phù hợp với ứng dụng bạn mong muốn và sử dụng phụ kiện nếu cần thiết. Các bảng sau đây gọi ý nhiệt độ và các phụ kiện phù hợp với từng ứng dụng.

Cài đặt nhiệt độ

Cài đặt nhiệt độ	Các ứng dụng
COOL (LÀM MÁT) (Nhiệt độ môi trường xung quanh)	Làm nguội các bộ phận nóng. Làm nguội máy trước khi thay đổi vòi phun.
50 °C - 600 °C	Sấy khô sơn và vệt ố.
	Tháo nhãn dán.
	Đánh sập và loại bỏ sáp.
	Làm co màng PVC và ống cách nhiệt.
	Làm tan ống đồng lạnh.
	Hàn nhựa. Uốn ống và tấm nhựa.

Ứng dụng cho phụ kiện

Hình dạng và mô tả	Ví dụ
Vòi phun bảo vệ kính Bảo vệ cửa sổ khi tháo khung	Sấy khô bột trét trên khung cửa sổ
	Loại bỏ bột trét ra khỏi khung cửa sổ bằng dao cạo (phụ kiện tùy chọn)
	

Hình dạng và mô tả	Ví dụ
Vòi phun có khe rộng Để làm nóng trải rộng trên diện tích rộng hơn	Đóng gói nhiệt cho màng co nhiệt
	
Vòi phun phân xạ nhiệt	Làm co nhiệt cho các ống co nhiệt
	Uốn ống nhựa
	
Vòi phun giảm tốc Dùng để làm nóng tập trung cho điện tích nhỏ	Tước bóc sơn bằng dao cạo (phụ kiện tùy chọn)
	
Vòi hàn chổng (Phụ kiện tùy chọn)	Vá tấm nhựa vinyl với trực lăn ép (phụ kiện tùy chọn)
	
Bộ phân xạ nhiệt ống đỡ mối hàn (Phụ kiện tùy chọn)	Làm co nhiệt cho các ống co nhiệt
	
Vòi hàn (Phụ kiện tùy chọn)	Dùng để làm nóng tập trung cho điện tích nhỏ
	
Vòi hàn tốc độ (Phụ kiện tùy chọn) *Sử dụng với vòi phun hàn	Hàn thanh hàn nhựa (phụ kiện tùy chọn) với vòi hàn
	

Sử dụng dụng cụ với nó đứng riêng

Có thể sử dụng dụng cụ này với vị trí thẳng đứng hoặc với vòi phun gia nhiệt hướng lên trên như minh họa trong hình.

Khi sử dụng dụng cụ khi để dụng cụ tự đứng, hãy bật công tắc và sau đó nhấn vào nút khóa để tiếp tục chạy dụng cụ.

► Hình 13

⚠ CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng dụng cụ ở tư thế như minh họa. Tắt công tắc trước khi đặt dụng cụ ở những tư thế khác.

⚠ THẬN TRỌNG: Khi sử dụng dụng cụ khi để dụng cụ tự đứng, hãy đặt dụng cụ ở vị trí ổn định. Sử dụng dụng cụ ở nơi không ổn định hoặc nơi có dốc, dụng cụ có thể rơi xuống và gây thương tích.

Làm nguội

Vòi phun gia nhiệt và phụ kiện sẽ rất nóng trong quá trình sử dụng. Hãy để các vật này nguội bớt trước khi cố gắng di chuyển hoặc cất giữ dụng cụ.

⚠ THẬN TRỌNG: Sau khi sử dụng dụng cụ, không được chạm vào vòi phun cho đến khi vòi nguội.

⚠ THẬN TRỌNG: Không rời khỏi khu vực làm việc cho đến khi dụng cụ đã nguội. Hãy cảnh giác với các dấu hiệu cháy tiềm tàng. Để dụng cụ nguội sau đó vệ sinh và cất giữ dụng cụ trong nhà ngoài tầm với của trẻ em.

BẢO TRÌ

⚠ THẬN TRỌNG: Hãy luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo ra trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

CHÚ Ý: Không được phép dùng xăng, ết xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

Dụng cụ này được thiết kế để vận hành trong thời gian dài với mức bảo trì tối thiểu. Vận hành liên tục đạt yêu cầu phụ thuộc vào việc bảo dưỡng đúng cách và vệ sinh dụng cụ thường xuyên.

Vệ sinh

- Giữ cho lỗ mở thông gió và cần khởi động công tắc sạch sẽ và không có vật liệu lạ.
- Vệ sinh dụng cụ bằng vải mềm định kỳ và tốt hơn là sau mỗi lần sử dụng.

PHỤ KIỆN TỰ CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG: Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Vòi phun
- Trục lăn ép
- Dao cạo
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

LƯU Ý: Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

คำเตือน

- สำหรับผู้ใช้ในยุโรป:
บุคคลที่มีลักษณะทุพพลภาพ มีปัญหาในเรื่องของสภาพจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้สามารถใช้งานเครื่องใช้นี้ได้ หากได้รับคำแนะนำการใช้งานอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ไม่ควรให้เด็กเล่นกับเครื่องใช้นี้ ให้เครื่องใช้นี้อยู่นอกมือเด็ก
- สำหรับผู้ใช้ในพื้นที่อื่นนอกเหนือจากยุโรป:
อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อให้บุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย การรับรู้ความรู้สึก หรือทางจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้เกี่ยวกับการใช้งานใช้ เว้นแต่ได้รับคำแนะนำการใช้งานอย่างปลอดภัยโดยบุคคลที่รับผิดชอบความปลอดภัยของพวกเขา ควรดูแลเด็กอย่างใกล้ชิดเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กเล่นอุปกรณ์นี้
- โปรดอ้างอิงบท “การบำรุงรักษา” สำหรับรายละเอียดข้อควรระวังในระหว่างการซ่อมบำรุง
- หากไม่ใช่เครื่องมือนี้ด้วยความใส่ใจอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ได้ ดังนั้น
 - ควรระมัดระวังเมื่อใช้เครื่องมือนี้ในสถานที่ที่มีวัสดุติดไฟได้
 - อย่าใช้ที่ตำแหน่งเดิมเป็นเวลานาน
 - อย่าใช้ในบรรยากาศที่อาจเกิดการระเบิดได้
 - โปรดทราบว่าความร้อนอาจสัมผัสกับวัสดุติดไฟที่อยู่นอกเหนือการมองเห็นได้
 - วางเครื่องมือนี้บนแท่นขาตั้งของเครื่องมือหลังการใช้และปล่อยให้เย็นลงก่อนจัดเก็บ
 - อย่าปล่อยเครื่องมือทิ้งไว้ขณะที่เปิดเครื่องอยู่

เครื่องมือนี้ทำงานด้วยแบตเตอรี่ ดับแบตเตอรี่จะถูกชาร์จในขณะที่ถูกนำออกจากเครื่องมือ

- โปรดอ้างอิงบท “ข้อมูลจำเพาะ” สำหรับรายการอ้างอิงประเภทแบตเตอรี่
- โปรดอ้างอิงส่วน “การใส่หรือการถอดดลับแบตเตอรี่” สำหรับวิธีถอดหรือติดตั้งแบตเตอรี่
- เมื่อกำจัดดลับแบตเตอรี่ ให้ถอดดลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องใช้และกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับเกี่ยวกับการกำจัดแบตเตอรี่ที่บังคับใช้ในท้องถิ่น
- หากไม่ได้ใช้อุปกรณ์เป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากอุปกรณ์
- อย่าลัดวงจรดลับแบตเตอรี่

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:		HG001G
แรงดันไฟฟ้าสูงสุด		D.C. 36 V - 40 V สูงสุด
อุณหภูมิ		อุณหภูมิแวดล้อม - 600 °C
ปริมาณลม *	ระดับปริมาณลม: 1	120 L/min
	ระดับปริมาณลม: 2	150 L/min
	ระดับปริมาณลม: 3	180 L/min
	ระดับปริมาณลม: 4	200 L/min
ขนาด (ยาว x กว้าง x สูง) รวม BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
น้ำหนักสุทธิ		1.5 - 2.7 kg

* ระบุปริมาณลมไว้ที่อุณหภูมิสูงสุด ดังนั้นปริมาณลมที่ใช้จริงอาจแตกต่างจากปริมาณลมที่ระบุไว้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับการตั้งค่าอุณหภูมิ

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะและตลับแบตเตอรี่อาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- ค่าน้ำหนักสุทธิจะรวมชุดอุปกรณ์เสริมและตลับแบตเตอรี่ที่เบาที่สุดและหนักที่สุดตามที่ระบุไว้ในคู่มือการใช้งาน

ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ใช้ได้

ตลับแบตเตอรี่	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
เครื่องชาร์จ	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จบางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัยอยู่

คำเตือน: ใช้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้

แหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟที่แนะนำ

ชุดต้นกำลังแบบพกพา	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------	---------------------------

- แหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟตามรายการด้านบนอาจไม่มีจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอยู่
- ก่อนใช้งานแหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนที่ติดอยู่

สัญลักษณ์

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



คำเตือน



อย่าใช้กลางฝนหรือปล่อยปืนเป่าลมร้อนไว้กลางแจ้งในขณะที่ฝนตก



อ่านคู่มือการใช้งาน



พื้นผิวที่มีความร้อนสูง - ลวกนิ้วหรือมือ



แบตเตอรี่ที่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์นี้



สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น
เนื่องจากในอุปกรณ์มีส่วนประกอบ
อันตราย ชยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า
และอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อ
แบตเตอรี่จึงอาจส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและ
สุขภาพของมนุษย์ในเชิงลบ
อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์
หรือแบตเตอรี่รวมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัว
เรือน!
เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรป
ว่าด้วยขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและ
อิเล็กทรอนิกส์ และหม้อสะสมไฟฟ้าและ
แบตเตอรี่ และขยะจำพวกหม้อสะสมไฟฟ้า
และแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตาม
กฎหมายภายในประเทศ ควรมีการจัดเก็บ
ขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และ
หม้อสะสมไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปยัง
จุดรับขยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการ
ดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่งแวดล้อม
โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เส้นคาดขวางรูปถัง
ขยะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์



สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น
การกำจัดผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกต้อง
เครื่องหมายนี้บ่งบอกว่าไม่ควรกำจัด
ผลิตภัณฑ์นี้กับของเสียในครัวเรือนอื่นๆ
ทั่วสหภาพยุโรป เพื่อป้องกันอันตรายที่
อาจเกิดขึ้นต่อสิ่งแวดล้อมหรือสุขภาพ
ของมนุษย์จากการกำจัดของเสียที่ไม่ได้รับ
การควบคุม ให้รีไซเคิลผลิตภัณฑ์ด้วยความ
รับผิดชอบเพื่อส่งเสริมการนำทรัพยากร
วัสดุกลับมาใช้ใหม่อย่างยั่งยืน เมื่อต้องการ
ส่งคืนอุปกรณ์ที่ใช้แล้ว โปรดใช้ระบบการ
คืนและการเก็บรวบรวม หรือติดต่อผู้แทน
จำหน่ายที่จำหน่ายผลิตภัณฑ์นั้นๆ ผู้แทน
จำหน่ายสามารถนำผลิตภัณฑ์นี้ไปรีไซเคิล
ได้อย่างปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม
เนื่องจากในอุปกรณ์มีส่วนประกอบอันตราย
อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้แล้ว
จึงอาจส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพ
ของมนุษย์ในเชิงลบ

จุดประสงค์การใช้งาน

ปืนเป่าลมร้อนไร้สายนี้ออกแบบขึ้นสำหรับการใช้งานที่
ต้องใช้ความร้อนต่างๆ เช่น การทำให้พลาสติกห่อของหรือ
ท่อที่สามารถหดได้ด้วยความร้อนหดลงโดยใช้ความร้อน
ประสานหรือแยกประสานส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์ ลอก
เทปกาหรือสติ๊กเกอร์ออก คลายน็อตหรือสลักที่ขึ้นสนิม
ขึ้นรูปชิ้นส่วนพลาสติก เป่าให้แห้ง หลอมละลาย และละลาย
น้ำแข็ง ฯลฯ

คำเตือนด้านความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้า ทั่วไป

คำเตือน อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คู่มือ ภาพ
และข้อมูลจำเพาะที่มาให้พร้อมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้ หาก
ไม่ปฏิบัติตามคำเตือนทั้งหมดด้านล่างนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟ
ช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้ เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือ
ไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือ
ไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. **ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง**
พื้นที่ที่ระเกะระกะหรือมืดทึบอาจนำไปสู่การเกิด
อุบัติเหตุได้
2. **อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการ
ระเบิด** เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่
มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟ
และจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
3. **ดูแลไม่ให้มีเด็กๆ หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลัง
ใช้เครื่องมือไฟฟ้า** การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณ
สูญเสียการควบคุม

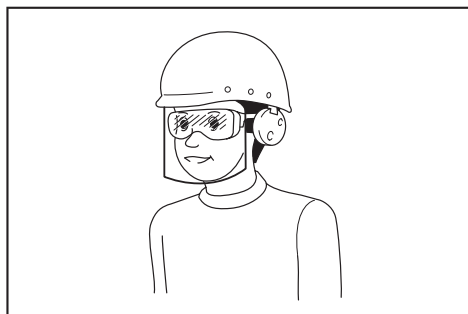
ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

1. **ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ** อย่า
ดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์
กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลง
และเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการ
เกิดไฟฟ้าช็อต

- ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น ท่อ เครื่องนำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
- อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟฟ้ารั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
- เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ใส่เครื่องกระตุ้นหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้ ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้
- อย่าทำงานในระยะที่สุดอ้อม จัดทำการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ อย่าใส่ให้เส้นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
- หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจัดเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
- อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตามตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที
- สวมใส่แว่นครอบตาที่จำเป็นเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แว่นครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐ, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าเพื่อปกป้องใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติด เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการเข้ายา ช่วงเวลาที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการไถ้ยนที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
- ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การถอดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถ่วงเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
- นำกุญแจปรับตั้งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ



ผู้จ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่นๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

- อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม

3. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยน อุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการ ป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
4. จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
5. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน หรือสภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
6. ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีขอบการตัดคมมักจะมีความปลอดภัยน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า
7. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
8. ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจารบีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
9. ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าสวมใส่ถุงมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

1. ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่ง อาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
2. ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้

3. เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วหนึ่งกับอีกขั้วหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้อิหรอนจัดหรือเกิดไฟไหม้
4. ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้
5. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชาร์จหรือมีการแก้ไข แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่คาดไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
6. ห้ามให้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
7. กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมิเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมิเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

การซ่อมบำรุง

1. นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
2. ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย ชุดแบตเตอรี่ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
3. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

คำเตือนด้านความปลอดภัยของปืนปาล์มร้อนไร้สาย

1. การใช้ปืนปาล์มร้อนผิดวิธีอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ได้
2. อย่าใช้เครื่องมือนี้เป็นเครื่องเป่าผม
3. อย่าปล่อยปืนปาล์มร้อนทิ้งไว้ในขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่
4. อย่าใช้ปืนปาล์มร้อนในสภาพแวดล้อมที่ชื้น ติดไฟได้ หรือระเบิดได้
5. ตรวจสอบสถานที่ทำงานก่อนปฏิบัติงาน อย่าใช้เครื่องมือหากไม่ได้ยืนยันความปลอดภัย

6. ดูแลให้บริเวณที่ทำงานมีการระบายอากาศที่เพียงพอ อาจเกิดควันพิษในขณะที่ทำงานกับวัสดุบางประเภท
7. ในขณะที่ป็นเป่าลมร้อนกำลังทำงานหรือหลังจากที่เพิ่งปิดป็นเป่าลมร้อน อย่าสัมผัสที่หัวเป่าหรืออุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งกับหัวเป่าเนื่องจากบริเวณดังกล่าวจะมีความร้อนสูง รอจนกระทั่งหัวเป่าหรืออุปกรณ์เสริมเย็นลงแล้ว
8. อย่ามองเข้าไปในหัวเป่าของป็นเป่าลมร้อนในขณะที่ป็นกำลังทำงานอยู่
9. อย่าให้หัวเป่าที่ร้อนของป็นเป่าลมร้อนสัมผัสกับวัตถุหรือวัสดุใดๆ ที่ไวไฟหรือละลายได้ง่าย หรือเสียหายได้ด้วยความร้อน เมื่อป็นเป่าลมร้อนทำงานอยู่หรือหลังจากที่เพิ่งปิดเครื่อง
10. เมื่อติดตั้งหรือถอดหัวเป่าออก ให้ปล่อยให้หัวเป่าเย็นลงก่อน
11. หลังการใช้งาน ให้ตั้งเครื่องมือทิ้งไว้ หรือวางหัวเป่าลมร้อนโดยให้หางย่นขึ้นก่อนปล่อยให้เย็นลง
12. ปิดป็นเป่าลมร้อน ตัดการเชื่อมต่อจากแหล่งจ่ายไฟหลัก และปล่อยให้เย็นลงแล้วเสมอก่อนเคลื่อนย้ายหรือจัดเก็บ
13. ห้ามกีดขวางช่องทางเข้าอากาศหรือช่องระบายอากาศเด็ดขาด การทำเช่นนั้นอาจส่งผลให้ป็นเป่าลมร้อนเกิดความร้อนสูงจัดและเสียหายได้
14. อย่าให้วัตถุใดหล่นลงในหัวเป่าของป็นเป่าลมร้อนเนื่องจากอาจทำให้วงจรไฟฟ้าช็อตหรือเกิดความร้อนสูงเกินไปได้
15. ห้ามหันป็นเป่าลมร้อนไปทางบุคคลอื่น ๆ หรือวัตถุไวไฟ
16. ให้ความร้อนซ้ำๆ ในขณะที่เคลื่อนป็นเป่าลมร้อนขึ้นลง ไปทางซ้ายและขวา อย่าใช้โดยเป่าไปที่ตำแหน่งเดียวเป็นเวลานาน
17. ทำความสะอาดสื่อกจากหัวเป่า เนื่องจากอาจทำให้ติดไฟได้
18. เมื่อใช้เครื่องมือที่วางตั้งไว้ ให้วางเครื่องมือในตำแหน่งที่มั่นคง
19. เมื่อใช้เครื่องมือกับอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งอุปกรณ์เสริมเข้ากับเครื่องมือแน่นดีแล้ว
20. ใช้อุปกรณ์เสริมของแท้ของ Makita
21. ห้ามใช้เครื่องมือนี้เป็นเครื่องเป่าลม
22. ข้อบ่งชี้: แบตเตอรี่ได้รับการชาร์จมาบางส่วนเมื่อถูกจัดส่ง จำเป็นจะต้องชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มเพื่อให้แน่ใจว่าพลังงานแบตเตอรี่เพียงพอก่อนใช้งานครั้งแรก จะต้องถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือก่อนทำการชาร์จ
23. สามารถชาร์จแบตเตอรี่ได้ทุกเมื่อโดยจะไม่ทำให้อายุการใช้งานของแบตเตอรี่สั้นลง การหยุดชาร์จกลางคันจะไม่ทำให้แบตเตอรี่เสียหายเช่นกัน

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับดัลบ์แบตเตอรี่

1. ก่อนใช้งานดัลบ์แบตเตอรี่ ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (2) แบตเตอรี่ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบตเตอรี่
2. อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการดัดแปลงดัลบ์แบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
3. หากระยะเวลาที่เครื่องทำงานสั้นเกินไป ให้หยุดใช้งานทันที เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัด ไหม้หรือระเบิดได้
4. หากสารละลายอิเล็กโทรไลต์กระเด็นเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจากอาจทำให้ตาบอด
5. ห้ามลัดวงจรดัลบ์แบตเตอรี่:
 - (1) ห้ามแตะขั้วกับวัตถุที่เป็นสื่อนำไฟฟ้าใดๆ
 - (2) หลีกเลี่ยงการเก็บดัลบ์แบตเตอรี่ไว้ในภาชนะร่วมกับวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น กรรไกรตัดเล็บ เหรียญ ฯลฯ
 - (3) อย่าให้ดัลบ์แบตเตอรี่ถูกน้ำหรือฝน
 แบตเตอรี่ลัดวงจรอาจทำให้เกิดการไหลของกระแสไฟฟ้า ร้อนจัด ไหม้หรือเสียหายได้
6. ห้ามเก็บและใช้เครื่องมือและดัลบ์แบตเตอรี่ไว้ในสถานที่ที่อุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน 50 °C (122 °F)
7. ห้ามเผาดัลบ์แบตเตอรี่ทิ้ง แม้ว่าแบตเตอรี่จะเสียหายจนใช้การไม่ได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ดัลบ์แบตเตอรี่อาจจะระเบิดในกองไฟ
8. อย่าถอดตะปู ตัด บด ขว้าง หรือทำดัลบ์แบตเตอรี่หล่นพื้น หรือกระแทกดัลบ์แบตเตอรี่กับวัตถุของแข็ง การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
9. ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่เสียหาย

10. แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนที่มีมาเป็นไปตามข้อกำหนดของ Dangerous Goods Legislation สำหรับการขนส่งเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่สาม ตัวแทนขนส่งสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนดพิเศษในด้านการบรรจุหีบห่อหรือการติดป้ายสินค้าในการเตรียมสินค้าที่จะขนส่ง ให้บริการผู้เชี่ยวชาญด้านวัตถุอันตราย โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในประเทศที่อาจมีรายละเอียดอื่นๆ เพิ่มเติม ให้ติดเทปหรือปิดหน้าสัมผัสและห่อแบตเตอรี่ในลักษณะที่แบตเตอรี่จะไม่เคลื่อนที่ไปมาในหีบห่อ
11. เมื่อกำจัดลับแบตเตอรี่ ให้ถอดลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับในท้องถิ่นเกี่ยวกับการกำจัดแบตเตอรี่
12. ใช้แบตเตอรี่กับผลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น การติดตั้งแบตเตอรี่ในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ตามที่ระบุอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็กทรอนิกส์ไร้ตัวรับได้
13. หากไม่ใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ
14. ในระหว่างและหลังการใช้งาน ดับแบตเตอรี่อาจร้อน ซึ่งอาจลวกผิวหรือทำให้ผิวไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ โปรดระมัดระวังในการจัดการกับแบตเตอรี่ที่ร้อน
15. อย่าสัมผัสผิวของเครื่องมือทันทีหลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ผิวไหม้ได้
16. อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ฝุ่นผง หรือดินเข้าไปติดอยู่ในตัว รู และร่องของด้ามแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดความร้อน ไฟไหม้ ระเบิด และทำให้เครื่องมือหรือด้ามแบตเตอรี่ทำงานผิดปกติ ส่งผลให้โดนลวกหรือเกิดการบาดเจ็บได้
17. หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ด้ามแบตเตอรี่ใกล้กับสายไฟแรงดันสูง เนื่องจากเครื่องมือหรือด้ามแบตเตอรี่อาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
18. เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็ก

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠️ ข้อควรระวัง: ใช้แบตเตอรี่ของแท้จาก Makita เท่านั้น การใช้แบตเตอรี่ Makita ที่ไม่แท้ หรือแบตเตอรี่ที่ถูกเปลี่ยน อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิด ก่อให้เกิดเพลิงลุกไหม้ การบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับประกันของ Makita สำหรับเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

ข้อสังเกต: Makita ไม่รับผิดชอบสำหรับอุบัติเหตุใดก็ตามที่เป็นผลมาจากการใช้แบตเตอรี่ที่ไม่ใช่ของแท้จาก Makita หรือแบตเตอรี่ที่มีการดัดแปลง แบตเตอรี่ที่เป็นของแท้จาก Makita จะได้รับการประเมินอย่างเข้มงวดเพื่อให้สามารถใช้งานกับเครื่องมือและเครื่องชาร์จของ Makita ที่ตรงตามกฎหมายและมาตรฐานด้านความปลอดภัยที่ยังคงใช้ได้

เคล็ดลับในการรักษาอายุการใช้งาน

ของแบตเตอรี่ให้ยาวนานที่สุด

1. ชาร์จด้ามแบตเตอรี่ก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าใหม่ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่าการปฏิบัติงานมีกำลังลดลง
2. อย่าชาร์จด้ามแบตเตอรี่ที่มีไฟเต็มแล้ว การชาร์จประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจจะทำให้อายุการใช้งานของด้ามแบตเตอรี่สั้นลง
3. ชาร์จประจุไฟฟ้าด้ามแบตเตอรี่ในท้องที่มีอุณหภูมิระหว่าง 10 °C - 40 °C ปล่อยให้ด้ามแบตเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะชาร์จไฟ
4. เมื่อไม่ใช้ด้ามแบตเตอรี่ ให้ถอดออกจากเครื่องมือหรือเครื่องชาร์จ
5. ชาร์จไฟด้ามแบตเตอรี่หากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลานาน (เกินกว่าหกเดือน)

คำอธิบายชิ้นส่วนต่างๆ

► หมายเลข 1

1	หัวเป่าลมร้อน	2	ฝาครอบด้านหน้า
3	ก้านปลดล็อก	4	สวิตช์สั่งงาน
5	ปุ่มล็อกการทำงานต่อเนื่อง	6	ไฟ LED
7	ขอกเกี่ยว	8	ปุ่มปล่อยขอกเกี่ยว
9	หน้าจอแสดงสถานะ	10	ปุ่มตั้งค่าปริมาณลม
11	ปุ่มบวกลสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิ	12	ปุ่มลบสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิ

หมายเหตุ: สีชี้แจงของหัวเป่าเกิดจากกระบวนการผลิต ไม่ส่งผลกระทบต่อฟังก์ชันการทำงานของเครื่องมือ

คำอธิบายการทำงาน

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิทช์เครื่องมือและถอดตลับแบตเตอรี่ออกก่อนปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

การใส่หรือการถอดตลับแบตเตอรี่

⚠ ข้อควรระวัง: ปิดสวิทช์เครื่องมือก่อนทำการติดตั้งหรือการถอดตลับแบตเตอรี่ทุกครั้ง

⚠ ข้อควรระวัง: ถอดเครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ให้แน่นในระหว่างการติดตั้งหรือการถอดตลับแบตเตอรี่ หากไม่ถอดเครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ให้แน่น อาจทำให้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องมือสั้นหลุดมือ และทำให้เครื่องมือและตลับแบตเตอรี่เสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้

การติดตั้งตลับแบตเตอรี่ ให้จัดตำแหน่งลิ้นของตลับแบตเตอรี่ให้ตรงกับร่องของเครื่อง แล้วเลื่อนเข้าที่ ใส่ตลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิกล็อคเข้าที่ หากยังเห็นขีดสีแดงตามที่แสดงในภาพ แสดงว่าตลับแบตเตอรี่ยังไม่ล็อคเข้าที่

เมื่อต้องการถอดตลับแบตเตอรี่ ให้เลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของตลับแล้วดึงออกจากเครื่องมือ

► หมายเลข 2: 1. ขีดสีแดง 2. ปุ่ม 3. ตลับแบตเตอรี่

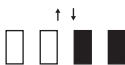
⚠ ข้อควรระวัง: ให้ดันตลับแบตเตอรี่เข้าจนสุดจนไม่เห็นขีดสีแดงอีก ไม่เช่นนั้น ตลับแบตเตอรี่อาจหลุดออกจากเครื่องมือทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าฝืนติดตั้งตลับแบตเตอรี่โดยใช้แรงมากเกินไป หากตลับแบตเตอรี่ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่ไม่ถูกต้อง

การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

กดปุ่ม ตรวจสอบ บนตลับแบตเตอรี่เพื่อดูปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

► หมายเลข 3: 1. ไฟแสดงสถานะ 2. ปุ่มตรวจสอบ

ไฟแสดงสถานะ			แบตเตอรี่ที่เหลือ
 ไฟสว่าง	 ดับ	 กระพริบ	
			75% ถึง 100%
			50% ถึง 75%
			25% ถึง 50%
			0% ถึง 25%
			ชาร์จไฟแบตเตอรี่
			แบตเตอรี่อาจจะเสีย

หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิ โดยรอบ การแสดงสถานะอาจจะแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริงเล็กน้อย

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะดวงแรก (ซ้ายสุด) จะกระพริบเมื่อระบบป้องกันแบตเตอรี่ทำงาน

ไอคอนบนหน้าจอแสดงสถานะ

ไฟหน้าจอแสดงสถานะจะติดสว่างเมื่อสวิทช์สั่งงาน ปุ่มตั้งค่าอุณหภูมิ หรือปุ่มตั้งค่าปริมาณลมทำงาน

► หมายเลข 4: 1. ปุ่มตั้งค่าปริมาณลม 2. ปุ่มตั้งค่าอุณหภูมิ

การแสดงไอคอนข้อผิดพลาด

เมื่อเครื่องมือตรวจพบข้อผิดพลาด ไอคอนข้อผิดพลาดจะแสดงขึ้นบนหน้าจอแสดงสถานะ ในกรณีนี้ ให้แก้ไขข้อผิดพลาดตามตารางด้านล่าง

ไอคอนข้อผิดพลาด	การแก้ไข
	โปรดติดต่อศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ
	ทำเครื่องมือและดัดแปลงแบตเตอรี่ให้เย็นลง หากข้อผิดพลาดยังไม่หายไป โปรดติดต่อศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ
	ปล่อยสวิตช์สั่งงานแล้วกดอีกครั้ง หากข้อผิดพลาดยังไม่หายไป โปรดติดต่อศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

การแสดงไอคอนความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

นอกจากนี้ยังสามารถตรวจสอบความจุแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่บนหน้าจอแสดงสถานะได้

ไอคอนความจุแบตเตอรี่	แบตเตอรี่ที่เหลือ
 สว่าง	50% ถึง 100%
 สว่าง	20% ถึง 50%
 สว่าง	0% ถึง 20% *
 กะพริบ	
 กะพริบ	ชาร์จไฟแบตเตอรี่

* เมื่อเครื่องมือไม่สามารถรักษาระดับอุณหภูมิที่กำหนดไว้ได้ ไอคอนความจุแบตเตอรี่และไฟ LED จะเริ่มกะพริบ ในกรณีเช่นนี้ ให้ใช้เครื่องมือที่การตั้งค่าอุณหภูมิหรือการตั้งค่าปริมาณลมที่ต่ำกว่า หรือเปลี่ยนดัดแปลงแบตเตอรี่

ระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่

เครื่องมือมีระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่ ระบบนี้จะตัดไฟที่ส่งไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งานเครื่องมือและแบตเตอรี่ เครื่องมือจะหยุดทำงานระหว่างการใช้งานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องมือหรือแบตเตอรี่อยู่ภายใต้สถานการณ์ต่อไปนี้ ในบางกรณี ไฟแสดงสถานะจะติดขึ้น

การป้องกันโอเวอร์โหลด

เมื่อเครื่องมือทำงานในลักษณะที่ดึงให้กระแสไฟฟ้าสูงผิดปกติ ไอคอนข้อผิดพลาด  จะปรากฏขึ้นบนหน้าจอแสดงสถานะ ในสถานการณ์นี้ โปรดติดต่อศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

เมื่อแบตเตอรี่ทำงานในลักษณะที่ดึงให้กระแสไฟฟ้าสูงผิดปกติ เครื่องมือจะดับโดยอัตโนมัติ ในสถานการณ์นี้ ให้ปล่อยสวิตช์สั่งงานและหยุดใช้งานในรูปแบบที่อาจจะทำให้แบตเตอรี่ทำงานหนักเกินไป จากนั้นเปิดเครื่องมือเพื่อเริ่มการทำงานอีกครั้ง

การป้องกันความร้อนสูงเกิน

เมื่อเครื่องมือมีความร้อนสูงเกินไป ไอคอนข้อผิดพลาด  จะปรากฏขึ้นบนหน้าจอแสดงสถานะ เครื่องมือจะหยุดการทำความร้อน และเครื่องมือจะเป่าเฉพาะลมออกเท่านั้น ในสถานการณ์เช่นนี้ ให้เป่าลมต่อไปหรือปิดเครื่องมือไว้จนกว่าเครื่องมือจะเย็นลงมากพอ

เมื่อแบตเตอรี่ร้อนเกินไป เครื่องมือจะดับโดยอัตโนมัติ ในสถานการณ์เช่นนี้ ปล่อยให้แบตเตอรี่เย็นลงก่อนเปิดเครื่องมืออีกครั้ง

การป้องกันไฟหมด

เมื่อความจุแบตเตอรี่มีระดับพลังงานต่ำ เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ หากผลิตภัณฑ์ไม่ทำงานแม้ว่าจะเปิดสวิตช์แล้ว ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและชาร์จแบตเตอรี่

การป้องกันจากสาเหตุอื่นๆ

ระบบป้องกันได้รับการออกแบบมาเพื่อสาเหตุอื่นๆ ที่อาจสร้างความเสียหายต่อเครื่องมือและทำให้เครื่องมือหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ ดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้ทุกขั้นตอนเพื่อจำกัดสาเหตุออกไป เมื่อเครื่องมือหยุดทำงานชั่วคราวหรือหยุดทำงาน

1. ต้องแน่ใจว่าสวิตช์ทั้งหมดอยู่ในตำแหน่งปิด จากนั้นเปิดเครื่องมืออีกครั้งเพื่อรีเซ็ต
2. ชาร์จหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยนำแบตเตอรี่ที่ชาร์จแล้วมาใช้แทน
3. ปล่อยให้เครื่องมือและแบตเตอรี่เย็นลง

หากอาการไม่ดีขึ้นเมื่อเปิดระบบป้องกันอีกครั้ง ให้ติดต่อศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

การเปิดและปิดเครื่อง

การเปิดเครื่อง

- ดึงก้านปลดล๊อคลงและกดสวิทช์สั่งงานเข้าเพื่อเปิดเครื่องมือ
- กดปุ่มล๊อคการทำงานต่อเนื่องที่อยู่ด้านซ้ายด้วยนิ้วหัวแม่มือของคุณเพื่อให้เครื่องมือทำงานต่อเนื่อง

การปิดเครื่อง

- ปล่อยสวิทช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน
- ถ้าต้องการเลิกใช้งานเครื่องมือในตำแหน่งล๊อค ให้กดสวิทช์สั่งงานจนสุดเพื่อปลดล๊อค ปล่อยสวิทช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน

- **หมายเลข 5:** 1. ก้านปลดล๊อค 2. สวิทช์สั่งงาน 3. ปุ่มล๊อคการทำงานต่อเนื่อง

ไฟ LED

⚠ ข้อควรระวัง: อย่ามองเข้าไปในดวงไฟหรือจ้องดูแหล่งกำเนิดแสงโดยตรง

ดึงสวิทช์สั่งงานเพื่อเปิดไฟ ดวงไฟจะดับลงเมื่อปล่อยสวิทช์สั่งงาน ดวงไฟจะดับลงภายในเวลาประมาณ 10 วินาทีหลังจากปล่อยสวิทช์สั่งงาน

- **หมายเลข 6:** 1. ดวงไฟ

ข้อสังเกต: ใช้ผ้าแห้งเพื่อเช็ดสิ่งสกปรกออกจากเลนส์ของดวงไฟ ระวังอย่าขีดข่วนเลนส์ของดวงไฟ ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ส่องสว่างได้น้อยลง

การตั้งค่าอุณหภูมิ

สามารถตั้งค่าอุณหภูมิระหว่าง 50 °C และ 600 °C ได้ ไม่สามารถตั้งค่าอุณหภูมิต่ำกว่า 50 °C ได้ หากตั้งค่าอุณหภูมิต่ำกว่า 50 °C จะแสดงคำว่า "COOL" (เย็น) บนหน้าจอแสดงสถานะและเครื่องมือจะเป่าเฉพาะลมออกเท่านั้น หากต้องการตั้งค่าอุณหภูมิ ให้กดปุ่มบวกสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิเพื่อเพิ่มอุณหภูมิหรือปุ่มลบสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิเพื่อลดอุณหภูมิ หากต้องการตั้งค่าอุณหภูมิอย่างเร่งด่วน ให้กดปุ่มตั้งค่าอุณหภูมิค้างไว้

- **หมายเลข 7:** 1. หน้าจอแสดงสถานะ 2. ปุ่มบวกสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิ 3. ปุ่มลบสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิ

หมายเหตุ: หากไม่ได้กดสวิทช์สั่งงาน ปุ่มตั้งค่าปริมาณลม หรือปุ่มตั้งค่าอุณหภูมิเป็นเวลาสองสามวินาที หน้าจอแสดงสถานะจะดับไป

หมายเหตุ: การตั้งค่าอุณหภูมิบนหน้าจอแสดงสถานะใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น อุณหภูมิของส่วนหัวเป่าลมร้อนจะเปลี่ยนแปลงไปตามอุณหภูมิแวดล้อม

การเปลี่ยนหน่วยของอุณหภูมิ

สามารถเปลี่ยนหน่วยของอุณหภูมิเป็นเซลเซียสหรือฟาเรนไฮต์ได้

หากต้องการเปลี่ยนหน่วยของอุณหภูมิ ให้กดปุ่มบวกสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิและปุ่มลบสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิค้างไว้พร้อมกันเป็นเวลาสองสามวินาที

การตั้งค่าขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุด

สามารถตั้งค่าขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุดได้ หากต้องการตั้งค่าขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุด ให้ปรับอุณหภูมิของเครื่องมือไปที่ขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุดตามที่ต้องการ จากนั้นกดปุ่มตั้งค่าปริมาณลมเป็นเวลา 5 วินาที อุณหภูมิที่แสดงบนหน้าจอแสดงสถานะจะถูกตั้งค่าเป็นขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุดและจะกะพริบ 3 ครั้ง

หากต้องการยกเลิกขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุด ให้ปรับอุณหภูมิของเครื่องมือไปที่ขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุดที่คุณได้กำหนดไว้ จากนั้นกดปุ่มตั้งค่าปริมาณลมเป็นเวลา 5 วินาที อุณหภูมิที่แสดงบนหน้าจอแสดงสถานะจะกะพริบ 2 ครั้ง และขีดจำกัดอุณหภูมิสูงสุดจะกลับไปอยู่ที่อุณหภูมิ 600 °C

การตั้งค่าปริมาณลม

สามารถปรับปริมาณลมได้ 4 ระดับ

หากต้องการตั้งค่าปริมาณลม ให้กดปุ่มตั้งค่าปริมาณลมแต่ละครั้งที่กดปุ่มนี้ ปริมาณลมจะวนรอบจากระดับ 1 ถึงระดับ 4

- **หมายเลข 8:** 1. หน้าจอแสดงสถานะ 2. ปุ่มตั้งค่าปริมาณลม

หมายเหตุ: หากไม่ได้กดสวิทช์สั่งงาน ปุ่มตั้งค่าปริมาณลม หรือปุ่มตั้งค่าอุณหภูมิเป็นเวลาสองสามวินาที หน้าจอแสดงสถานะจะดับไป

ข้อเกี่ยว

⚠ ข้อควรระวัง: ใช้ส่วนที่ขวานยึดตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น การใช้งานผิดวัตถุประสงค์อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือได้รับบาดเจ็บได้

ข้อเกี่ยวใช้สำหรับขวานเครื่องมือในตำแหน่งที่ถูกต้องการ

1. กดปุ่มปล่อยข้อเกี่ยว
 2. หมุนข้อเกี่ยวออกมาด้านนอก
- **หมายเหตุ 9:** 1. ปุ่มปล่อยข้อเกี่ยว 2. ข้อเกี่ยว

การเก็บข้อเกี่ยว ให้หมุนข้อเกี่ยวกลับไปตำแหน่งเดิม จากนั้นกดข้อเกี่ยวลงในเครื่องมือจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก

► **หมายเลข 10**

การประกอบ

การติดตั้งและการถอดอุปกรณ์เสริม

⚠ คำเตือน: ตรวจสอบว่าปิดเครื่องมือไฟฟ้าและนำด้ามแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนติดตั้งอุปกรณ์เสริม การติดตั้งอุปกรณ์โดยที่เปิดเครื่องมืออยู่ หรือใส่ด้ามแบตเตอรี่ไว้อยู่ อาจมีความเสี่ยงที่จะเกิดอุบัติเหตุได้

⚠ คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งอุปกรณ์เสริมอย่างแน่นหนาดีแล้ว มิฉะนั้น อุปกรณ์เสริมอาจร่วงหล่นโดยไม่ได้ตั้งใจและทำให้ได้รับบาดเจ็บจากการไหม้ผิวได้

การติดตั้งอุปกรณ์เสริม

- เลือกหัวเป่าที่เหมาะสมตามการใช้งานความร้อน
 - ดันส่วนปลายของหัวเป่าลงบนหัวเป่าความร้อน
- **หมายเลข 11**

การถอดอุปกรณ์เสริม

หมุนฝาครอบด้านหน้าในทิศทางตามลูกศรในภาพ อุปกรณ์เสริมจะถูกผลักออกจากเครื่องมือ ซึ่งจะช่วยให้คุณถอดหัวเป่าออกได้โดยไม่ต้องสัมผัสในขณะที่หัวเป่ายังร้อนอยู่

► **หมายเลข 12**

การใช้งาน

หมายเหตุ: ครั้งแรกที่ใช้ปืนเป่าลมร้อน อาจมีควันออกมาจากเครื่องเล็กน้อย ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติและควันจะค่อยๆ ลดลงในไม่ช้า

การทำความร้อน

⚠ คำเตือน: อย่าสัมผัสอุปกรณ์เสริมที่ติดตั้งอยู่หรือเพิ่งถูกผลักออกจากปืนเป่าลมร้อนทันทีหลังการใช้ อย่าถอดอุปกรณ์เสริมโดยการผลักออกไปทางบุคคลหรือสัตว์ใดๆ อุปกรณ์เสริมส่วนหัวเป่าอาจร้อนจัดหลังการใช้และทำให้ได้รับบาดเจ็บจากผิวไหม้ได้

⚠ คำเตือน: อย่าถอดอุปกรณ์เสริมโดยการผลักออกลงบนพื้นผิวใดๆ ที่ไวไฟหรือละลายได้ง่าย อุปกรณ์เสริมส่วนหัวเป่าอาจร้อนจัดหลังการใช้และมีความเสี่ยงที่จะทำให้เกิดไฟไหม้หรือพื้นผิวละลายได้

⚠ คำเตือน: ใช้อุปกรณ์เสริมเฉพาะที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์หรือให้บริการโดยผู้แทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการ การใช้อุปกรณ์เสริมที่ผิดวิธีหรือซารูดอาจทำให้ลมร้อนย้อนกลับไปทางด้านหลัง ทำให้เครื่องมือเสียหายและเกิดอันตรายได้

สามารถใช้ปืนเป่าลมร้อนโดยใช้หรือไม่ใช้อุปกรณ์เสริมได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับการใช้งานการทำความร้อน ปรับให้เหมาะสมกับอุณหภูมิสำหรับการใช้งานของคุณและใช้อุปกรณ์เสริมหากจำเป็น ตารางต่อไปนี้จะแนะนำอุณหภูมิและอุปกรณ์เสริมตามลักษณะการใช้งาน

การตั้งค่าอุณหภูมิ

การตั้งค่าอุณหภูมิ	วิธีใช้งาน
COOL (เย็น) (อุณหภูมิแวดล้อม)	เป่าชิ้นส่วนที่ร้อนให้เย็นลง
	เป่าเครื่องให้เย็นลงก่อนเปลี่ยนหัวเป่า
50 °C - 600 °C	เป่าสีและน้ำมันเคลือบเงาให้แห้ง
	ลอกสติกเกอร์ออก
	เคลือบแร็กซ์และละลายแว็กซ์
	ทำให้พลาสติกท่อ PVC และท่อฉนวนหดลง
	ทำให้ท่อที่น้ำกลายเป็นน้ำแข็งละลาย
	เชื่อมพลาสติก
	ทำให้ท่อและแผ่นพลาสติกงอ

การใช้งานอุปกรณ์เสริม

รูปทรงและคำอธิบาย	ตัวอย่าง
หัวเป่าป้องกันกระฉก ป้องกันหน้าตา เมื่อจะถอดกรอบ หน้าตาออก	การเป่ากาวอุดรอยรั่วบนกรอบหน้าตา ให้แห้ง การนำกาวอุดรอยรั่วออกจากกรอบ หน้าตาด้วยเหล็กชุด (อุปกรณ์เสริม)
หัวเป่าปากกว้าง สำหรับการกระจายความร้อนเป็น บริเวณกว้าง	การบรรจุภัณฑ์ด้วยความร้อนสำหรับ ฟิล์มที่ห่อตัวได้ด้วยความร้อน
หัวเป่ารีเฟล็กเตอร์	การทำให้ห่อด้วยความร้อนสำหรับท่อที่ ห่อได้ด้วยความร้อน การทำให้ท่อเรซินแข็ง
หัวเป่ารีดกชั้น สำหรับการให้ความ ร้อนซึ่งเน้นที่บริเวณ เล็กๆ	การลอกสีด้วยที่ขูดสี (อุปกรณ์เสริม)
หัวเป่าเชื่อมผิวที่ไม่ ราบเรียบ (อุปกรณ์เสริม)	การแปะแผ่นไว้นิลด้วยลูกยางรีดร้อน (อุปกรณ์เสริม)

รูปทรงและคำอธิบาย	ตัวอย่าง
หัวรีเฟล็กเตอร์ ปลอกกับริโหละ (อุปกรณ์เสริม)	การทำให้ห่อด้วยความร้อนสำหรับท่อที่ ห่อได้ด้วยความร้อน
หัวเป่าเชื่อม (อุปกรณ์เสริม)	สำหรับการให้ความร้อนซึ่งเน้นที่บริเวณ เล็กๆ
หัวเป่าเชื่อม ความเร็วสูง (อุปกรณ์เสริม) *ใช้ร่วมกับหัวเป่า เชื่อม	การเชื่อมลวดเชื่อมเรซิน (อุปกรณ์เสริม) ด้วยหัวเป่าเชื่อม

การใช้เครื่องมือที่วางตั้งไว้

สามารถใช้เครื่องมือนี้ในตำแหน่งตั้งตรงหรือโดยให้หัวเป่าลมร้อนหงายขึ้นตามที่แสดงในภาพ เมื่อใช้เครื่องมือที่วางตั้งไว้ ให้เปิดสวิตช์และกดปุ่มล็อกเพื่อให้เครื่องมือทำงานต่อเนื่อง

► หมายเลข 13

⚠ คำเตือน: ใช้เครื่องมือในตำแหน่งตามภาพเท่านั้น ปิดสวิตช์ก่อนวางเครื่องมือในตำแหน่งอื่น

⚠ ข้อควรระวัง: เมื่อใช้เครื่องมือที่วางตั้งไว้ ให้วางเครื่องมือในตำแหน่งที่มั่นคง การใช้เครื่องมือบนที่ที่ไม่มั่นคงหรือที่ลาดเอียง เครื่องมืออาจร่วงหล่นและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

การปล่อยให้เย็น

หัวเป่าลมร้อนและอุปกรณ์เสริมจะร้อนมากในระหว่างการใช้ ปล่อยให้หัวเป่าและอุปกรณ์เสริมเย็นลงก่อนเคลื่อนย้ายหรือ จัดเก็บเครื่องมือ

⚠ ข้อควรระวัง: หลีกเลี่ยงการใช้งานเครื่องมือ อย่าสัมผัสหัว เป่าจนกว่าหัวเป่าจะเย็นลง

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าออกจากบริเวณที่ทำงานจนกว่า เครื่องมือจะเย็นลง ดึงตัวเกี่ยวกับสัญญาณบ่งชี้ไฟไหม้ ที่ชุกซ่อนอยู่ ใช้เวลาปล่อยให้เครื่องมือเย็นลง จากนั้น ทำความสะอาดและจัดเก็บเครื่องมือในร่มโดยให้อยู่ห่าง จากมือเด็ก

การบำรุงรักษา

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือ และถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกก่อนทำการตรวจสอบหรือ บำรุงรักษา

ข้อสังเกต: อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจ ทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้

เพื่อความปลอดภัยและน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็น ผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

เครื่องมือออกแบบขึ้นเพื่อใช้งานเป็นระยะเวลานานโดย อาศัยการดูแลรักษาเพียงเล็กน้อย การใช้งานที่ต่อเนื่องขึ้น อยู่กับการดูแลที่เหมาะสมและการทำความสะอาดเครื่องมือ เป็นประจำ

การทำความสะอาด

- ดูแลให้ช่องระบายอากาศและสวิตช์สั่งงานสะอาดและ ปราศจากสิ่งแปลกปลอม
- ทำความสะอาดเครื่องมือด้วยผ้าที่นุ่มเป็นประจำและ เท้าที่จะเป็นไปได้หลังการใช้งานแต่ละครั้ง

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง: ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรือ อุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความ เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อ พ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริม เหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- หัวเป่า
- ลูกยางรีดร้อน
- เหล็กขัด
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจรวมอยู่ในชุดเครื่องมือ เป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละ ประเทศ

警告

- 致欧洲用户：
在有人监督或已接受有关安全使用本工具的指导，并清楚了解可能存在的危险的情况下，体力、感官或心智不健全或缺乏经验和知识的人员可使用本工具。请勿让儿童玩耍本工具。请将工具放在儿童无法触及的地方。
- 致非欧洲地区用户：
本设备不得由不熟悉操作说明的人员（包括小孩）和体力、感官及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用，除非由负责他们安全的人员在使用时对他们进行监督和指导。应看管好儿童，勿让其玩耍本设备。
- 有关用户维护期间的注意事项的详情，请参阅“保养”章节。
- 如果未小心使用设备，可能导致起火，因此
 - 在有易燃材料的地方使用设备时，请小心；
 - 不要在同一地方长时间使用；
 - 不要在易爆环境下使用；
 - 请注意可能会传热到视线外的易燃材料；
 - 使用后，将设备放在支架上并在贮存之前让它冷却；
 - 当设备开启时，不要让它无人看管。

本设备属于电池驱动设备。电池组充电前，需将其从设备中取出。

- 有关电池的类型信息，请参阅“规格”章节。
- 有关如何拆卸或安装电池的信息，请参阅“安装或拆卸电池组”部分。
- 丢弃电池组时，需将其从设备上卸下并在安全地带带进行处理。请遵循当地有关如何处理废弃电池的法规。
- 如长时间不使用设备，必须将电池从设备中取出。
- 请勿使电池组短路。

规格

型号：		HG001G
额定电压		D.C. 36 V - 40 V（最大）
温度		环境温度 - 600 °C
风量 *	风量等级：1	120 L/min
	风量等级：2	150 L/min
	风量等级：3	180 L/min
	风量等级：4	200 L/min
尺寸（长 × 宽 × 高） 配置BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
净重		1.5 - 2.7 kg

* 标注的风量为最高温度下的风量，因此根据温度设定，实际风量可能与标注的风量不同。

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格和电池组可能因销往国家之不同而异。
- 净重值包含使用说明书中指定的附件和电池组的最轻及最重组合。

适用电池组和充电器

电池组	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
充电器	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

⚠警告： 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和/或失火。

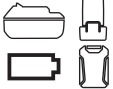
推荐的用电源线连接的电源

便携电源装置	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------	---------------------------

- 以上所列的用电源线连接的电源是否适用取决于用户所在地区。
- 在使用用电源线连接的电源之前，请先阅读使用说明和了解相关警示标识。

符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。

	警告
	请勿在雨中使用热风枪或在雨天将其置于室外。
	阅读使用说明书。
	灼热表面 - 烫伤手指或手部。
	适用于本产品的代表性电池。

 **Ni-MH
Li-ion**

仅限于欧盟国家

由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境 and 人体健康产生负面影响。请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！

根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。

此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。



仅限于欧盟国家
正确弃置本产品

此标记表明于欧盟境内，本产品不应与其他家庭普通废弃物一同丢弃。为防止任意丢弃废弃物而对环境或人体健康造成的潜在危害，请为材料资源的可持续循环使用贡献一己之力。如需回收设备，请使用退还回收系统或联系当地该产品的经销商。经销商可用确保环境安全的方式回收本产品。

由于本设备中包含有害成分，因此使用过的电气和电子设备可能会对环境 and 人体健康产生负面影响。

用途

本充电式热风枪设计用于各种加热用途，例如收缩热缩包装管或套管、电气元件焊接或拆焊、剥离自粘胶带或贴纸、拧松生锈的螺母或螺栓、塑料部件成型、干燥、熔化和解冻等。

安全警告

电动工具通用安全警告

⚠警告 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

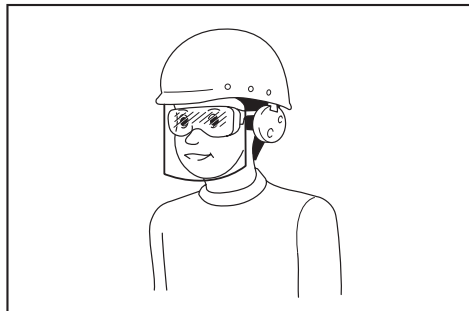
电气安全

1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
7. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。

人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。

3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、配饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. 使用电动工具时请始终佩戴护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国ANSI Z87.1、欧洲EN 166或者澳大利亚 / 新西兰的AS / NZS 1336的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩戴面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩戴合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。

4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠结的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130℃的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
3. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

充电式热风枪安全警告

1. 使用热风枪不当可能会导致火灾风险。
2. 不要将本工具用作吹风机。
3. 在热风枪运行时，切勿让它处于无人看管的状态。
4. 请勿在潮湿、易燃或易爆的环境下使用热风枪。
5. 操作前检查工作区域。请勿在未确认安全的情况下使用工具。
6. 确保工作区域充分通风。处理某些材料时可能会产生有毒烟雾。
7. 请勿在热风枪运行时或关闭后不久触碰喷嘴或安装在喷嘴上的附件，因为它们可能会变得非常烫。等待喷嘴或附件完全冷却。
8. 在热风枪运行时，请勿俯看喷嘴。
9. 请勿使运行中或关闭不久仍灼热的热风枪喷嘴触碰任何易燃、易被热量熔化或损坏的物体或材料。
10. 安装或拆卸喷嘴时，请让喷嘴充分冷却。
11. 使用后，将工具垂直放置或在冷却前将加热喷嘴朝上放置。
12. 移动或贮存前，务必关闭热风枪，断开电源并使其完全冷却。
13. 切勿以任何方式堵塞进气或通风口。否则可能导致热风枪非常烫甚至损坏。
14. 请勿使任何物体掉入热风枪的喷嘴内。否则可能引起短路或过热。
15. 切勿将热风枪对准任何其他人员或易燃物体。
16. 缓慢加热时将热风枪上下左右移动。不要在同一地方长时间使用。
17. 清除喷嘴上的油漆；因为其可能会点燃。
18. 使用带专用支架的工具时，将工具置于稳定位置。
19. 使用带附件的工具时，确保将附件牢固安装到工具上。
20. 请使用Makita（牧田）的正品附件。
21. 不要将工具用作吹风机。

22. 指示：交货时电池已经部分充电。第一次使用前，必须将电池充满电才能确保电池电量。必须从工具上移除电池组。
23. 可随时给电池充电，这样不会缩短其使用寿命。充电期间的任何中止也不会损害电池。

电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及 (1) 电池充电器，(2) 电池，以及 (3) 使用电池的 产品上的警告标记。
2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
 - (1) 请勿使任何导电材料碰触到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿在温度可能达到或超过 **50°C (122°F)** 的场所存放以及使用工具和电池组。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请勿对电池组射钉，或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。
11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于 **Makita (牧田)** 指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。

13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。
14. 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
18. 确保电池远离儿童。

请保留此说明书。

 **小心：** 请仅使用 **Makita (牧田)** 原装电池。使用非 **Makita (牧田)** 原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

注意： **Makita (牧田)** 对因使用非 **Makita (牧田)** 原装电池或经过改装的电池而造成的任何事故概不负责。**Makita (牧田)** 原装电池与 **Makita (牧田)** 工具和充电器的兼容性已经过严格评估，符合适用法规和安全标准。

保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在 **10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F)** 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
5. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

部件说明

► 图片1

1	加热喷嘴	2	前盖
3	锁定杆	4	开关扳机
5	自锁按钮	6	LED灯
7	挂钩	8	挂钩释放按钮
9	状态屏幕	10	风量设定按钮
11	温度设定增加按钮	12	温度设定降低按钮

注：喷嘴变色是由于生产过程造成的。并不影响工具的功能。

功能描述

⚠️小心： 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

安装或拆卸电池组

⚠️小心： 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

⚠️小心： 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器，则说明未完全锁紧。

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

► 图片2： 1. 红色指示器 2. 按钮 3. 电池组

⚠️小心： 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器为止。否则，它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

⚠️小心： 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

显示电池的剩余电量

按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

► 图片3： 1. 指示灯 2. CHECK（查看）按钮

指示灯			剩余电量
 点亮	 熄灭	 闪烁	
			75%至100%
			50%至75%
			25%至50%
			0%至25%
			给电池充电。
 	 	 	电池可能出现故障。

注：在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

注：当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

状态屏幕上的图标

操作开关扳机、温度设定按钮或风量设定按钮时，状态屏幕亮起。

► 图片4: 1. 风量设定按钮 2. 温度设定按钮

错误图标显示

当工具检测到错误时，状态屏幕上会显示错误图标。在这种情况下，请根据下表纠正错误。

错误图标	纠正措施
	请联系当地的Makita（牧田）维修服务中心。
	使工具和电池组冷却。如果错误仍未恢复，请联系当地的Makita（牧田）维修服务中心。
	松开开关扳机，然后再次扣动。如果错误仍未恢复，请联系当地的Makita（牧田）维修服务中心。

剩余电池电量图标显示

也可在状态屏幕上确认剩余电池电量。

电池电量图标	剩余电量
 亮起	50%至100%
 亮起	20%至50%
 亮起	0%至20% *
 闪烁	
 闪烁	给电池充电。

* 当工具无法保持设定温度时，电池电量图标和LED灯开始闪烁。在这种情况下，请在较低温度设定或风量设定下使用工具，或者给电池组充电。

工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。部分情况下，指示灯会亮起。

过载保护

以导致异常高电流的方式操作工具时，状态屏幕上会显示错误图标 。在这种情况下，请联系当地的Makita（牧田）维修服务中心。以导致异常高电流的方式操作电池时，工具会自动关闭。在这种情况下，请松开开关扳机，并停止导致电池过载的应用操作。然后开启工具以重新启动。

过热保护

工具过热时，状态屏幕上会显示错误图标 ，工具停止加热，且工具仅吹气。在这种情况下，继续吹气或关闭工具，直至工具充分冷却。电池过热时，工具会自动关闭。在这种情况下，重新打开工具前请使电池冷却。

过放电保护

当电池电量变低时，工具将自动停止运转。如果在操作开关时本产品仍不运转，请从工具上拆下电池并给电池充电。

其他原因防护

保护系统还适用于其他可能导致工具受损的情况，从而使工具自动停止运转。工具暂时或中途停止工作时，执行以下所有步骤以排除异常原因。

- 1. 确保所有开关位于关闭位置，然后再开启工具以重新启动。
- 2. 给电池充电或更换为充电电池。
- 3. 请等待工具和电池冷却。

如果保护系统恢复后仍无改善，请联络当地的Makita（牧田）维修服务中心。

开启和关闭

开启

- 向下拉动锁定杆，扣动开关扳机以打开工具。
- 用拇指按下左侧的自锁按钮，使工具持续运转。

关闭

- 松开开关扳机，工具即停止。
- 要从锁定位置停止工具时，可将开关扳机扣到底，使其解锁。松开开关扳机，工具即停止。

► **图片5:** 1. 锁定杆 2. 开关扳机 3. 自锁按钮

LED灯

⚠小心： 请勿直视灯光或光源。

扣动开关扳机点亮照明灯。在扣动开关扳机期间此灯保持常亮。松开开关扳机约10秒后，灯将熄灭。

► **图片6:** 1. 照明灯

注意： 请使用干布擦拭灯头灰。注意不要刮花灯头，否则会降低亮度。

温度设定

温度可在50°C与600°C之间设定。温度无法设为低于50°C。如果温度设定低于50°C，状态屏幕上将显示“COOL”，且工具仅吹气。要设定温度时，按下温度设定增加按钮提高温度，或按下温度设定降低按钮降低温度。要快速设定温度时，请按住温度设定按钮。

► **图片7:** 1. 状态屏幕 2. 温度设定增加按钮 3. 温度设定降低按钮

注： 如果持续数秒内未操作开关扳机、风量设定按钮或温度设定按钮，状态屏幕将关闭。

注： 状态屏幕上的温度设定仅供参考。加热喷嘴部分的温度根据环境温度而改变。

切换温度单位

温度单位可切换为摄氏度或华氏度。要切换温度单位时，请同时按住温度设定增加按钮和温度设定降低按钮几秒钟。

温度上限设定

可设定温度上限。
要设定温度上限时，将工具温度调节至所需温度上限，然后按住风量设定按钮5秒。状态屏幕上显示的温度将被设为温度上限并闪烁3次。
要取消温度上限时，将工具温度调节至已设定的温度上限，然后按住风量设定按钮5秒。状态屏幕上显示的温度将闪烁2次，温度上限返回至600°C。

风量设定

风量可分为4个档位进行调节。
要设定风量时，请按风量设定按钮。每按一次此按钮时，风量将从等级1至等级4循环。

► **图片8:** 1. 状态屏幕 2. 风量设定按钮

注： 如果持续数秒内未操作开关扳机、风量设定按钮或温度设定按钮，状态屏幕将关闭。

挂钩

⚠小心： 悬挂 / 安装部件只能用于预期用途。用作其他用途可能会引发意外或造成人身伤害。

该挂钩便于将工具挂在所选位置。

1. 按下挂钩释放按钮。

2. 将挂钩向外展开。

► **图片9:** 1. 挂钩释放按钮 2. 挂钩

要收回挂钩，将挂钩转回原位，然后将挂钩按入工具直至其锁定。

► **图片10**

装配

安装和卸除附件

⚠警告： 安装附件之前，请确保关闭电动工具电源并从电动工具中取出电池组。如果在电源打开或电池组已安装的情况下安装附件，则可能会导致事故发生。

⚠警告： 务必确保牢固安装附件。否则附件可能会意外掉落并造成烫伤。

安装附件

— 根据加热用途选择合适的喷嘴。

— 将喷嘴的安装端推入加热喷嘴。

► **图片11**

卸除附件

沿图示箭头方向转动前盖，附件将会弹出。用户可在不触碰灼热喷嘴的情况下将其拆下。

► **图片12**

操作

注：首次使用热风枪时，工具可能会冒出一些烟雾。这是正常现象，很快会消失。

加热

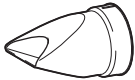
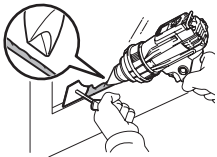
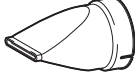
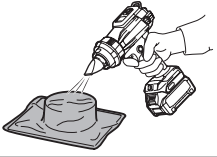
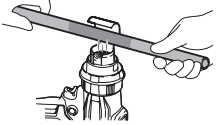
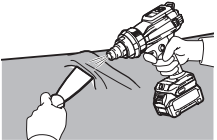
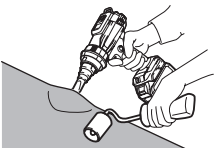
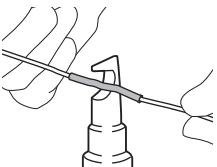
- 警告：使用后，请勿立即触碰安装在热风枪上或从其弹出的附件。请勿将附件弹到任何人员或动物上。使用后的喷嘴附件会非常烫，存在烫伤的风险。
- 警告：请勿将附件弹到任何易燃或易熔化的表面上。使用后的喷嘴附件会非常烫，存在起火或表面熔化的风险。
- 警告：使用与原始包装相同或由经销商或维修服务中心进行维修的附件。使用错误或故障附件可能导致热空气向后流动，从而损坏工具甚至会有危险。

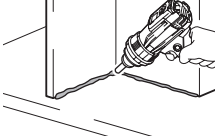
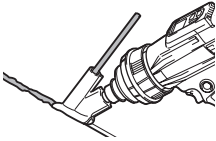
根据加热用途，热风枪可安装附件或不安装附件使用。
根据用途调节至合适的温度，并在必要时使用附件。下表是根据用途建议的温度和附件。

温度设定

温度设定	应用场合
COOL (环境温度)	冷却高温部件。
	更换喷嘴前冷却机器。
50 °C - 600 °C	吹干油漆和清漆。
	去除贴纸。
	打蜡和脱蜡。
	收缩PVC包装管和绝缘管。
	解冻冻结管道。
	焊接塑料。
	弯曲塑料管和板材。

附件用途

形状和说明	示例
玻璃保护喷嘴 拆除窗框时保护窗户	吹干窗框上的油灰 用刮刀（选购附件）去除窗框上的油灰
	
宽槽喷嘴 用于将热量扩散到更大区域	为热缩膜包装加热
	
反射喷嘴	对热缩套管进行热收缩 弯曲树脂管
	
缩径喷嘴 用于将热量集中在较小区域	用刮刀（选购附件）剥离油漆
	
搭接焊嘴 (选购附件)	用压辊（选购附件）修补乙烯基板
	
焊套反射嘴 (选购附件)	对热缩套管进行热收缩
	

形状和说明	示例
焊接喷嘴 (选购附件) 	用于将热量集中在较小区域 
快速焊接喷嘴 (选购附件) *与焊接喷嘴 配合使用 	与焊接喷嘴配合，焊接树脂 焊条 (选购附件) 

让工具自行站立使用

如图所示，此工具可直立使用，或将热喷嘴朝上使用。

让工具自行站立使用时，打开开关然后按下锁定按钮，以保持工具运行。

► 图片13

警告： 仅以如图所示的姿势使用工具。在将工具放倒于其他姿势前，关闭开关。

小心： 使用带专用支架的工具时，将工具置于稳定位置。在不稳定之处或倾斜处使用工具时，工具可能摔落并造成人身伤害。

冷却

在使用时，加热喷嘴和附件会变得非常烫。尝试移动或存放工具前，请让其冷却。

小心： 使用工具后，请勿触碰喷嘴，等待一段时间直至其冷却。

小心： 工具冷却前，请勿离开工作区域。请警惕隐蔽的火灾迹象。待工具完全冷却，然后进行清洁并将工具存放在儿童无法触及的室内位置。

保养

小心： 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

本工具设计用于长时间操作，所需维护极少。持续满意的操作取决于适当的工具维护和定期清洁。

清洁

- 务必确保通风口和开关扳机清洁且无异物。
- 用软布定期清洁工具，最好是每次使用后清洁。

选购附件

小心： 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 喷嘴
- 压辊
- 刮刀
- Makita（牧田）原装电池和充电器

注： 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

警告

- 歐洲使用者須知：
身體、感官或精神缺陷者或缺乏使用經驗與知識者，唯有在人員監督或指導器具的安全使用方式並瞭解可能產生之危險的情況下，才能使用本器具。兒童不得把玩本器具。請將本器具存放於兒童無法觸及之處。
- 非歐洲地區使用者須知：
本器具不適用於身體、感官或智力缺陷者，或缺乏使用經驗與知識者（包括兒童），除非由負責這些人員安全的監護人監督或瞭解如何安全使用器具。應監督兒童，確保他們不會將本器具當成玩具。
- 如需保養工作期間相關注意事項的詳細資料，請參閱「保養」章節。
- 若未小心使用本器具，可能會導致起火，因此
 - 在有易燃物的場所使用本器具時請小心；
 - 請勿長時間針對相同位置使用；
 - 請勿在爆炸性環境中使用；
 - 留意熱能可能傳導至超出視線以外的易燃物；
 - 使用後請將本器具放置在支架上，並等待冷卻後再存放；
 - 開啟時請勿讓本器具處於無人看管狀態。

此為電池作動器具。將電池組從器具中取出時請為電池組充電。

- 如需電池類型的參考資料，請參閱「規格」章節。
- 如需瞭解拆卸或安裝電池的方式，請參閱「安裝或拆卸電池組」一節。
- 棄置電池組時，請將其從器具取出並棄置於安全場所。請遵循當地法規處理廢棄電池。
- 如果長時間不使用本器具，必須從器具中取出電池。
- 請勿使電池組短路。

規格

型號：		HG001G
額定電壓		D.C. 36 V - 40 V（最大）
溫度		環境溫度 - 600 °C
風量*	風量等級：1	120 L/min
	風量等級：2	150 L/min
	風量等級：3	180 L/min
	風量等級：4	200 L/min
尺寸（長 × 寬 × 高） 含 BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
淨重		1.5 - 2.7 kg

* 採最高溫度時的風量，因此實際風量可能與標示風量不同，需取決於溫度設定。

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格和電池組可能因銷往國家之不同而異。
- 淨重值包含組件與電池組的最輕與最重組合，如說明書中所述。

適用的電池組與充電器

電池組	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
充電器	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- 上述某些電池組與充電器可能會因居住地區而無法使用。

⚠警告：務必使用上述的電池組與充電器。使用任何其他電池組與充電器可能會導致人員受傷和／或火災。

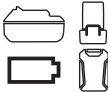
建議使用的電纜連接式電源

背負式電池包	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------	---------------------------

- 上述電纜連接式電源可能會因居住地區而無法使用。
- 使用電纜連接式電源前，請閱讀其上方的指示和注意標識。

符號

以下顯示本設備可能使用的符號。在使用工具前，請務必理解其涵義。

	警告
	請勿在下雨時使用，或在下雨時將熱風槍放在室外。
	請仔細閱讀使用說明書。
	表面高溫 - 手指或手易燙傷。
	適用於本產品的代表性電池。

 **Ni-MH Li-ion**

僅用於歐盟國家
由於本設備中存有危險組件，廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池可能會對環境與人體健康產生負面影響。
請勿將電氣與電子器具或電池和家庭廢棄物一同處理！
根據針對廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池及廢棄蓄電池與電池制訂的歐洲指令及其對本國法律的修改版，應依照環境保護法規個別存放廢棄電氣設備、電池與蓄電池，並將其送至都市垃圾桶獨立回收點。
這類設備會在設備上以打叉的滑輪垃圾桶作為符號標示。



僅用於歐盟國家
正確丟棄本產品
此標記代表在歐盟境內，本產品不應與其他家庭廢棄物一同丟棄。為了避免任意丟棄的廢棄物對環境或人體健康造成危害，請負起回收責任，促進物質資源的永續利用。若要回收舊裝置，請善用資源回收系統，或聯絡當初出售本產品的經銷商。經銷商能以環保方式回收本產品。
由於本設備中存有危險組件，廢棄電氣與電子設備可能會對環境與人體健康產生負面影響。

用途

此充電式熱風槍的設計適合各種加熱應用，如熱收縮膜或管、焊接或去焊錫電子零組件、卸下自黏式膠帶或貼紙、鬆脫生鏽螺帽或螺栓、塑膠零件塑形、烘乾、熔化與解凍等。

安全警告

一般電動工具安全警告

⚠警告 請通讀本電動工具附帶的所有安全警告、安全事項、插圖和規格。未按照以下列舉安全事項而使用或操作可能導致觸電、火災和／或嚴重傷害。

妥善保存所有的警告和安全事項說明以備將來參考。

在該警告中的「電動工具」是指電網電源供電（接電源線）的電動工具或電池驅動（充電式）的電動工具。

工作場地安全

1. 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場所會引發事故。
2. 請勿在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
3. 操縱電動工具時不可讓兒童和旁觀者接近。操作時分心會使你無法正常控制機器。

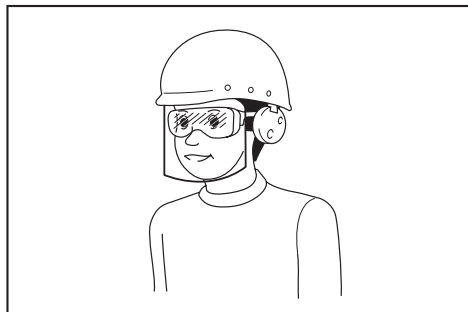
電氣安全

1. 電動工具插頭必須與插座匹配。絕不能以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。使用未經改裝的插頭和與之匹配的插座將減少觸電危險。
2. 工作時，身體不可接觸到接地的金屬體，例如鐵管、散熱器、火爐和冷凍機。如果身體接地會增加觸電危險。
3. 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。若有水進入電動工具將增加觸電危險。
4. 不得踐踏導線。不可拖著導線移行工具或拉導線拔出插頭。還須避免使導線觸及高熱物體、油脂、尖銳邊緣或運動部件。受損或纏繞的導線會增加觸電危險。
5. 當在戶外使用電動工具時，一定要採用戶外專用的延長導線。採用戶外專用的延長導線能減少觸電的危險。
6. 如必須在潮濕的環境中使用電動工具，請使用殘餘電流裝置（RCD）保護電源。使用RCD保護電源能減少觸電的危險。
7. 電動工具會產生對使用者無害的電磁場（EMF）。不過，對心律調整器使用者及其他類似醫療器材的使用者而言，請務必先聯絡器材製造商及／或醫師以瞭解相關建議，再操作此類電動工具。

人身安全

1. 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。請勿在疲勞時或受到藥物、酒精或治療影響時操作電動工具。在操作電動工具期間分心可能會導致嚴重人身傷害。

2. 使用安全裝置。始終佩帶護目鏡。安全裝置，如適當條件下的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、防護耳罩等設備能減少人身傷害。
3. 避免意外起動。在將工具接上電源和／或電池組以及拿起或搬動電動工具之前，確保開關處於關閉位置。搬運工具時手指放在已接通電源的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會引發事故。
4. 在電動工具接通之前，取下所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
5. 操作時手不要伸得太長。使用時請雙腳站穩，時刻保持平衡。這樣在意外情況下能很好地控制電動工具。
6. 注意衣裝。不要穿寬鬆衣服或佩帶飾品。勿使頭髮和衣服靠近運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長發易卷入運動部件。
7. 如果提供了與排屑裝置、集塵設備連接用的裝置，則確保他們連接完好且使用得當。使用集塵設備可減少因碎屑引起的危險。
8. 切勿因頻繁使用本工具而自認熟練導致您大意輕忽工具的安全原則。一時的疏忽隨即會造成人員重傷。
9. 使用電動工具時，請務必配戴護目鏡，以防眼睛受到傷害。護目鏡需符合美國 ANSI Z87.1 標準、歐洲 EN 166 標準或澳洲／紐西蘭 AS/NZS 1336 標準。若於澳洲／紐西蘭地區，法定需配戴面罩以保護臉部。



雇主有責任監督工具操作者和其他鄰近工作區域的人員穿戴合適的安全保護裝備。

電動工具使用和注意事項

1. 使用電動工具時請勿用蠻力。根據用途使用適當的電動工具。選擇具有適當設計額定值的電動工具會使妳工作更有效、更安全。

2. 如果開關無法接通或關閉工具電源，則不可使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
3. 在進行任何調整、更換配件或存放電動工具之前，請將插頭從電源上拔下，並且／或將可拆式電池組從工具上取下。此類防護性安全措施可減少電動工具突然起動的危險。
4. 將閒置的電動工具存放在小孩不能拿到之處，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不了解的人操作電動工具。電動工具在未經訓練的用戶手中是危險的。
5. 保養電動工具及配件。檢查運動部件的安裝誤差或卡滯情形、零件損壞和影響電動工具運轉的其他情況。如有損壞，電動工具必須在使用之前修理好。許多事故由保養不良的電動工具引發。
6. 保持切削刀具的鋒利和清潔。保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易被卡住而且容易控制。
7. 按照使用說明書，根據作業條件和作業特點來使用電動工具、附件和工具的刀頭等。將電動工具用於那些與要求不符的操作可能會導致危險情況。
8. 手柄及握把表面務必保持乾燥清潔，不沾油脂。如手柄及握把表面油滑，將無法在非預期的情況下安全操控工具。
9. 使用此工具時，請勿穿戴可能會捲入的布質工作手套。布質工作手套捲入移動零件中，會導致嚴重的人身傷害。

用電池驅動的電動工具的使用和注意事項

1. 僅使用製造商指定的充電器進行充電。使用適用於某一類型電池組的充電器給其他電池組充電可能會引起火災。
2. 僅使用專門設計的電池組給電動工具供電。使用任何其他電池組可能會造成人身傷害及火災。
3. 不使用電池組時請將其遠離紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小型金屬物體放置。這些物體可能會使電池端子短路。短接電池端子可能會引起燃燒或起火。
4. 使用過度時，電池中可能溢出液體；請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。
5. 請勿使用損壞或經修改過的電池組或工具。損壞或經修改過的電池可能會出現無法預料的運作情形，而引發火災、爆炸或人員受傷風險。

6. 請勿將電池組或工具暴露於火源或高溫環境。暴露於火源或 130 °C 以上的高溫可能會發生爆炸。
7. 請遵守所有充電說明，並勿於說明中指定之溫度範圍外進行電池組或工具充電。以錯誤的方式或於指定之溫度範圍外進行充電，可能會損壞電池，並增加火災風險。

維修

1. 將你的電動工具送交專業維修人員修理，必須使用相同的備件進行更換。這樣將確保所維修的電動工具的安全性。
2. 請勿維修損壞的電池組。僅可由製造商或授權的維修商維修電池組。
3. 上潤滑油及更換附件時請遵循本說明書指示。

充電式熱風槍安全警告

1. 誤用熱風槍會導致起火風險。
2. 請勿將此工具作為吹風機使用。
3. 熱風槍在運轉時切勿無人看管。
4. 請勿在潮濕、易燃或爆炸性環境中使用熱風槍。
5. 操作前請先檢查工作區域。請勿在未確認安全的情況下使用本工具。
6. 確保工作區域有持續充足的通風。在用於某些材料上時可能會產生有毒煙霧。
7. 當熱風槍正在運轉或關閉後不久，請勿觸碰噴嘴或連接噴嘴的配件，因為此部位溫度極高。請等候至噴嘴或配件完全冷卻為止。
8. 請勿在運轉時注視熱風槍噴嘴的內部。
9. 在熱風槍運轉或關閉後不久，禁止將高溫熱風槍噴嘴接觸任何易燃或容易熔化或因熱受損的物品或材料。
10. 在安裝或取下噴嘴時，請讓噴嘴充分冷卻。
11. 使用後，請讓工具自行站立或將高溫的噴嘴朝上放置等待冷卻。
12. 請務必先關閉熱風槍、中斷連接電源並待其徹底冷卻後再移動或存放。
13. 切勿以任何方式堵塞進風口或通風處。否則會造成熱風槍溫度過高並受損。
14. 禁止將任何物品丟入熱風槍的噴嘴中。否則會造成短路或過熱。
15. 切勿將熱風槍朝向任何其他人或易燃物。
16. 將熱風槍往上、下、左、右移動時請緩慢加熱。請勿長時間針對相同位置使用。
17. 請清除噴嘴的顏料；否則會造成起火。

18. 讓工具自行站立以使用時，請將工具放在穩固的位置。
19. 搭配配件使用工具時，請確定配件確實連接工具。
20. 務必使用 **Makita**（牧田）的原廠配件。
21. 請勿將工具作為吹風機。
22. 指示：電池在交付時已部分充電。第一次使用前，必須將電池充滿電以確保電池電量。充電時電池組必須從工具取下。
23. 電池可隨時充電，不會縮短其壽命。任何充電中的中斷也不會損壞電池。
24. 電池僅可用於 **Makita**（牧田）規定產品。將電池裝入非相容產品中可能會導致起火、過熱、爆炸或電解液滲漏情形。
25. 若工具長期間不使用，電池須從工具移出。
26. 使用期間和之後，電池組可能會發燙，因而造成燙傷或低溫灼傷。處理發燙的電池組時，請多加小心。
27. 使用後請勿立即觸碰工具的端子，因為端子溫度極高，足以造成燙傷。
28. 請勿讓碎屑或塵土卡在電池組的端子、孔洞和溝槽。否則可能會造成工具或電池組過熱、起火、爆炸及故障，導致燙傷或人員受傷。
29. 除非工具支援在高電壓電氣線路附近使用，否則請勿在高電壓電氣線路附近使用電池組。以免造成工具或電池組失常或故障。
30. 將電池置於孩童無法觸及之處。

電池組的重要安全須知

1. 使用電池組之前，請閱讀（1）充電器、（2）電池和（3）使用電池的產品上的所有指示說明和注意標識。
2. 請勿拆解或改裝電池組。以免引發火災、過熱或爆炸。
3. 如果工具運行時間極短，請立即停止使用。否則可能會導致過熱、起火甚至爆炸。
4. 如果電解液進入眼睛，請立即用清水沖洗並就醫。這種情況可能會導致失明。
5. 請勿短接電池組：
 - （1）請勿用任何導電材料觸碰電池端子。
 - （2）避免將電池組與釘子、硬幣等金屬物品存放在同一容器中。
 - （3）請勿將電池組置於水中或使其淋雨。電池短路會產生較大的電流、導致過熱並可能引起起火甚至擊穿。
6. 請勿在溫度可能達到或超過 **50 °C** 的場所存放或使用工具和電池組。
7. 請勿焚燒電池組，即使其已嚴重損壞或徹底磨損。電池組會在火中爆炸。
8. 請勿釘牢、切割、輾壓、丟擲、摔落電池組，或使電池組撞擊硬物。這類行為可能會引發火災、過熱或爆炸。
9. 請勿使用損壞的電池。
10. 本工具附帶的鋰離子電池需符合危險品法規要求。
 第三方或轉運代理在進行商業運輸時，應遵循包裝和標識方面的特殊要求。
 有關運輸項目的準備作業，諮詢危險品方面的專業人士。同時，請遵守可能更詳盡的國家法規。
 請使用膠帶保護且勿遮掩表面的聯絡資訊，並牢固封裝電池，使電池在包裝內不可動。
11. 廢棄電池須移出工具並安全地棄置。關於如何處理廢棄的電池，請遵循當地法規。

12. 電池僅可用於 **Makita**（牧田）規定產品。將電池裝入非相容產品中可能會導致起火、過熱、爆炸或電解液滲漏情形。
13. 若工具長期間不使用，電池須從工具移出。
14. 使用期間和之後，電池組可能會發燙，因而造成燙傷或低溫灼傷。處理發燙的電池組時，請多加小心。
15. 使用後請勿立即觸碰工具的端子，因為端子溫度極高，足以造成燙傷。
16. 請勿讓碎屑或塵土卡在電池組的端子、孔洞和溝槽。否則可能會造成工具或電池組過熱、起火、爆炸及故障，導致燙傷或人員受傷。
17. 除非工具支援在高電壓電氣線路附近使用，否則請勿在高電壓電氣線路附近使用電池組。以免造成工具或電池組失常或故障。
18. 將電池置於孩童無法觸及之處。

妥善保存這些手冊。

⚠️ 小心： 請僅使用原裝 **Makita**（牧田）電池。使用非原裝 **Makita**（牧田）電池或經過改裝的電池可能會導致電池爆炸，從而造成火災、人身傷害或物品受損。同時也會導致牧田工具和充電器的牧田保修服務失效。

注意： 若因使用非原裝 **Makita**（牧田）電池或經過改裝的電池而導致任何意外，**Makita**（牧田）概不負責。原裝 **Makita**（牧田）電池經過嚴格評估，可相容於 **Makita**（牧田）工具和充電器，且符合適用法規與安全標準。

保持電池最大使用壽命的提示

1. 要在電池組完全放電前對其充電。當發現工具動力不足時，一定要停止使用工具並對電池組進行充電。
2. 切勿對已經充滿的電池組再次充電。過度充電會縮短電池的使用壽命。
3. 要在室溫為 **10 °C – 40 °C** 的條件下對電池組充電。請在充電前使處於發熱狀態的電池組冷卻。
4. 不使用電池組時，請將其從工具或充電器取下。
5. 如果電池組長時間（超過六個月）未使用，請給其充電。

部件說明

► 圖片1

1	加熱噴嘴	2	前蓋
3	保護鎖定桿	4	開關扳機
5	鎖定按鈕	6	LED 燈
7	掛鉤	8	掛鉤釋放按鈕
9	狀態螢幕	10	風量設定按鈕
11	溫度設定增加按鈕	12	溫度設定減少按鈕

注：噴嘴變色是製造過程中所造成。這不會影響工具的功能。

功能描述

⚠ 小心：調節或檢查工具功能之前，請務必關閉工具電源開關並取下電池組。

安裝或拆卸電池組

⚠ 小心：安裝或拆卸電池組前，請務必關閉工具電源。

⚠ 小心：安裝或拆卸電池組時請握緊工具和電池組。未握緊工具和電池組可能會導致它們從您的手中滑落，損壞工具和電池組，造成人身傷害。

安裝電池組時，將電池組舌片對準外殼上的槽溝，並將其滑入定位。將其插到底，直到聽見喀嗒聲鎖入定位為止。如果您能看見圖中所示的紅色指示器，則表示尚未完全鎖定。

拆卸電池組時，要在滑動電池組前側按鈕的同時將其從工具中抽出。

► 圖片2: 1. 紅色指示器 2. 按鈕 3. 電池組

⚠ 小心：務必將電池組完全插入，直至看不見紅色指示器為止。否則其可能會意外從工具中脫落出來從而造成自身或他人受傷。

⚠ 小心：請勿過度用力安裝電池組。如果電池組滑動不平滑，可能是插入不當。

顯示電池的剩餘電量

按下電池組上的檢查按鈕顯示剩餘電池電量。指示燈將亮起數秒。

► 圖片3: 1. 指示燈 2. 檢查按鈕

指示燈			剩餘電量
 亮起	 關閉	 閃爍	
			75%至100%
			50%至75%
			25%至50%
			0%至25%
			請對電池進行充電。
			電池可能存在故障。

注：根據使用條件和環境溫度，指示電量可能於實際電量有稍許不同。

注：電池保護系統運作時，第一個(最左側)指示燈將閃爍。

狀態螢幕上的圖示

操作開關扳機、溫度設定按鈕或風量設定按鈕時，狀態螢幕會亮起。

► 圖片4: 1. 風量設定按鈕 2. 溫度設定按鈕

顯示錯誤圖示

工具偵測到錯誤時，狀態螢幕上會顯示錯誤圖示。在此情況下，請依照下表排除錯誤。

錯誤圖示	糾正措施
	請洽詢當地 Makita (牧田) 維修服務中心。
	請等待工具和電池組冷卻。如果錯誤仍然發生，請洽詢當地 Makita (牧田) 維修服務中心。
	鬆開並再次扣動開關扳機。如果錯誤仍然發生，請洽詢當地 Makita (牧田) 維修服務中心。

顯示剩餘電池電量圖示

剩餘電池電量可透過狀態螢幕查看。

電池電量圖示	剩餘電量
 亮起	50% 至 100%
 亮起	20% 至 50%
 亮起	0% 至 20%*
 閃爍	
 閃爍	請對電池進行充電。

* 當工具無法維持設定溫度時，電池電量圖示和 LED 燈會開始閃爍。在此情況下，請以較低的溫度設定或風量設定使用工具，或為電池組充電。

工具／電池組保護系統

本工具設有工具／電池組保護系統。此系統可自動切斷電機電源，以延長工具和電池使用壽命。如本工具或電池出現以下情況，工具將會自動停止操作。某些情況下，指示燈會亮起。

過載保護

以會導致異常高電流的方式操作工具時，狀態螢幕上會顯示錯誤圖示 。在此情況下，請洽詢當地 Makita（牧田）維修服務中心。以導致異常高電流的方式操作電池時，本工具會自動關閉。在此情況下，請釋放開關扳機，並停止會導致電池過載的應用。之後再開啟工具電源，重新啟動工具。

過熱保護

當工具過熱時，狀態螢幕上會顯示錯誤圖示 ，工具會停止加熱且工具將僅會送風。在此情況下，繼續吹入空氣或關閉工具電源，直到工具充分冷卻為止。
電池過熱時，工具會自動關閉。在此情況下，請待電池冷卻後，再重新開啟工具。

過放電保護

剩餘電池電量變低時，本工具會自動停止。如果本產品在開啟開關後仍不運轉，請取下工具中的電池並充電。

其他原因保護

保護系統也設計用於防止可能損壞工具的其他原因，並可讓工具自動停止運轉。當工具暫時停止或停止運作時，請執行所有下列步驟以解決原因。

- 1. 確保所有開關位於關閉位置，然後再次開啟工具電源以重新啟動。
- 2. 對電池進行充電，或更換為已充電的電池。
- 3. 等待工具和電池冷卻。

如果恢復保護系統運作後，情況沒有任何改善，請洽詢當地 Makita（牧田）維修服務中心。

開啟與關閉

開啟

- 向下拉動保護鎖定桿並拉動開關扳機以開啟工具。
- 用拇指按壓左側的鎖定按鈕以維持工具運轉。

關閉

- 釋放開關扳機即可停止。
- 要從鎖定位置停止工具時，可將開關扳機扣到底予以解鎖。釋放開關扳機即可停止。

► 圖片5: 1. 保護鎖定桿 2. 開關扳機 3. 鎖定按鈕

LED 燈

 小心：不要直視燈光或光源。

扣動開關扳機即可點亮燈。在扣動開關扳機期間此燈保持亮起。鬆開開關扳機大約10秒後，燈會熄滅。

► 圖片6: 1. 燈

注意：請用乾布擦去燈殼上的塵垢。應小心不要刮花燈頭，否則可能會降低照明度。

溫度設定

溫度可設定在 50 °C 至 600 °C 之間。溫度無法設定在 50 °C 以下。若溫度設定低於 50 °C，則狀態螢幕上將會顯示「COOL」，而工具僅會送風。

若要設定溫度，按下溫度設定增加按鈕即可增加溫度，或按下溫度設定減少按鈕即可降低溫度。

若要快速設定溫度，請按住溫度設定按鈕。

► **圖片7:** 1. 狀態螢幕 2. 溫度設定增加按鈕 3. 溫度設定減少按鈕

注： 如果在幾秒內未操作開關扳機、風量設定按鈕或溫度設定按鈕，則狀態螢幕會關閉。

注： 狀態螢幕上的溫度設定值僅供參考。加熱噴嘴部位的溫度會隨著環境溫度變化。

切換溫度單位

溫度單位可在攝氏或華氏間切換。

若要切換溫度單位，請同時按住溫度設定增加按鈕和溫度設定減少按鈕幾秒鐘。

溫度上限設定

使用者可自行設定溫度上限。

若要設定溫度上限，請將工具溫度調整至所需的溫度上限，然後按住風量設定按鈕 5 秒鐘。狀態螢幕上顯示的溫度將會設定為溫度上限並閃爍 3 次。

若要取消溫度上限，請將工具溫度調整至所設定的溫度上限，然後按住風量設定按鈕 5 秒鐘。狀態螢幕上顯示的溫度將會閃爍 2 次，溫度上限將恢復為 600 °C。

風量設定

風量可分 4 段調整。

若要設定風量，請按下風量設定按鈕。每次按下此按鈕時，風量會從等級 1 循環至等級 4。

► **圖片8:** 1. 狀態螢幕 2. 風量設定按鈕

注： 如果在幾秒內未操作開關扳機、風量設定按鈕或溫度設定按鈕，則狀態螢幕會關閉。

掛鉤

⚠小心： 務必僅將懸掛／固定零件用於預定用途。將其挪作他用可能會造成意外或人員受傷。

您可利用掛鉤將工具懸掛在您選定的位置。

1. 按壓掛鉤釋放按鈕。

2. 將掛鉤懸掛於外側。

► **圖片9:** 1. 掛鉤釋放按鈕 2. 掛鉤

若要存放掛鉤，將掛鉤懸掛於原始位置，然後將掛鉤按壓進入工具內直到卡至定位。

► **圖片10**

裝配

安裝及卸除配件

⚠警告： 安裝配件前，務必確保關閉電動工具的電源，且將電池組從電動工具中取出。在電源開啟或安裝電池組的情況下安裝配件會導致事故風險。

⚠警告： 確定緊固安裝配件。否則配件可能會意外掉落並造成灼傷。

安裝配件

— 依加熱應用選擇適當的噴嘴。

— 將噴嘴的接頭末端按壓至加熱噴嘴上。

► **圖片11**

拆卸配件

依圖示箭頭方向轉動前蓋，即可彈出配件。您可利用此方式在高溫下拆卸噴嘴而無須接觸。

► **圖片12**

操作

注： 首次使用熱風槍時，工具可能會冒出一些煙霧。此為正常現象且很快就會減少。

加熱

⚠警告： 請勿在使用後立即觸碰安裝的配件或將配件從熱風槍彈出。請勿將配件彈離至任何人員或動物身上。噴嘴連接件在使用後的溫度極高，會有燙傷的風險。

⚠警告： 請勿將配件彈離至任何易燃或容易熔化的表面。噴嘴連接件在使用後的溫度極高，會有起火或熔化表面的風險。

⚠警告： 請使用原始包裝中包含或由經銷商或客服中心提供的相同配件。使用錯誤或故障的配件會造成熱風逆流並破壞工具及產生危險。

視加熱應用而定，熱風槍可與配件搭配或不搭配件使用。
調整至最適合您應用的溫度，並視需要使用配件。下表根據應用提供建議使用的溫度和配件。

溫度設定

溫度設定	應用
COOL (環境溫度)	高溫零件冷卻。 更換噴嘴之前請先冷卻機器。
50 °C - 600 °C	烘乾烤漆與亮光漆。
	清除貼紙。
	上蠟與除蠟。
	縮小 PVC 包膜與絕緣管。
	解凍凍結管路。
	焊接塑膠。
	彎曲塑膠管與塑膠套。

配件應用

形狀與說明	示例
玻璃保護噴嘴 剝落邊框時可保護窗戶	烘乾窗框上的油灰填塞物 用刮刀去除窗框的油灰填塞物 (選購配件)
寬孔噴嘴 適用於更廣區域的加熱	用於熱收縮膜的熱包裝
反射噴嘴	用於熱收縮管的熱收縮 彎曲樹脂管

形狀與說明	示例
縮孔噴嘴 適用於小型區域的集中加熱	用刮刀剝除烤漆 (選購配件)
搭接焊噴嘴 (選購配件)	以壓力滾輪修補塑膠布 (選購配件)
焊接套管 反射鏡 (選購配件)	用於熱收縮管的熱收縮
焊接噴嘴 (選購配件)	適用於小型區域的集中加熱
快速焊接噴嘴 (選購配件) *搭配焊接噴嘴使用	搭配焊接噴嘴焊接樹脂焊條 (選購配件)

讓工具自行站立以使用

如圖所示，此工具可直立使用，或將熱噴嘴朝上使用。
讓工具自行站立以使用時，啟動開關，然後按下鎖定按鈕以維持工具運行。
► 圖片13

警告： 限以所示姿勢使用工具。將工具擺為其他姿勢前，請先關閉開關。

⚠小心：讓工具自行站立以使用時，請將工具放在穩固的位置。在不穩處或傾斜處使用工具，可能使工具傾倒並造成受傷。

冷卻

在使用期間加熱噴嘴與配件的溫度會變得極高。待其冷卻後再嘗試移動或存放工具。

⚠小心：使用工具後，在噴嘴冷卻之前，請勿觸碰噴嘴。

⚠小心：在工具冷卻之前，請勿離開工作區域。請注意隱蔽火源的跡象。等待工具冷卻後再清潔與存放工具於室內，避免放在兒童伸手可及之處。

保養

⚠小心：檢查或保養工具之前，請務必關閉工具電源開關並拆下電池組。

注意：切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

為了保證產品的安全與可靠性，任何維修或其他維修保養工作需由Makita（牧田）授權的或工廠維修服務中心來進行。務必使用Makita（牧田）的更換部件。

此工具設計可長時間運作且無須經常保養。需正確工具照護及定期清潔才能達到持續滿意運作。

清潔

- 確保通風開孔暢通及開關扳機清潔且無任何異物。
- 定期使用軟布清潔工具，並在每次使用後充分清潔。

選購附件

⚠小心：這些附件或裝置建議使用於本說明書所指定的Makita（牧田）工具。如使用其他廠牌附件或裝置，可能導致傷人的危險。僅可將選購附件或裝置用於規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的Makita（牧田）維修服務中心。

- 噴嘴
- 壓力滾輪
- 刮刀
- Makita（牧田）原裝電池和充電器

注：本列表中的一些部件可能作為標準配件包含於工具包裝內。規格可能因銷往國家之不同而異。

台灣RoHS限用物質含有量標示
請掃描右方QR Code或參考下列網址；
<https://makita.com.tw/rohs/>



生產製造商名稱：**Makita Corporation**

進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898

傳真機：02-8601-2266

地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號

경고

- 유럽 사용자의 경우:
본 기기는 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람이 안전하게 기기 사용에 관한 감독 또는 지침을 받고 관련 위험을 이해할 수 있는 경우에 사용할 수 있습니다. 어린이가 본 기기를 가지고 놀지 않도록 주의하십시오. 기기는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 유럽 이외 지역의 사용자:
본 기기는 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 사용하지 마십시오. 단, 안전 책임자의 감독 또는 사용 지침을 받은 경우에는 사용할 수 있습니다. 어린이가 본 기기를 가지고 놀지 못하도록 반드시 감독해야 합니다.
- 사용자 유지 보수 작업 중 적절한 주의사항에 대한 자세한 내용은 '유지 보수' 장을 참조하십시오.
- 기기를 주의해서 사용하지 않으면 화재가 발생할 수 있으므로
 - 가연성 물질이 있는 장소에서 기기를 사용할 때 주의하십시오.
 - 장시간 같은 부위에 계속 대지 마십시오.
 - 폭발성 분위기가 있는 곳에서 사용하지 마십시오.
 - 눈에 안 띄는 곳에 있는 가연성 물질에 열이 전도될 수 있으므로 유의하십시오.
 - 사용 후에는 기기를 스탠드 위에 놓고 보관하기 전에 충분히 식히십시오.
 - 전원이 켜져 있을 때 기기를 방치하지 마십시오.

본 기기는 배터리로 작동되는 기기입니다. 배터리 카트리지는 기기에서 제거하는 동안 충전됩니다.

- 배터리 유형은 '사양' 장을 참조하십시오.
- 배터리를 제거하거나 설치하는 방법은 '배터리 카트리지를 설치 또는 제거' 부분을 참조하십시오.
- 배터리 카트리지를 폐기할 때는 기기에서 분리하여 안전한 장소에 폐기하십시오. 배터리 처리에 관해서는 지역 규정에 따르십시오.
- 기기를 장시간 사용하지 않으면 기기에서 배터리를 제거해야 합니다.
- 배터리 카트리지를 단락시키지 마십시오.

사양

모델:		HG001G
정격 전압		최대 D.C. 36V~40V
온도		주변 온도~600°C
풍량 *	풍량 레벨: 1	120L/min
	풍량 레벨: 2	150L/min
	풍량 레벨: 3	180L/min
	풍량 레벨: 4	200L/min
치수(L x W x H) BL4040 장착		191mm x 86mm x 272mm
중량		1.5~2.7kg

* 풍량은 최대 온도 기준으로 명시되어 있으므로, 실제 풍량은 온도 설정에 따라 명시된 풍량과 다를 수 있습니다.

- 지속적인 연구, 개발로 인해 여기에 기재된 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
- 사양과 배터리 카트리지는 국가별로 다를 수 있습니다.
- 순중량 값에는 취급 설명서에 명시된 부착물과 배터리 카트리지의 가장 가벼운 조합과 무거운 조합이 포함되어 있습니다.

사용 가능한 배터리 카트리지와 충전기

배터리 카트리지	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
충전기	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- 위에 기재된 일부 배터리 카트리지와 충전기는 거주 지역에 따라 이용할 수 없는 경우가 있습니다.

⚠경고: 배터리 카트리지와 충전기는 위에 기재된 것만 사용하셔야 합니다. 다른 배터리 및 충전기를 사용하면 대인 상해 및/또는 화재의 위험이 야기될 수 있습니다.

권장 코드 연결 전원

배부식 내장형 배터리

PDC01 / PDC1200 / PDC1500

- 위에 기재된 코드 연결 전원은 거주 지역에 따라 이용할 수 없는 경우가 있습니다.
- 코드 연결 전원을 사용하기 전에 제품에 적힌 지침 및 주의 표시를 읽어 주십시오.

기호

다음은 본 공구에 사용된 기호를 나타냅니다. 사용하지 기 전에 그 의미를 숙지하여 주십시오.



경고



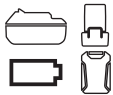
우천 시 사용하거나 비가 오는 동안 열풍기를 실외에 두지 마십시오.



취급 설명서를 참조하여 주십시오.



뜨거운 표면에 손이나 손가락이 닿으면 화상을 입을 수 있습니다.



본 제품에 적용되는 대표적인 배터리입니다.



EU 국가만 해당
장비에는 위험한 부품이 존재하기 때문에 전기 및 전자 가전제품 또는 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오!

전기 및 전자 장비 폐기물, 축전지 및 배터리와 축전지 및 배터리 폐기물에 대한 유럽 지침과 이에 따른 국내법에 따라, 전기 장비, 배터리, 축전지 폐기물은 따로 수거하여 환경 보호 규정에 따라 운영되는 별도의 자치제 폐기물 수거 장소로 전달해야 합니다. 장비에 있는 X자 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 기호가 이를 나타냅니다.



EU 국가만 해당
본 제품의 올바른 처분 방법
이 표시는 본 제품을 EU 전역의 다른 가정용 쓰레기와 함께 처리해서는 안 된음을 나타냅니다. 통제되지 않은 폐기물 처리로 인하여 환경이나 인체에 해를 미칠 수 있는 위험을 예방하려면, 책임감을 가지고 재활용하여 지속 가능한 물질 자원의 재사용을 권장합니다. 사용한 디바이스를 반환하려면 반쯤 및 수거 시스템을 사용하거나 제품을 구입한 소매점에 문의하십시오. 친환경적인 재활용을 위해 이 제품을 사용할 수 있습니다. 장비에는 위험한 부품이 존재하기 때문에 사용된 전기 및 전자 장비는 환경과 인체 건강에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다.

용도

이 충전 열풍기는 열수축성 램 또는 튜브의 열 수축, 전자 부품 납땜 또는 납땜 제거, 접착테이프 또는 스티커 벗겨내기, 녹슨 너트 또는 볼트 풀기, 플라스틱 부품 성형, 건조, 용융 및 동결 해제 등 다양한 가열 용도로 설계되었습니다.

안전 경고

일반 안전 경고

⚠ 경고 이 전동공구와 함께 제공된 모든 안전 경고, 지침, 일러스트와 사양을 숙지하여 주십시오. 아래에 열거된 사용 방법을 모두 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상의 원인이 됩니다.

본 경고와 사용설명서를 잘 보관하여 주십시오.

아래의 모든 경고에서 '전동공구' 라고 하는 것은 전원으로 작동하는 전동공구와 배터리로 작동하는 충전식 전동공구를 의미합니다.

작업장의 안전

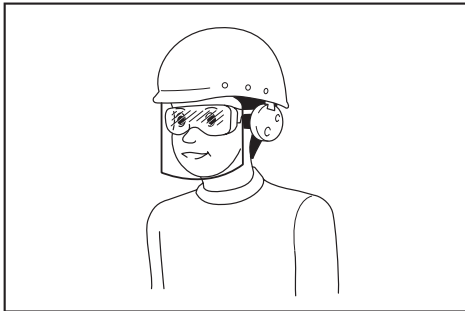
- 작업장을 충분히 밝고 깨끗하게 유지하여 주십시오. 어질러지고 어두운 작업장은 사고의 원인이 됩니다.
- 인화성 액체, 가스 또는 분진과 같이 폭발성 물질이 있는 환경에서 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구에서 튀는 불꽃으로 분진이나 가스가 점화될 수 있습니다.
- 전동공구가 작동되고 있을 때는 작업자 이외의 사람이나 어린이들의 접근을 막아 주십시오. 주위가 산만하면 제어력을 상실할 수 있습니다.

전기 안전

- 전동공구의 플러그는 콘센트에 맞아야 합니다. 플러그를 절대로 개조하지 마십시오. 접지된 전동공구에 다른 플러그를 연결하여 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그와 규격의 콘센트는 감전의 위험을 줄여 줍니다.
- 파이프, 난방기, 레인지, 냉장고와 같이 접지된 표면에 신체 접촉을 피하여 주십시오. 작업자의 몸이 닿을 경우 감전의 위험이 증가합니다.
- 전동공구를 비나 습기에 노출시키지 마십시오. 물이 전동공구에 들어갈 경우 감전의 위험이 증가합니다.
- 코드를 함부로 다루지 마십시오. 코드를 당겨 전동공구를 이동하거나 플러그를 뽑지 마십시오. 열, 오일, 날카로운 모서리, 회전부로부터 코드를 멀리하여 주십시오. 코드가 손상되거나 영키면 감전의 위험이 증가합니다.
- 전동공구를 실외에서 사용할 경우에는 실외용 연결 코드를 사용하여 주십시오. 실외용 연결선은 감전의 위험을 줄여 줍니다.
- 습도가 높은 곳에서 작업할 경우 누전차단기(RCD)를 사용하여 주십시오. RCD의 사용은 감전의 위험을 줄여 줍니다.
- 전동 공구는 사용자에게 해를 주지 않는 전자기장(EMF)을 생성할 수 있습니다. 하지만 심박 조율기 및 기타 비슷한 의료 장치의 사용자는 본 전동 공구를 사용하기 전에 해당 장치의 제조사 및/또는 의사에게 조언을 구해야 합니다.

작업자 안전

1. 전동공구를 사용할 때는 방심하지 말고 어떤 작업을 하고 있는지 항상 주목하며 상식적으로 생각하며 작업하여 주십시오. 피곤하거나, 약을 복용하거나, 술을 마신 다음에는 전동공구를 사용하지 마십시오. 전동공구를 사용하는 동안 잠깐이라도 방심하면 심각한 상태 사고가 일어날 수 있습니다.
2. 안전 장비를 사용하여 주십시오. 항상 보안경을 착용하여 주십시오. 작업 환경에 적절하게 방진 마스크, 미끄럼방지 작업화, 작업모, 귀마개와 같은 안전장비를 사용하면 상해를 줄일 수 있습니다.
3. 실수로 공구가 이동되지 않도록 하십시오. 공구를 이동하거나 들어올리거나 배터리나 전원을 연결하기 전에 스위치가 꺼져 있는지를 먼저 확인하여 주십시오. 전동공구의 스위치가 손가락을 넣은 상태로 이동하거나 스위치가 켜진 상태에서 플러그를 연결하면 사고가 날 수 있습니다.
4. 전동공구를 작동시키기 전에 먼저 조절키 또는 렌치를 제거하여 주십시오. 전동공구의 회전부에 렌치나 키가 꽂혀 있으면 상해의 원인이 됩니다.
5. 무리한 자세로 작업하지 마십시오. 항상 양발을 고정시켜 균형을 유지하여 주십시오. 예기치 않은 상황이 발생해도 전동공구를 잘 제어할 수 있습니다.
6. 적절한 복장으로 작업하여 주십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 회전부에 머리카락, 의류가 끼지 않도록 주의하여 주십시오. 헐렁한 의류나, 장신구, 긴 머리카락은 회전부에 빨려 들어갈 수 있습니다.
7. 방진 및 집진 장비에 연결할 경우에는 제대로 연결하여 바르게 사용하여 주십시오. 집진 장비를 사용하면 먼지로 발생하는 위험을 줄일 수 있습니다.
8. 잦은 공구 사용으로 익숙해졌다고 방심하거나 공구 안전 수칙을 무시하지 마십시오. 부주의한 행동은 순식간에 심각한 대인 상해를 야기할 수 있습니다.
9. 전기 공구 사용 시에 발생할 수 있는 부상을 방지하기 위해 항상 보호용 고글을 착용하십시오. 고글은 미국의 ANSI Z87.1, 유럽의 EN 166 또는 호주/뉴질랜드의 AS/NZS 1336을 준수한 것이어야 합니다. 호주/뉴질랜드에서는 얼굴 보호를 위해서 보호면(페이스 쉴드) 착용 또한 법적으로 규정되어 있습니다.



직원은 공구 사용자 및 작업장에 있는 다른 사람들을 이 적절한 안전 보호 장비를 사용하도록 해야 할 책임이 있습니다.

전동공구의 사용 및 관리

1. 전동공구를 무리하게 사용하지 마십시오. 용도에 맞는 전동공구를 사용하여 주십시오. 용도와 용량에 맞게 전동공구를 사용해야 능률적이고 안전하게 작업할 수 있습니다.

2. 스위치가 켜지거나 꺼지지 않으면 전동공구의 사용을 중단하여 주십시오. 스위치가 제대로 작동하지 않는 전동공구는 위험하므로 반드시 수리하여 주십시오.
3. 전동공구를 조정하거나, 부속품을 교환하거나, 보관하기 전에는 플러그를 뽑거나 본체가 가능하면 전동공구에서 배터리 팩을 제거해 주십시오. 이러한 안전조치는 전동공구가 예기치 않게 작동하는 위험을 줄여 줍니다.
4. 사용하지 않는 전동공구는 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하여 주시고, 전동공구나 본 설비에서 내에 익숙하지 않은 사람이 전동공구를 사용하지 않도록 하여 주십시오. 훈련받지 않은 작업자가 전동공구를 사용하는 것은 매우 위험합니다.
5. 동력 공구와 부속품을 유지 보수합니다. 회전부의 연결과 조정은 랜창은지, 손상된 부분은 없는지 등 전동공구 작동에 영향을 줄 수 있는 모든 상태를 점검하여 주십시오. 공구가 손상되었으면 사용 전에 반드시 수리를 받아 주십시오. 많은 사고가 전동공구의 유지보수를 제대로 하지 않아서 발생합니다.
6. 절삭용 공구는 날카롭고 깨끗하게 유지하여 주십시오. 제대로 유지보수된 전동공구에 날카로운 절삭날을 사용하면 작업 중에 날이 걸려 움직이지 않는 경우가 적으며 제거하기 쉬워집니다.
7. 전동공구, 부속품, 공구 비트는 작업 조건과 작업 내용을 고려하여 선택하고, 이 설명서에 따라 사용하여 주십시오. 전동공구를 지정된 용도와 달리 사용하면 위험한 상황이 초래될 수 있습니다.
8. 손잡이와 그림 표면은 항상 건조한 상태를 유지하고, 기름과 윤활유가 묻지 않도록 주의하여 주십시오. 미끄러운 손잡이와 그림 표면으로는 예기치 않은 상황에서 안전한 조작이나 제어를 할 수 없게 됩니다.
9. 공구를 사용할 때는 엄밀 수 있는 천 소재 작업 장갑을 착용하여 주십시오. 천 소재 작업 장갑이 가동 부분에서 얽히면 부상을 입을 수 있습니다.

배터리 공구의 사용 및 관리

1. 제조자가 지정한 충전기로만 충전하여 주십시오. 한 가지 형태의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩과 함께 사용하면 위험을 야기할 수 있습니다.
2. 지정된 배터리 팩으로만 전동공구를 사용하여 주십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 대인 상해 및 화재의 위험이 야기될 수 있습니다.
3. 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 양 전극이 통하도록 하는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 및 기타 소형 금속 물질을 주변에 두지 마십시오. 배터리 전극을 단락시켜 화상이나 화재가 일어날 수 있습니다.
4. 험한 환경에서 사용할 경우 배터리에서 배터리 액이 누출될 수 있으므로 몸에 닿지 않도록 주의하십시오. 실수로 전촉한 경우에는 물로 씻어 주십시오. 액체가 눈에 들어간 경우에는 의사를 찾아가십시오. 배터리에서 흘러나온 액체는 염증이나 화상을 일으킬 수 있습니다.
5. 손상되거나 개조된 배터리 팩 혹은 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 예기치 못한 현상으로 화재, 폭발 또는 부상으로 이어질 수 있습니다.
6. 배터리 팩이나 공구를 불 또는 너무 높은 온도에 노출시키지 마십시오. 불이나 130°C 이상의 높은 온도에 노출시키면 폭발의 원인이 될 수 있습니다.

- 충전에 관한 모든 지시를 따르고, 설명서에 지정된 온도 범위 밖에서 배터리 팩 혹은 공구를 충전하지 마십시오. 지정된 온도 범위 밖 또는 부적절한 충전은 배터리에 손상을 주고 화재의 위험을 높일 수 있습니다.

서비스

- 자격을 갖춘 전문가가 마끼타 순정부품을 사용하여 본 제품을 수리하도록 하여 주십시오. 그러면 전동 공구를 안전하게 사용하는 데 도움이 됩니다. 만일 전원 코드의 대치가 필요하면 이는 안전사고를 피하기 위해 제조자나 대리점에 의해 행해집니다.
- 손상된 배터리 팩을 점검하지 마십시오. 배터리 팩은 제조업체 또는 공인 서비스 센터에서만 점검해야 합니다.
- 주요 및 부속품의 교환 시에는 설명서의 지시를 따라 주십시오.

충전 열풍기 안전 경고

- 열풍기를 잘못 사용하면 화재의 위험이 있습니다.
- 공구를 헤어드라이어로 사용하지 마십시오.
- 열풍기가 작동 중에는 자리를 비우지 마십시오.
- 습기, 인화성 또는 폭발성 환경에서 열풍기를 사용하지 마십시오.
- 작동 전에 작업장을 확인하십시오. 안전이 확인되지 않은 경우는 공구를 사용하지 마십시오.
- 작업장을 충분히 환기하십시오. 재료에 따라서는 작업 시에 유독 연기가 발생할 수 있습니다.
- 열풍기가 작동 중이거나 열풍기가 꺼진 직후에는 매우 뜨거우므로 노즐이나 노즐에 부착된 액세서리를 만지지 마십시오. 노즐이나 액세서리가 완전히 식을 때까지 기다리십시오.
- 열풍기가 작동 중일 때 노즐을 들여다보지 마십시오.
- 열풍기의 작동 중이나 전원을 끈 직후는 열풍기의 뜨거운 노즐에 가연성, 쉽게 녹거나 손상되는 물체나 물질이 닿지 않도록 하십시오.
- 노즐을 설치하거나 제거할 때 노즐을 충분히 식히십시오.
- 사용 후에는 공구를 단독으로 세워두거나 가열 노즐을 위로 올려 냉각시킨 후 사용하십시오.
- 이동하거나 보관하기 전에 반드시 열풍기를 끄고 전원을 차단한 다음 완전히 식혀야 합니다.
- 공기 흡입구 또는 통풍구를 절대로 막지 마십시오. 그렇게 하면 열풍기가 매우 뜨거워지고 손상될 수 있습니다.
- 열풍기의 노즐 안으로 물체가 떨어지지 않도록 하십시오. 합선이나 과열의 원인이 됩니다.
- 열풍기를 다른 사람이나 인화성 물체를 향하게 하지 마십시오.
- 열풍기를 상하좌우로 움직이면서 천천히 가열하십시오. 장시간 같은 부위에 계속 대지 마십시오.
- 발화의 위험이 있으므로 노즐에 묻은 페인트는 깨끗이 청소하십시오.
- 공구를 단독으로 사용하는 경우는 공구를 안정된 위치에 두십시오.
- 액세서리와 함께 공구를 사용할 경우는 공구에 부속품이 단단히 부착되어 있는지 확인하십시오.
- Makita의 정품 액세서리를 사용하십시오.
- 공구를 송풍기로 사용하지 마십시오.

- 표시: 제품 배송 시에는 배터리가 부분적으로 충전되어 있습니다. 처음 사용하기 전에 배터리 전원을 확보하려면 배터리를 완전히 충전해야 합니다. 배터리 팩은 충전을 위해 공구에서 제거해야 할 필요가 있습니다.
- 배터리 수명이 단축되지 않으므로 언제든지 배터리를 충전할 수 있습니다. 충전 중에 중단해도 배터리는 손상되지 않습니다.

배터리 카트리지에 대한 중요한 안전 규칙

- 배터리 카트리지를 사용하기 전에 (1) 배터리 충전기 (2) 배터리 (3) 배터리를 사용하는 제품에 관한 모든 지시사항 및 주의 표시를 숙지하여 주십시오.
- 배터리 카트리지를 분해하거나 개조하지 마십시오. 화재, 과열, 폭발을 유발할 수 있습니다.
- 작동 시간이 지나치게 짧아진 경우에는 작동을 즉시 멈추 주십시오. 과열이나 화상 혹은 폭발할 위험이 있습니다.
- 전해질이 눈에 들어간 경우에는 깨끗한 물로 씻어 낸 다음 즉시 치료를 받으십시오. 시력을 잃을 수 있습니다.
- 배터리 카트리지를 단락시키지 마십시오:
 - 전도성 물질을 단자에 대지 마십시오.
 - 못, 못, 동전 등과 같은 금속 물질이 들어 있는 용기에 배터리 카트리지를 보관하지 마십시오.
 - 배터리 카트리지를 물이나 비에 노출시키지 마십시오.
 배터리가 단락되어 과전류, 과열, 화상 및 고장이 일어날 수 있습니다.
- 온도가 50°C 이상 되는 곳에서 공구와 배터리 카트리지를 보관하거나 사용하지 마십시오.
- 심하게 손상되었거나 완전히 닳은 경우라도 배터리 카트리지를 태우지 마십시오. 배터리 카트리가 폭발할 수 있습니다.
- 배터리 카트리지를 못으로 박거나 자르거나 부수거나 던지거나 떨어뜨리지 말고 딱딱한 물건으로 배터리 카트리지를 두드리지 마십시오. 화재, 과열, 폭발을 유발할 수 있습니다.
- 손상된 배터리를 사용하지 마십시오.
- 포함된 리튬이온 배터리는 위험을 규정 요건을 따릅니다. 제3자, 포워딩 업체와 같은 상업적 운송을 이용할 때는 포장 및 라벨에 대한 특별 요건이 반드시 준수되어야 합니다.
 - 그 품목의 운송 준비에는 위험 물질 전문가에게 상담하십시오. 또한 좀 더 세부적인 것은 각 국가 규정에 따르십시오.
 - 테이프를 붙이거나 개방 접점을 가린 상태로 포장을 해서 운송용 상자 안에서 배터리가 움직이지 못하도록 하십시오.
- 배터리 카트리지를 폐기할 때는 공구에서 배터리를 꺼내 안전한 장소에 폐기하십시오. 배터리 처리에 관해서는 지역 규정에 따르십시오.
- 배터리는 마끼다가 지정된 제품에만 사용하십시오. 배터리 호환성이 없는 제품에 설치하면 화재, 과열, 폭발 또는 전해질 누출을 유발할 수 있습니다.
- 공구를 장시간 사용하지 않으면 공구에서 배터리를 제거해야 합니다.
- 사용 중 및 사용 후에는 배터리 카트리에 열이 가해져 화상이나 지온 화상을 유발할 수 있습니다. 뜨거운 배터리 카트리지를 다룰 때는 취급에 주의하십시오.

15. 사용 직후에는 화상을 입을 정도로 뜨거워질 수 있으므로 공구의 단자를 만지지 마십시오.
16. 배터리 카트리지의 단자, 구멍, 홈에 부스러기, 먼지 또는 흙이 들어가지 않도록 주의하여 주십시오. 공구나 배터리 카트리지의 발열, 발화, 파열, 오작동을 일으켜 화상이나 부상을 입을 수 있습니다.
17. 공구가 고전압 전력선 근처에서의 사용을 지원하지 않는다면 배터리 카트리지를 고전압 전력선 근처에서 사용하지 마십시오. 공구 또는 배터리 카트리지 가 오작동하거나 고장 날 수 있습니다.
18. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오.

본 취급 설명서를 잘 보관하여 주십시오.

▲주의: 정품 마끼다 배터리만 사용하십시오. 순정품이 아닌 마끼다 배터리 또는 개조된 배터리를 사용하면 배터리 폭발이 발생하여 화재, 개인 부상 및 손상의 원인이 될 수 있습니다. 또한, 마끼다 공구 및 충전기에 대한 미끼다 보증이 무효가 됩니다.

유의사항: Makita는 Makita 정품이 아닌 배터리 또는 개조된 배터리 사용으로 인해 발생하는 사고에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. Makita 정품 배터리는 관련 법률 및 안전 기준에 따라 Makita 공구 및 충전기와 호환성을 엄격하게 평가받았습니다.

배터리 수명을 최대로 유지하는 방법

1. 완전히 방전되기 전에 배터리 카트리지를 충전하십시오. 공구의 힘이 약해진 것을 감지했을 때 공구의 작동음을 멈추고 배터리 카트리지를 충전하십시오.
2. 완전히 충전된 배터리 카트리지를 재충전하지 마십시오. 과충전은 배터리의 수명을 단축시킵니다.
3. 실내 온도 10°C~40°C에서 배터리 카트리지를 충전하십시오. 충전하기 전에 뜨거운 배터리 카트리지를 식힙니다.
4. 배터리 카트리지를 사용하지 않을 때는 공구 또는 충전기에서 배터리를 제거하십시오.
5. 6개월 이상 장기간 배터리 카트리지를 사용하지 않을 때는 충전한 다음 보관해 주십시오.

각부 명칭

▶ 그림1

1	가열 노즐	2	전면 커버
3	잠금 해제 레버	4	스위치 트리거
5	잠금 버튼	6	LED 라이트
7	축	8	축 해제 버튼
9	상태 화면	10	용량 설정 버튼
11	온도 설정 플러스 버튼	12	온도 설정 마이너스 버튼

참고: 노즐의 변색은 제조 공정으로 인한 것입니다. 공구의 기능에는 영향을 미치지 않습니다.

기능 설명

▲주의: 공구의 기능을 조정하거나 점검하기 전에는 항상 공구의 스위치가 꺼져 있고 배터리가 분리되어 있는지 확인해 주십시오.

배터리 카트리지 설치 및 제거

▲주의: 배터리 카트리지를 장착하거나 제거하기 전에는 반드시 공구의 스위치를 끕니다.

▲주의: 배터리 카트리지를 장착하거나 제거할 때 공구와 배터리 카트리지를 단단히 잡아 주십시오. 공구와 배터리 카트리지를 단단히 잡지 않으면 손에서 미끄러져 공구와 배터리 카트리지에 손상이 생기고 대인 상해 또한 일어날 수 있습니다.

배터리 카트리지를 장착하려면 하우징의 홈에 배터리 카트리지의 돌출부를 맞추고 그대로 밀어 넣습니다. 딸각 소리가 나면서 제자리에 들어가 잠길 때까지 쭉 밀어 넣습니다. 그림과 같이 적색 표시기가 보이면 완전히 잠긴 것이 아닙니다.

배터리 카트리지를 분리하려면 카트리지 전면에 있는 버튼을 밀면서 공구에서 빼냅니다.

▶ 그림2: 1. 적색 표시기 2. 버튼 3. 배터리 카트리지

▲주의: 적색 표시기가 보이지 않을 때까지 배터리 카트리지를 완전히 장착합니다. 그렇지 않으면 공구에서 분리되어 작업자나 주변 사람에게 상해를 입힐 수 있습니다.

▲주의: 배터리 카트리지를 힘으로 장착하지 마십시오. 카트리지 가 쉽게 들어가지 않으면 정확하게 삽입한 것이 아닙니다.

남아 있는 배터리 용량 표시

배터리 카트리지에 있는 확인 버튼을 눌러 배터리의 남은 용량을 표시합니다. 표시기 램프가 몇 초간 켜집니다.

▶ 그림3: 1. 표시기 램프 2. 확인 버튼

표시기 램프			남은 용량
 켜짐	 꺼짐	 깜빡임	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			배터리를 충전합니다
			배터리가 고장일 수 있습니다.
			

참고: 사용 상태와 주변의 온도에 따라 실제 용량보다 조금 다르게 표시될 수 있습니다.

참고: 배터리 보호 시스템이 작동하면 첫 번째(맨 왼쪽) 표시기 램프가 깜박입니다.

상태 화면의 아이콘

스위치 트리거, 온도 설정 버튼 또는 풍량 설정 버튼을 조작하면 상태 화면이 켜집니다.

▶ **그림4: 1. 풍량 설정 버튼 2. 온도 설정 버튼**

오류 아이콘 표시

공구가 오류를 감지하면 상태 화면에 오류 아이콘이 표시됩니다. 이 경우 아래 표에 따라 오류를 해결하십시오.

오류 아이콘	해결책
	가까운 Makita 서비스 센터에 문의합니다.
	공구와 배터리 카트리지를 식힙니다. 그래도 오류가 복귀되지 않으면 가까운 Makita 서비스 센터에 문의합니다.
	스위치 트리거를 놓은 다음 다시 당깁니다. 그래도 오류가 복귀되지 않으면 가까운 Makita 서비스 센터에 문의합니다.

남은 배터리 용량 아이콘 표시

남은 배터리 용량도 상태 화면에서 확인할 수 있습니다.

배터리 용량 아이콘	남은 용량
 켜짐	50%~100%
 켜짐	20%~50%
 켜짐	0%~20% *
 깜박임	
 깜박임	배터리를 충전합니다

* 공구가 설정 온도를 유지할 수 없으면 배터리 용량 아이콘과 LED 라이트가 깜박이기 시작합니다. 이 경우, 온도 설정이나 풍량 설정을 낮춰서 공구를 사용하거나 배터리 카트리지를 충전하십시오.

공구/배터리 보호 시스템

공구에는 공구/배터리 보호 장치가 장착되어 있습니다. 이 시스템은 자동으로 모터의 전원을 차단해 공구와 배터리 수명을 연장시킵니다. 다음과 같은 상황에서 공구나 배터리를 사용하면 공구가 자동으로 작동을 멈춥니다. 일부 상황에서 표시기가 켜집니다.

과부하 방지

공구가 비정상적으로 높은 전류가 필요한 방법으로 작동하면 상태 화면에 오류 아이콘()이 표시됩니다. 이 경우 Makita 서비스 센터에 문의하여 주십시오. 배터리가 비정상적으로 높은 전류가 필요한 방법으로 작동하면, 공구가 자동으로 꺼집니다. 이런 경우에는 스위치 트리거를 놓고 배터리의 과부하를 초래하는 사용법을 중단하십시오. 그런 다음 공구를 켜고 다시 시작하십시오.

과열 방지

공구가 과열되면 상태 화면에 오류 아이콘()이 표시되고 가열이 중단되어 공기만 배출됩니다. 이 경우, 공구가 충분히 식을 때까지 계속 공기를 배출하거나 공구의 전원을 끄십시오. 배터리가 가열되면 공구가 자동으로 꺼집니다. 이런 경우에는 공구를 다시 켜기 전에 배터리가 식을 때까지 기다리십시오.

과방전 방지

배터리 용량이 적어지면 공구가 자동으로 멈춥니다. 스위치를 켜도 제품이 작동하지 않으면, 공구에서 배터리를 제거하고 배터리를 충전합니다.

기타 원인에 대한 보호 장치

보호 시스템은 공구를 손상할 수 있는 기타 원인에 대해서도 설계되어 있어 공구를 자동으로 정지시킬 수 있습니다. 공구가 일시적으로 중지되거나 작동을 멈춘 경우는 다음 단계를 모두 수행하여 원인을 제거하십시오.

- 모든 스위치가 꺼진 위치에 있는지 확인한 다음 공구를 다시 켜서 다시 가동하십시오.
- 배터리를 충전하거나 충전된 배터리로 교체하십시오.
- 공구 및 배터리의 열기를 식히십시오.

보호 시스템을 복구해도 증상이 개선되지 않으면 현지 Makita 서비스 센터로 문의하십시오.

스위치 조작

스위치 켜기

- 잠금 해제 레버를 아래로 당기고 스위치 트리거를 당겨 공구를 켭니다.
- 공구를 계속 작동시키려면 엄지손가락으로 왼쪽에 있는 잠금 버튼을 누릅니다.

스위치 끄기

- 멈추려면 스위치 트리거를 놓습니다.
- 잠금 위치에서 공구를 멈추려면 스위치 트리거를 완전히 당겨서 잠금 상태를 해제합니다. 멈추려면 스위치 트리거를 놓습니다.

▶ **그림5: 1. 잠금 해제 레버 2. 스위치 트리거 3. 잠금 버튼**

LED 라이트

⚠주의: 직접 불빛을 들여다보거나 광원을 보지 마십시오.

램프를 켜려면 스위치를 당깁니다. 스위치가 당겨져 있는 동안 램프는 계속 켜집니다. 스위치를 놓으면 약 10초 후에 램프가 꺼집니다.

▶ **그림6: 1. 램프**

유의사항: 마른 천을 사용해 램프 렌즈의 먼지를 제거하여 주십시오. 조도를 떨어뜨릴 수 있으므로 램프 렌즈를 손상시키지 않도록 주의하여 주십시오.

온도 설정

온도는 50°C와 600°C 사이로 설정할 수 있습니다. 50°C 미만으로는 온도를 설정할 수 없습니다. 온도가 50°C 미만으로 설정되면 상태 화면에 'COOL' 이 표시되고 공구는 공기를 내보내기만 합니다.

온도를 설정하려면 온도 설정 플러스 버튼을 눌러 온도를 높이거나, 온도 설정 마이너스 버튼을 눌러 온도를 낮춥니다.

온도를 빠르게 설정하려면 온도 설정 버튼을 길게 누릅니다.

▶ **그림7:** 1. 상태 화면 2. 온도 설정 플러스 버튼 3. 온도 설정 마이너스 버튼

참고: 스위치 트리거, 풍량 설정 버튼 또는 온도 설정 버튼을 몇 초 동안 조작하지 않으면 상태 화면이 꺼집니다.

참고: 상태 화면의 온도 설정은 참고용입니다. 가열 노즐 부분의 온도는 주변 온도에 따라 달라집니다.

온도 단위 변환

온도 단위는 섭씨 또는 화씨로 변환할 수 있습니다. 온도 단위를 변환하려면 온도 설정 플러스 버튼과 온도 설정 마이너스 버튼을 동시에 몇 초간 길게 누릅니다.

상한 온도 설정

상한 온도는 설정할 수 있습니다.

상한 온도를 설정하려면, 공구 온도를 원하는 상한 온도로 조정된 다음 풍량 설정 버튼을 5초간 누릅니다. 상태 화면에 표시된 온도가 상한 온도로 설정되며 3회 깜박입니다.

상한 온도를 취소하려면 공구 온도를 설정한 상한 온도로 조정된 다음 풍량 설정 버튼을 5초간 누릅니다. 상태 화면에 표시된 온도가 2회 깜박이며 상한 온도가 600°C로 돌아갑니다.

풍량 설정

풍량은 4단계로 조정할 수 있습니다.

풍량을 설정하려면 풍량 설정 버튼을 누릅니다. 이 버튼을 누를 때마다 풍량이 1단계에서 4단계까지 순차적으로 변환됩니다.

▶ **그림8:** 1. 상태 화면 2. 풍량 설정 버튼

참고: 스위치 트리거, 풍량 설정 버튼 또는 온도 설정 버튼을 몇 초 동안 조작하지 않으면 상태 화면이 꺼집니다.

흑

▲주의: 걸기용/장착용 부품은 의도된 목적으로만 사용하십시오. 의도하지 않은 목적으로 사용하면 사고나 부상을 입을 수 있습니다.

흑을 사용하면 공구를 원하는 곳에 걸 수 있습니다.

1. 흑 해제 버튼을 누릅니다.
2. 흑을 바깥쪽으로 스윙합니다.

▶ **그림9:** 1. 흑 해제 버튼 2. 흑

흑을 수납하려면 흑을 원래 위치로 돌린 다음 딸깍 소리가 날 때까지 흑을 공구에 밀어 넣습니다.

▶ **그림10**

조립

엑세서리 부착 및 분리

▲경고: 엑세서리를 부착하기 전에 전동 공구의 전원이 꺼져 있고 배터리 카트리지가 전동 공구에서 제거되었는지 확인하십시오. 스위치를 켜 상태로 또는 배터리 카트리지가 장착된 상태에서 엑세서리를 부착하면 사고의 위험이 있습니다.

▲경고: 엑세서리는 단단히 부착하십시오. 그렇게 하지 않으면, 엑세서리가 실수로 떨어져 화상을 입을 수 있습니다.

엑세서리 부착

- 가열 용도에 따라 적절한 노즐을 선택하십시오.
- 노즐의 장착부를 가열 노즐에 밀어 넣습니다.

▶ **그림11**

엑세서리 분리

전면 커버를 그림의 화살표 방향으로 돌리면 엑세서리가 나옵니다. 이렇게 하면 아직 뜨거운 상태의 노즐을 만지지 않고 노즐을 제거할 수 있습니다.

▶ **그림12**

작동

참고: 열풍기를 처음 사용할 때 공구에서 약간의 연기 가 날 수 있습니다. 이는 정상이며 곧 감소합니다.

가열

▲경고: 사용 직후 열풍기에 부착되었거나 열풍기에서 분리된 엑세서리를 만지지 마십시오. 사람이나 동물에게 엑세서리를 던지지 마십시오. 노즐 부착물은 사용 후 매우 뜨거워져 화상 위험이 발생할 수 있습니다.

▲경고: 불에 타기 쉽거나 녹기 쉬운 곳에 엑세서리를 두지 마십시오. 노즐 부착물은 사용 후 매우 뜨거워져 화재를 일으키거나 표면을 녹일 위험이 있습니다.

▲경고: 원래 패키지에 포함되어 있거나 대리점 또는 서비스 센터에서 수리를 받은 동일한 엑세서리를 사용하십시오. 잘못된 또는 결함이 있는 엑세서리를 사용하면 열풍이 역류하여 공구가 파손되고 위험할 수 있습니다.

열풍기는 가열 용도에 따라 엑세서리와 함께 사용하거나 엑세서리 없이 사용할 수 있습니다.

용도에 적합한 온도로 조정하고 필요에 따라 엑세서리를 사용하십시오. 다음 표는 용도에 맞는 온도와 엑세서리를 제시합니다.

온도 설정

온도 설정	용도
COOL (주변 온도)	뜨거운 부품 냉각. 노즐을 교체하기 전에 기계를 냉각하십시오.
50°C~600°C	페인트 및 바니시 건조.
	스티커 제거.
	악싱과 디악싱.
	PVC 포장재 및 절연 튜브 수축
	알어붙은 파이프 해동. 플라스틱 용접. 플라스틱 파이프 및 시트 구 부림 가공

액세서리 용도

형상 및 설명	예
유리 보호 노즐 프레임 제거 시에 창 보호	창틀의 퍼티 건조 스크래퍼(별매품)로 창틀에서 퍼티 제거
와이드 스프레이 노즐 넓은 영역에 가열 할 경우	열 수축 필름 가열 포장
리플렉터 노즐	열 수축 튜브 열 수축 수지로 만든 튜브 굽히기
리덕션 노즐 좁은 영역에 집중적 으로 가열할 경우	스크래퍼로 페인트 제거(별매품)
오버랩 용접 노즐 (별매품)	압력 롤러(별매품)로 비닐 시트 패치

형상 및 설명	예
슬더 슬리브 리 플렉터 (별매품)	열 수축 튜브 열 수축
용접 노즐 (별매품)	좁은 영역에 집중적으로 가열할 경우
스피드 용접 노즐 (별매품) *용접 노즐과 함 께 사용	용접 노즐을 사용한 수지 용접봉(별매 품) 용접

공구를 단독으로 사용

이 공구는 그림과 같이 수직 위치 또는 가열 노즐이 위를
향하도록 하여 사용할 수 있습니다.
공구를 단독으로 사용하는 경우는 스위치를 켜 다음 잠금
버튼을 눌러 공구가 계속 작동하도록 하십시오.

▶ 그림 13

⚠경고: 그림과 같이 어느 한쪽의 형태로만 공구를 사
용하십시오. 공구를 다른 형태로 내려놓기 전에 스위
치를 끄십시오.

⚠주의: 공구를 단독으로 사용하는 경우는 공구를 안
정된 위치에 두십시오. 불안정한 장소나 경사진 곳에
서 공구를 사용하면 공구가 떨어져 부상을 입을 수 있
습니다.

냉각

가열 노즐과 액세서리는 사용 중에 매우 뜨거워집니다.
공구를 이동하거나 보관하기 전에 식히십시오.

⚠주의: 공구를 사용한 후에는 노즐이 식을 때까지 만
지지 마십시오.

⚠주의: 공구가 식을 때까지 작업장을 벗어나지 마십
시오. 보이지 않는 화재의 징후에 주의하십시오. 공구
가 식을 때까지 기다린 다음 공구를 깨끗이 한 후 어린
이의 손이 닿지 않는 실내에 보관하십시오.

유지 보수

⚠주의: 점검 또는 유지 보수 작업을 하기 전에는 항상 공구의 스위치가 꺼져 있고 배터리 카트리지가 분리되어 있는지 확인하여 주십시오.

유의 사항: 휘발유, 벤진, 시너, 알코올 등은 사용하지 마십시오. 변색 또는 변형되거나 금이 갈 수 있습니다.

제품의 안정과 신뢰성을 유지하기 위해, 수리 및 기타 유지 보수 또는 조정 시에는 항상 마끼다 순정 부품을 사용하는 마끼다 공인 서비스 센터나 공장 서비스 센터를 이용하여 주십시오.

이 공구는 최소한의 유지 관리로 오랜 기간 동안 작동하도록 설계되었습니다. 만족스러운 작동을 유지하기 위해서는 적절한 관리와 공구를 정기적으로 청소해야 합니다.

청소

- 환기구와 스위치 트리거를 깨끗하게 유지하여 이물질이 들어가지 않도록 하십시오.
- 공구를 정기적으로 가능한 한 매번 사용한 후에 부드러운 천으로 청소하십시오.

별매품

⚠주의: 이는 본 취급 설명서에 명시된 마끼다 공구를 사용할 때 권장되는 부속품입니다. 다른 부속품을 사용하게 되면 대인 상해를 야기할 수 있습니다. 지정된 용도로만 별매품을 사용하여 주십시오.

본 부속품에 관한 보다 상세한 도움이 필요하신 경우에는 각 지역 마끼다 서비스 센터에 문의하여 주십시오.

- 노즐
- 압력 롤러
- 스크래퍼
- 마끼다 정품 배터리와 충전기

참고: 목록의 몇 가지 품목은 표준 부속품으로 공구 포장에 포함되어 있습니다. 포함된 품목은 국가별로 상이할 수 있습니다.

ADVERTENCIA

- Para usuarios en Europa:
Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o se les enseña el uso seguro del aparato y entienden los peligros que comporta. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Para usuarios fuera de Europa:
Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a no ser que una persona responsable de su seguridad les supervise o les enseñe el uso del aparato. Hay que asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.
- Consulte el capítulo “MANTENIMIENTO” para información detallada sobre las precauciones durante el mantenimiento de parte del usuario.
- Podría producirse un incendio si no se utiliza el aparato con cuidado; por lo tanto:
 - tenga cuidado al utilizar el aparato en lugares donde haya materiales combustibles;
 - no lo aplique en el mismo lugar durante mucho tiempo;
 - no utilizar en presencia de una atmósfera explosiva;
 - tenga en cuenta que el calor puede conducirse a materiales combustibles que estén fuera de la vista;
 - coloque el aparato sobre su soporte después de usarlo y déjelo enfriar antes de guardarlo;
 - no deje el aparato desatendido cuando esté encendido.

Este es un aparato que funciona con una batería. El cartucho de batería se carga mientras se retira del aparato.

- Consulte el capítulo “ESPECIFICACIONES” para la referencia al tipo de batería.
- Consulte la sección “Instalación o extracción del cartucho de batería” sobre cómo extraer o instalar la batería.
- Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo del aparato y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.
- Si el aparato no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, es necesario retirar la batería del aparato.
- No cortocircuite el cartucho de batería.

ESPECIFICACIONES

Modelo:		HG001G
Tensión nominal		36 V - 40 V c.c. máx.
Temperatura		Temperatura ambiente - 600 °C
Volumen de aire *	Nivel de volumen de aire: 1	120 L/min
	Nivel de volumen de aire: 2	150 L/min
	Nivel de volumen de aire: 3	180 L/min
	Nivel de volumen de aire: 4	200 L/min
Dimensiones (La x An x Al) con BL4040		191 mm x 86 mm x 272 mm
Peso neto		1,5 kg - 2,7 kg

* El volumen de aire se indica a la temperatura máxima, por lo que el volumen de aire real puede diferir del volumen de aire indicado dependiendo de la configuración de temperatura.

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden variar de país a país.
- El valor del peso neto incluye la combinación más liviana y más pesada de los accesorios y cartucho(s) de batería que se especifican en el manual de instrucciones.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Cargador	DC40RA / DC40RB / DC40RC / BCC01 / BCC02

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores enumerados arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.

⚠️ ADVERTENCIA: Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba. El uso de cualquier otro cartucho de batería y cargador podría ocasionar una lesión y/o un incendio.

Fuente de alimentación conectada por cable recomendada

Unidad portátil de alimentación eléctrica	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---	---------------------------

- La o las fuentes de alimentación conectadas por cable enumeradas arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.
- Antes de utilizar la fuente de alimentación conectada por cable, lea las instrucciones e indicaciones de precaución sobre ellas.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entiende su significado antes de utilizar.

	Advertencia
	No la utilice bajo la lluvia o deje la pistola de calor a la intemperie mientras llueve.
	Lea el manual de instrucciones.
	Superficies calientes - Quemaduras de los dedos o las manos.
	Una batería representativa aplicable a este producto.
	Exclusivamente para países de la Unión Europea Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, acumuladores y baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana. ¡No se deshaga de los aparatos eléctricos y electrónicos o baterías con la basura doméstica! De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y sobre acumuladores y baterías de desecho, así como su adaptación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos, las baterías y acumuladores de desecho deberán guardarse por separado y entregarse en un punto de recolección separado para residuos municipales, que opere de acuerdo con las normas sobre protección medioambiental. Esto se indica mediante el símbolo del contenedor con ruedas tachado colocado en el equipo.

	Exclusivamente para países de la Unión Europea Eliminación correcta de este producto Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación no controlada de desechos, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Pueden tomar este producto para reciclarlo de manera segura para el medio ambiente. Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos usados podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana.
--	--

Uso pretendido

Esta pistola de calor inalámbrica ha sido diseñada para varias aplicaciones de calor, como la contracción térmica de envoltorios o tubos termorretráctiles, soldadura o desoldadura de componentes electrónicos, despegar cintas o adhesivos autoadhesivos, aflojar tuercas o pernos oxidados, dar forma a piezas de plástico, secado, fusión y descongelación, etc.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠️ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podrá ocasionar una descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones como referencia en el futuro.

En las advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cableado eléctrico) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y curiosos alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

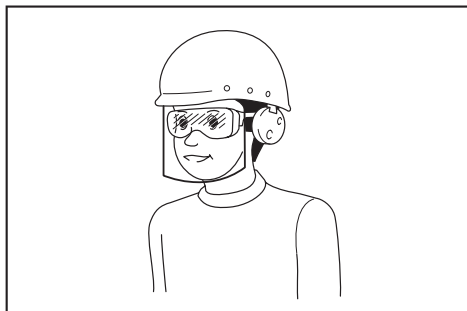
1. **Las clavijas de conexión de las herramientas eléctricas deberán encajar perfectamente en la toma de corriente. No modifique nunca la clavija de conexión de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** La utilización de clavijas no modificadas y que encajen perfectamente en la toma de corriente reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
2. **Evite tocar con el cuerpo superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, objetos cortantes o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
5. **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** La utilización de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones húmedas, utilice un alimentador protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

7. **Las herramientas eléctricas pueden producir campos electromagnéticos (CEM) que no son dañinos para el usuario.** Sin embargo, si los usuarios tienen marcapasos y otros dispositivos médicos similares, deberán consultar al fabricante de su dispositivo y/o a su médico antes de operar esta herramienta eléctrica.

Seguridad personal

1. **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice su sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras opera las herramientas eléctricas puede terminar en una lesión grave.
2. **Use equipo de protección personal. Póngase siempre protección para los ojos.** El equipo protector tal como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco rígido y protección para oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá el riesgo de lesiones.
3. **Impida el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la alimentación eléctrica y/o de colocar el cartucho de batería, así como al levantar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido hace que los accidentes sean comunes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta.** Una llave de ajuste o llave de apriete que haya sido dejada puesta en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar alguna lesión.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Use una vestimenta apropiada. No use ropa suelta ni alhajas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** Las prendas de vestir holgadas, las alhajas y el cabello largo suelto podrían engancharse en estas piezas móviles.
7. **Si dispone de dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** Hacer uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. **No permita que la familiaridad adquirida debido al uso frecuente de las herramientas haga que se sienta confiado e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido podría ocasionar una lesión grave en una fracción de segundo.

9. **Utilice siempre gafas protectoras para proteger sus ojos de lesiones al usar herramientas eléctricas.** Las gafas deben cumplir con las normas ANSI Z87.1 en EUA, EN 166 en Europa o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, la ley requiere el uso de una máscara protectora para proteger su cara también.



Es responsabilidad del empleador imponer el uso de equipos protectores de seguridad apropiados a los operadores de la herramienta y demás personas cerca del área de trabajo.

Mantenimiento y uso de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica adecuada hará un mejor trabajo y de forma más segura a la velocidad para la que ha sido fabricada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reemplazada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería de la herramienta eléctrica, en caso de ser removible, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica de forma accidental.
4. **Guarde la herramienta eléctrica que no use fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no están familiarizadas con ella o con las instrucciones la operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no saben operarlas.
5. **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios.** Compruebe que no haya piezas móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos de los accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.
6. **Mantenga las herramientas de corte limpias y filosas.** Si recibe un mantenimiento adecuado y tiene los bordes afilados, es probable que la herramienta se atasque menos y sea más fácil controlarla.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones laborales y el trabajo a realizar.** Si utiliza la herramienta eléctrica para realizar operaciones distintas de las indicadas, podrá presentarse una situación peligrosa.
8. **Mantenga los mangos y superficies de asimiento secos, limpios y libres de aceite o grasa.** Los mangos y superficies de asimiento resbalosos no permiten una manipulación segura ni el control de la herramienta en situaciones inesperadas.
9. **Cuando vaya a utilizar esta herramienta, evite usar guantes de trabajo de tela ya que éstos podrían atorarse.** Si los guantes de trabajo de tela llegaran a atorarse en las piezas móviles, esto podría ocasionar lesiones personales.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

1. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de batería puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otra batería.
2. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías designadas específicamente para ellas.** La utilización de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones o incendio.
3. **Cuando no se esté usando la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal los cuales pueden actuar creando una conexión entre las terminales de la batería.** Originar un cortocircuito en las terminales puede causar quemaduras o incendios.
4. **En condiciones abusivas, podrá escapar líquido de la batería; evite tocarlo.** Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua. Si hay contacto del líquido con los ojos, busque asistencia médica. Puede que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
5. **No utilice una herramienta ni una batería que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas podrían ocasionar una situación inesperada provocando un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
6. **No exponga la herramienta ni la batería al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a los 130 °C podría causar una explosión.
7. **Siga todas las instrucciones para la carga y evite cargar la herramienta o la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

Servicio

1. Haga que una persona calificada repare la herramienta eléctrica utilizando sólo piezas de repuesto idénticas. Esto asegura que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
2. Nunca dé servicio a baterías que estén dañadas. El servicio a las baterías solamente deberá ser efectuado por el fabricante o un agente de servicio autorizado.
3. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.

Advertencias de seguridad para la pistola de calor inalámbrica

1. EL uso inadecuado de la pistola de calor puede ocasionar un riesgo de incendio.
2. No utilice esta herramienta como una secadora de cabello.
3. Nunca deje la pistola de calor desatendida cuando está funcionando.
4. No utilice la pistola de calor en un entorno húmedo, inflamable o explosivo.
5. Verifique el área de trabajo antes de la operación. No utilice la herramienta si no se confirma la seguridad.
6. Mantenga el área de trabajo con suficiente ventilación de aire. Podría generarse humo venenoso cuando se trabaje con algunos materiales.
7. Mientras la pistola de calor esté funcionando o poco después de que se apague, no toque la boquilla o el accesorio adjunto a la boquilla, ya que se ha calentado mucho. Espere hasta que la boquilla o el accesorio se haya enfriado por completo.
8. No mire hacia abajo dentro de la boquilla de la pistola de calor cuando esté funcionando.
9. No permita que la boquilla caliente de la pistola de calor toque ningún objeto o material que sea inflamable o que se derrita o se dañe fácilmente por el calor cuando la pistola de calor esté funcionando, o poco después de apagarse.
10. Al instalar o quitar la boquilla, deje que la boquilla se enfríe lo suficiente.
11. Después de su uso, deje que la herramienta se sostenga por sí sola, o coloque la boquilla de calentamiento hacia arriba antes de enfriarla.
12. Apague siempre la pistola de calor, desconecte la fuente de alimentación y deje que se enfríe completamente antes de moverla o almacenarla.
13. Nunca obstruya la entrada de aire o la ventilación de aire de ninguna forma. De lo contrario, la pistola de calor podría calentarse demasiado y dañarse.
14. No permita que ningún objeto caiga dentro de la boquilla de la pistola de calor. Podría ocasionar un corto circuito o sobrecalentamiento.
15. Nunca apunte la pistola de calor hacia otras personas u objetos inflamables.

16. Caliente lentamente mientras mueve la pistola de calor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha. No la aplique en el mismo lugar durante mucho tiempo.
17. Limpie la pintura de la boquilla; podría encenderse.
18. Cuando se utiliza con la herramienta se sostiene por sí sola; coloque la herramienta en la posición estable.
19. Cuando utilice la herramienta con accesorios, asegúrese de que los accesorios estén firmemente sujetos a la herramienta.
20. Utilice accesorios auténticos de Makita.
21. No tome la herramienta como una sopladora.
22. Indicación: La batería tiene carga parcial cuando se entrega. La batería debe estar completamente cargada para garantizar la energía de la batería antes de su primer uso. El paquete de batería debe retirarse de la herramienta para cargarlo.
23. La batería se puede cargar en cualquier momento, lo que no acortará su vida útil. Cualquier interrupción durante la carga tampoco dañará la batería.

Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme ni modifique el cartucho de batería. Podría ocurrir un incendio, calor excesivo o una explosión.
3. Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Esto podría ocasionar pérdida de visión.
5. Evite cortocircuitar el cartucho de batería:
 - (1) No toque las terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga el cartucho de batería al agua o la lluvia.Un cortocircuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una descompostura.
6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C (122 °F).

7. **Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.**
8. **No clave, corte, aplaste, lance o deje caer el cartucho de batería, ni golpee un objeto sólido contra el cartucho de batería.** Dicha acción podría resultar en un incendio, calor excesivo o en una explosión.
9. **No use una batería dañada.**
10. **Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos.**
Para el transporte comercial, por ej., mediante terceros o agentes de transporte, se deben tomar en cuenta los requisitos especiales relativos al empaque y el etiquetado.
Para efectuar los preparativos del artículo que se va a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Si es posible, consulte además otras regulaciones nacionales más detalladas.
Pegue o cubra con cinta adhesiva los contactos abiertos y empaque la batería de manera que ésta no pueda moverse dentro del paquete.
11. **Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.**
12. **Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita.** Instalar las baterías en productos que no cumplan con los requisitos podría ocasionar un incendio, un calentamiento excesivo, una explosión o una fuga de electrolito.
13. **Si no se utiliza la herramienta por un período largo, debe extraerse la batería de la herramienta.**
14. **El cartucho de batería podría absorber calor durante y después de su uso, lo que ocasionaría quemaduras o quemaduras a baja temperatura.** Tenga cuidado con la manipulación de los cartuchos de batería que estén calientes.
15. **No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de su uso, ya que el mismo podría estar lo suficientemente caliente como para provocarle quemaduras.**
16. **No permita que las rebabas, el polvo o la tierra queden atrapados en los terminales, orificios y ranuras del cartucho de batería.** Podría provocar calentamiento, incendio, explosión y mal funcionamiento de la herramienta o del cartucho de batería, lo que resultaría en quemaduras o lesiones personales.
17. **No utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alto voltaje, a menos que la herramienta sea compatible con el uso cercano a estos cables eléctricos de alto voltaje.** Esto podría ocasionar una avería o descomposición de la herramienta o del cartucho de batería.
18. **Mantenga la batería alejada de los niños.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice únicamente baterías originales de Makita. El uso de baterías no originales de Makita, o de baterías alteradas, puede ocasionar que las baterías exploten causando un incendio, lesiones personales y daños. Asimismo, esto invalidará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador Makita.

AVISO: Makita no es responsable de ningún accidente que resulte del uso de baterías Makita no originales o de baterías que hayan sido modificadas. Las baterías originales Makita han sido evaluadas rigurosamente para garantizar su compatibilidad con las herramientas y cargadores Makita, de acuerdo con la legislación y los estándares de seguridad correspondientes.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

1. **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.**
2. **No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado.** La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. **Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F).** Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. **Cuando no utilice el cartucho de batería, sáquelo de la herramienta o del cargador.**
5. **Cargue el cartucho de batería si no va a utilizarlo durante un período prolongado (más de seis meses).**

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

► Fig.1

1	Boquilla de calentamiento	2	Cubierta delantera
3	Palanca de desbloqueo	4	Gatillo interruptor
5	Botón de bloqueo	6	Luz LED
7	Gancho	8	Botón de liberación de gancho
9	Pantalla de estado	10	Botón de ajuste del volumen de aire
11	Botón más (+) de ajuste de temperatura	12	Botón menos (-) de ajuste de temperatura

NOTA: La decoloración de la boquilla se debe a los procesos de fabricación. No afecta la función de la herramienta.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠️ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería haya sido extraído antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠️ PRECAUCIÓN: Apague siempre la herramienta antes de colocar o quitar el cartucho de batería.

⚠️ PRECAUCIÓN: Sujete la herramienta y el cartucho de la batería con firmeza al colocar o quitar el cartucho de batería. Si no se sujeta con firmeza la herramienta y el cartucho de batería, puede ocasionar que se resbalen de sus manos causando daños a la herramienta y al cartucho de batería, así como lesiones a la persona.

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta sobre el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslícela hasta su lugar. Insértelo por completo hasta que se fije en su lugar con un pequeño clic. Si puede ver el indicador rojo como se muestra en la ilustración, este no ha quedado asegurado por completo.

Para quitar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón sobre la parte delantera del cartucho.

► **Fig. 2:** 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

⚠️ PRECAUCIÓN: Introduzca siempre completamente el cartucho de batería hasta que el indicador rojo no pueda verse. Si no, podría accidentalmente salirse de la herramienta y caer al suelo causando una lesión a usted o alguien a su alrededor.

⚠️ PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería a la fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, se debe a que no está siendo insertado correctamente.

Indicación de la capacidad restante de la batería

Oprima el botón de verificación en el cartucho de la batería para que indique la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se iluminarán por algunos segundos.

► **Fig. 3:** 1. Luces indicadoras 2. Botón de verificación

Luces indicadoras			Capacidad restante
 Iluminadas	 Apagadas	 Parpadeando	
			75% a 100%
			50% a 75%
			25% a 50%
			0% a 25%
			Cargar la batería.
 	 ↑ ↓ 	 	La batería pudo haber funcionado mal.

NOTA: Dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación podrá diferir ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera luz indicadora (extrema izquierda) parpadeará cuando el sistema de protección de batería esté en funcionamiento.

Iconos de la pantalla de estado

La pantalla de estado se ilumina cuando se acciona el gatillo interruptor, el botón de ajuste de temperatura o el botón de ajuste del volumen de aire.

► **Fig. 4:** 1. Botón de ajuste del volumen de aire
2. Botón de ajuste de temperatura

Despliegue de iconos de error

Cuando la herramienta detecta un error, el icono de error se muestra en la pantalla de estado. En este caso, solucione el error según la siguiente tabla.

Icono de error	Solución
	Póngase en contacto con el centro de servicio Makita de su localidad.
	Enfríe la herramienta y el cartucho de batería. Si el error aún no se resuelve, comuníquese con su centro de servicio Makita local.
	Suelte el gatillo interruptor y apriételo nuevamente. Si el error aún no se resuelve, comuníquese con su centro de servicio Makita local.

Despliegue del icono de capacidad restante de la batería

La capacidad restante de la batería también se puede comprobar en la pantalla de estado.

Icono de capacidad de la batería	Capacidad restante
 Iluminación	50% a 100%
 Iluminación	20% a 50%
 Iluminación	0% a 20% *
 Parpadeo	
 Parpadeo	Cargar la batería.

* Cuando la herramienta no puede mantener la temperatura establecida, el icono de capacidad de la batería y la luz LED comienzan a parpadear. En este caso, utilice la herramienta con el ajuste de temperatura o volumen de aire más bajo, o cargue el cartucho de batería.

Sistema de protección para la herramienta/batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección para la herramienta/batería. Este sistema corta en forma automática el suministro de energía al motor para prolongar la vida útil de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante la operación si la herramienta o la batería se someten a una de las siguientes condiciones. En algunas condiciones, los indicadores pueden encenderse.

Protección contra sobrecarga

Cuando se utiliza la herramienta de una manera que provoca que consuma una corriente anormalmente alta, se muestra el icono de error  en la pantalla de estado. En dicha situación, póngase en contacto con el centro de servicio Makita de su localidad.

Cuando la batería se esté usando de una manera que cause que consuma una cantidad de corriente anormalmente alta, la herramienta se apagará automáticamente. En este caso, libere el gatillo interruptor y detenga la aplicación que causó que la batería se sobrecargara. Luego, encienda la herramienta para volver a arrancarla.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la herramienta se sobrecalienta, se muestra el icono de error  en la pantalla de estado, la herramienta deja de calentar y solo sopla aire. En esta situación, continúe soplando aire o apague la herramienta hasta que se enfríe lo suficiente.

Cuando la batería se sobrecaliente, la herramienta se apaga automáticamente. En este caso, deje que la batería se enfríe antes de volver a encender la herramienta.

Protección contra sobredescarga

Cuando la capacidad de la batería se reduce, la herramienta se detiene automáticamente. Si el producto no funciona incluso cuando los interruptores están siendo operados, retire la o las baterías de la herramienta y cárguela(s).

Protección contra otras causas

El sistema de protección también está diseñado para otras causas que podrían dañar la herramienta, y permite que la herramienta se detenga automáticamente. Siga todos los pasos a continuación para eliminar las causas cuando la herramienta se haya detenido temporalmente o se haya detenido durante el funcionamiento.

1. Asegúrese de que todos los interruptores estén en la posición de apagado, y luego vuelva a encender la herramienta para reiniciarla.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con batería(s) recargada(s).
3. Deje que la herramienta y la(s) batería(s) se enfríen.

Si no hay ninguna mejora al restaurar el sistema de protección, comuníquese con su centro local de servicio Makita.

Encendido y apagado

Encendido

- Tire de la palanca de desbloqueo hacia abajo, y apriete el gatillo interruptor para encender la herramienta.
- Presione el botón de bloqueo de la izquierda con el pulgar para mantener la herramienta en funcionamiento.

Apagado

- Para detenerla, suelte el gatillo interruptor.
- Para detener la herramienta desde la posición bloqueada, jale completamente el gatillo interruptor para desbloquearlo. Para detenerla, suelte el gatillo interruptor.

► **Fig.5:** 1. Palanca de desbloqueo 2. Gatillo interruptor 3. Botón de bloqueo

Luz LED

⚠PRECAUCIÓN: No mire a la luz ni vea a la fuente de luz directamente.

Jale el gatillo interruptor para encender la luz. La luz continúa iluminándose mientras se está jalando el gatillo interruptor. La luz se apaga aproximadamente 10 segundos tras haber liberado el gatillo interruptor.

► **Fig.6:** 1. Luz

⚠AVISO: Utilice un paño seco para quitar la suciedad de la lente de la lámpara. Tenga cuidado de no rayar la lente de la lámpara ya que la iluminación podría disminuir.

Ajuste de temperatura

La temperatura se puede establecer entre 50 °C y 600 °C. La temperatura no se puede establecer a menos de 50 °C. Si la temperatura se establece por debajo de 50 °C, se mostrará "COOL" (frío) en la pantalla de estado y la herramienta soplará aire solamente. Para configurar la temperatura, presione el botón más (+) de ajuste de temperatura para aumentar la temperatura, o el botón menos (-) de ajuste de temperatura para disminuir la temperatura. Para configurar la temperatura rápidamente, mantenga presionado el botón de ajuste de temperatura.

► **Fig.7:** 1. Pantalla de estado 2. Botón más (+) de ajuste de temperatura 3. Botón menos (-) de ajuste de temperatura

NOTA: Si no se pulsa el gatillo interruptor, el botón de ajuste del volumen de aire o el botón de ajuste de temperatura durante unos segundos, la pantalla de estado se apaga.

NOTA: La configuración de temperatura en la pantalla de estado es para referencia solamente. La temperatura de la parte de la boquilla de calentamiento cambia dependiendo de la temperatura ambiente.

Cambio de la unidad de temperatura

La unidad de temperatura se puede cambiar a Celsius o Fahrenheit.

Para cambiar la unidad de temperatura, mantenga presionado el botón más (+) de ajuste de temperatura y el botón menos (-) de ajuste de temperatura al mismo tiempo durante unos segundos.

Ajuste del límite de temperatura superior

Se puede configurar el límite de temperatura superior. Para establecer el límite de temperatura superior, ajuste la temperatura de la herramienta al límite de temperatura superior deseado, y luego presione el botón de ajuste del volumen de aire por 5 segundos. La temperatura mostrada en la pantalla de estado se establecerá en el límite de temperatura superior y parpadeará 3 veces.

Para cancelar el límite de temperatura superior, ajuste la temperatura de la herramienta al límite de temperatura superior que haya establecido, luego presione el botón de ajuste del volumen de aire por 5 segundos. La temperatura mostrada en la pantalla de estado parpadeará 2 veces y el límite superior de temperatura volverá a 600 °C.

Ajuste del volumen de aire

El volumen de aire puede ajustarse en 4 pasos.

Para configurar el volumen de aire, presione el botón de ajuste del volumen de aire. Cada vez que se presiona este botón, el volumen de aire pasa del nivel 1 al nivel 4.

► **Fig.8:** 1. Pantalla de estado 2. Botón de ajuste del volumen de aire

NOTA: Si no se pulsa el gatillo interruptor, el botón de ajuste del volumen de aire o el botón de ajuste de temperatura durante unos segundos, la pantalla de estado se apaga.

Gancho

⚠PRECAUCIÓN: Utilice las partes para colgado/montaje para sus propósitos pretendidos solamente. El uso para un propósito no pretendido podría ocasionar un accidente o una lesión personal.

El gancho le permite colgar la herramienta en el lugar que usted seleccione.

1. Presione el botón de liberación de gancho.

2. Gire el gancho hacia afuera.

► **Fig.9:** 1. Botón de liberación de gancho 2. Gancho

Para guardar el gancho, colóquelo en la posición original y luego empujelo en la herramienta hasta que haga clic.

► **Fig.10**

MONTAJE

Colocación y separación de los accesorios

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada y el cartucho de batería se haya extraído de la herramienta eléctrica antes de colocar los accesorios. La instalación de los accesorios con el interruptor encendido o el cartucho de batería conectado podría provocar el riesgo de accidentes.

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de colocar los accesorios de forma segura. De lo contrario, el accesorio podría caerse accidentalmente y provocar quemaduras.

Colocación del accesorio

- Elija la boquilla adecuada según las aplicaciones de calentamiento.
- Empuje el extremo de conexión de la boquilla sobre la boquilla de calentamiento.

► **Fig.11**

Separación del accesorio

Gire la cubierta delantera en la dirección de la flecha en la ilustración; el accesorio será expulsado. Esto le permite quitar las boquillas sin tocarlas mientras aún están calientes.

► **Fig.12**

OPERACIÓN

NOTA: Al utilizar la pistola de calor por primera vez, es posible que salga algo de humo de la herramienta. Esto es normal, y disminuirá pronto.

Calentamiento

⚠️ ADVERTENCIA: No toque el accesorio colocado o expulsado de la pistola de calor inmediatamente después de su uso. No expulse el accesorio en dirección de ninguna persona o animal. El accesorio de la boquilla se calienta mucho después de su uso, y podría causar riesgo de lesión por quemaduras.

⚠️ ADVERTENCIA: No expulse el accesorio hacia ninguna superficie que sea inflamable o fácil de derretir. El accesorio de la boquilla se calienta mucho después de su uso, y podría causar riesgo de incendio o de fundir la superficie.

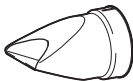
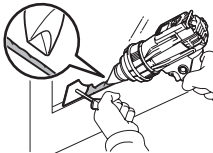
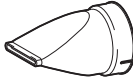
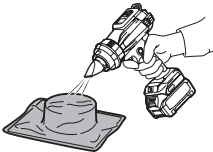
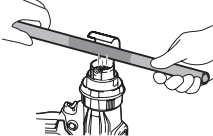
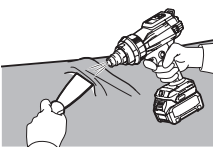
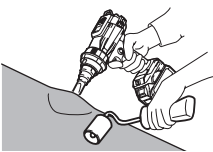
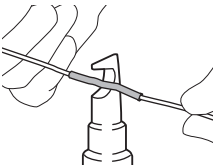
⚠️ ADVERTENCIA: Utilice los accesorios idénticos incluidos en el paquete original o reparados por el distribuidor o centro de servicio. El uso de un accesorio incorrecto o defectuoso podría hacer que el aire caliente fluya hacia atrás y dañe la herramienta y genere un peligro.

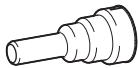
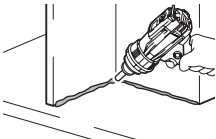
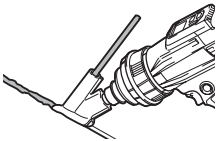
La pistola de calor se puede utilizar con o sin el accesorio dependiendo de la aplicación de calentamiento. Ajuste la temperatura adecuada para sus aplicaciones y utilice el accesorio si es necesario. Las siguientes tablas sugieren las temperaturas y los accesorios según la aplicación.

Ajuste de temperatura

Ajuste de temperatura	Aplicaciones
COOL (frío) (la temperatura ambiente)	Enfriamiento de las partes calientes.
	Enfriamiento de las máquinas antes de cambiar la boquilla.
50 °C - 600 °C	Secado de pintura y barniz.
	Remoción de calcomanías.
	Aplicación de cera y remoción de cera.
	Termorretracción de envolturas de PVC y de tubos de aislamiento.
	Descongelamiento de tubos congelados.
	Soldadura de plásticos.
	Doblado de tubos y láminas de plástico.

Aplicaciones del accesorio

Forma y descripción	Ejemplo
Boquilla de protección de vidrio Protege las ventanas cuando desprendes marcos	Secado de masilla del marco de la ventana Quitar masilla del marco de la ventana con el raspador (accesorio opcional)
	
Boquilla de hendidura ancha Para calentamiento disperso sobre un área más amplia	Empaquetado térmico para películas termorretráctiles
	
Boquilla reflectora	Termorretracción para tubos termorretráctiles Doblado de tubos de resina
	
Boquilla de reducción Para calentamiento concentrado sobre un área pequeña	Desprendimiento de pintura con el raspador (accesorio opcional)
	
Boquilla para soldadura sobrepuesta (Accesorio opcional)	Parchado de una hoja de vinilo con el rodillo de presión (accesorio opcional)
	
Reflector de manguitos de soldadura (Accesorio opcional)	Termorretracción para tubos termorretráctiles
	

Forma y descripción	Ejemplo
Boquilla para soldadura <i>(Accesorio opcional)</i> 	Para calentamiento concentrado sobre un área pequeña 
Boquilla para soldadura rápida <i>(Accesorio opcional)</i> *Para usarse con la boquilla para soldadura 	Soldadura de varillas de soldadura de resina (accesorio opcional) con la boquilla para soldadura 

Utilizar la herramienta sostenida por sí sola

Esta herramienta se puede utilizar en posición vertical o con la boquilla de calor hacia arriba, como se muestra en la figura.

Cuando se utiliza la herramienta sostenida por sí sola: encienda el interruptor y oprima el botón de bloqueo para que la herramienta siga funcionando.

► Fig.13

⚠ADVERTENCIA: Utilice solamente la herramienta en cualquiera de estas posiciones como se muestra. Apague el interruptor antes de poner la herramienta en otras posiciones.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando se utiliza la herramienta sostenida por sí sola: coloque la herramienta en la posición estable. Usar la herramienta en un lugar inestable o en un lugar con pendiente podría hacer que la herramienta cayera y causar lesiones.

Enfriamiento

La boquilla de calentamiento y los accesorios se calentaron mucho durante el uso. Déjelos enfriar antes de intentar mover o almacenar la herramienta.

⚠PRECAUCIÓN: Después de usar la herramienta, no toque la boquilla hasta que haya tenido tiempo de enfriarse.

⚠PRECAUCIÓN: No abandone el área de trabajo hasta que la herramienta se haya enfriado. Esté alerta a las indicaciones de fuego oculto. Deje que la herramienta se enfríe, luego límpiela y guárdela en el interior fuera del alcance de los niños.

MANTENIMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tiner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o decoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio autorizados o de fábrica Makita, empleando siempre repuestos Makita.

La herramienta ha sido diseñada para funcionar durante un largo período con un mínimo de mantenimiento. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del cuidado adecuado y la limpieza regular de la herramienta.

Limpieza

- Mantenga las aberturas de ventilación y el gatillo interruptor limpios y libres de materiales extraños.
- Limpie la herramienta con un paño suave periódicamente y preferiblemente después de cada uso.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Boquilla
- Rodillo de presión
- Raspador
- Batería y cargador originales de Makita

NOTA: Algunos de los artículos en la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Estos pueden variar de país a país.

⚠ احتیاط: این لوازم جانبی یا متعلقات برای استفاده با ابزار ماکیتای شرح داده شده در این دفترچه راهنما مناسب هستند. استفاده از لوازم جانبی یا متعلقات متفرقه، خطر بروز جراحت برای افراد را به دنبال خواهد داشت. لوازم جانبی و یا متعلقات را فقط برای کاربری تعیین شده آنها استفاده کنید.

اگر درباره هریک از این لوازم جانبی به اطلاعات بیشتری نیاز داشتید، با مرکز محلی خدمات ماکیتا تماس بگیرید.

- نازل
- غلتک فشاری
- ابزار تراش
- باتری و شارژر اصل ماکیتا

توجه: برخی از اقلام فهرست ممکن است بعنوان وسایل و متعلقات استاندارد در بسته ابزار قرار داده شده باشند. اینها ممکن است بر حسب کشور محل عرضه محصول متفاوت باشند.

مثال	شکل و توصیف
جوشکاری میله های جوش رزینی (وسيله جانبی اختیاری) با نازل جوشکاری استفاده شود	نازل جوشکاری سرعتی (وسيله جانبی اختیاری) * با نازل جوشکاری استفاده شود

استفاده از ابزار بصورت ایستاده بدون تکیه گاه

این ابزار را می توان در وضعیت ایستاده یا با نازل حرارتی به سمت بالا مطابق شکل استفاده کرد.
هنگام استفاده از ابزار بصورت ایستاده بدون تکیه گاه، کلید را روشن کرده و سپس کلید قفل روشن را فشار دهید تا ابزار به کار خود ادامه دهد.

شکل 13

هشدار: از ابزار فقط در یکی از حالت های نشان داده شده استفاده کنید. پیش از پایین گذاشتن ابزار در سایر حالت ها باید کلید را خاموش کنید.

احتیاط: هنگام استفاده از ابزاری که بدون تکیه گاه می ایستد، ابزار را در وضعیت متعادلی قرار دهید. اگر از ابزار در مکانی نامتعادل یا مکانی شیب دار استفاده کنید، امکان دارد ابزار بیافتد و باعث جراحت شود.

خنک کردن

نازل حرارتی و لوازم جانبی در طول استفاده بسیار داغ می شوند. پیش از جابجا کردن یا قرار دادن ابزار در محل نگهداری باید بگذارید خنک شوند.

احتیاط: بعد از استفاده از ابزار سعی نکنید به نازل دست بزنید مگر اینکه فرصت کافی برای خنک شدن داشته است.

احتیاط: تا قبل از اینکه واحد ابزار خنک نشده محیط کار را ترک نکنید. به نشانه های آتش پنهان توجه داشته باشید. به ابزار زمان برای خنک شدن داده و سپس ابزار را در داخل ساختمان و دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

نگهداری

احتیاط: همیشه پیش از بازبندی ابزار یا انجام هرگونه کار نگهداری، ابزار را خاموش کرده و کارتیج باتری را بردارید.

تذکر: هرگز از پنزین، بزنن، تینر، الکل و مواد مشابه استفاده نکنید. امکان تغییر رنگ، تغییر شکل و یا ترک خوردگی وجود خواهد داشت.

به منظور حفظ ایمنی و اطمینان پذیری دستگاه، تعمیرات، کار های نگهداری و یا تنظیمات باید توسط مراکز خدمات مجاز ماکیتا یا مراکز خدمات کارخانه و فقط با استفاده از قطعات بدکی اصل ماکیتا انجام شوند.
ابزار به گونه ای طراحی شده که برای مدت زمانی طولانی با کمترین نیاز به نگهداری کار کند. عملکرد رضایت بخش پیوسته به مراقبت اصولی و تمیز کردن منظم ابزار بستگی دارد.

تمیز کردن

- منافذ تهویه و کلید قطع و وصل را تمیز و عاری از ذرات خارجی نگه دارید.
- ابزار را بصورت دوره ای و ترجیحاً بعد از هر بار استفاده با یک پارچه نرم تمیز کنید.

مثال	شکل و توصیف
خشک کردن بتونه روی قاب پنجره برداشتن بتونه از قاب پنجره با ابزار تراش (وسيله جانبی اختیاری)	نازل محافظت شیشه محافظت از پنجره ها موقع باز کردن قاب ها
بسته بندی حرارتی برای لقیاف های شریک حرارتی	نازل شکاف پهن برای پخش حرارت روی ناحیه گسترده تر
شریک حرارتی برای لوله های شریک حرارتی خم کردن لوله های رزینی	نازل بازتابی
تراشیدن رنگ با ابزار تراش (وسيله جانبی اختیاری)	نازل کاهشی برای حرارت دادن متمرکز روی ناحیه ای کوچک
وصله کاری یک ورق وینیل با غلتک فشاری (وسيله جانبی اختیاری)	نازل جوشکاری همپوشانی (وسيله جانبی اختیاری)
شریک حرارتی برای لوله های شریک حرارتی	بازتاب دهنده ماسوره های جوشکاری (وسيله جانبی اختیاری)
شریک حرارتی برای لوله های شریک حرارتی	نازل جوشکاری (وسيله جانبی اختیاری)
برای حرارت دادن متمرکز روی ناحیه ای کوچک	نازل جوشکاری (وسيله جانبی اختیاری)

وصل کردن لوازم جانبی

— نازل مناسب را بسته به کاربرد حرارت دهی انتخاب کنید.

— انتهای اتصالی نازل را در نازل حرارتی فشار دهید.

◀ شکل 11

جدا کردن لوازم جانبی

قاب جلو را در جهت پیکان نشان داده شده در شکل بچرخانید، وسیله جانبی بیرون زده می شود. این به شما اجازه می دهد تا نازل ها را بدون نیاز به دست زدن به آنها و هنگامی که هنوز داغ هستند بیرون بیاورید.

◀ شکل 12

طرز کار

توجه: در اولین بار استفاده از تفنگ حرارتی، امکان دارد مقداری دود از ابزار منتشر شود. این حالت طبیعی است و بزودی کاهش می یابد.

گرم کردن

⚠ هشدار: درست بعد از استفاده نباید به وسیله جانبی متصل یا بیرون زده شده از تفنگ حرارتی دست بزنید. وسیله جانبی را روی هیچ شخص یا حیوانی بیرون نزنید. ضمیمه نازل بعد از استفاده بشدت داغ می شود و خطر جراحت سوختگی ایجاد خواهد کرد.

⚠ هشدار: وسیله جانبی را روی هیچ سطحی که قابل اشتعال است یا پراحتی ذوب می شود بیرون نزنید. ضمیمه نازل بعد از استفاده بشدت داغ می شود و خطر آتش سوزی یا ذوب شدن سطح را ایجاد خواهد کرد.

⚠ هشدار: از لوازم جانبی مشابه که در بسته بندی اصلی موجود است یا توسط فروشنده یا مرکز خدمات سرویس شده اند استفاده کنید. استفاده کردن از لوازم جانبی نادرست یا معیوب می تواند باعث به عقب برگشتن جریان هوای داغ و آسیب دیدن ابزار و ایجاد خطر شود.

بسته به کاربری گرم کردن، تفنگ حرارتی را می توان با یک بدون وسایل جانبی بکار برد.

روی دمای مناسب برای کاربری های خود تنظیم کرده و در صورت نیاز از وسایل جانبی استفاده کنید. دماها و وسایل جانبی بر اساس کاربری در جدول های زیر توصیه شده اند.

تنظیم دما

تنظیم دما	موارد کاربرد
COOL (دمای محیط)	خنک کردن قطعات و بخش های داغ.
	خنک کردن ماشین آلات پیش از تعویض نازل.
600 °C - 50 °C	خشک کردن رنگ و جلا.
	برداشتن پرچسب ها.
	پولیش زدن و پاک کردن پولیش.
	شریک کردن بسته بندی PVC و لوله های عایق.
	آب کردن یخ لوله های منجمد.
	جوشکاری پلاستیک.
	خم کردن لوله ها و ورق های پلاستیکی.

توجه: هرگاه برای چند ثانیه با کلید قطع و وصل، دکه تنظیم دما با دکه تنظیم حجم هوا کار نشود، صفحه نمایش وضعیت خاموش می شود.

توجه: تنظیم دما روی صفحه نمایش وضعیت صرفاً بعنوان مرجع است. دمای قسمت نازل حرارتی بسته به دمای محیط تغییر می کند.

عوض کردن واحد دما

واحد دما را می توان به سلسیوس یا فارنهایت تغییر داد. برای عوض کردن واحد دما، دکه بعلاوه تنظیم دما و دکه منهای تنظیم دما را همزمان فشار داده و برای چند ثانیه نگه دارید.

تنظیم حد بالای دما

حد بالای دما را می توان تنظیم کرد.

برای تنظیم حد بالای دما، دمای ابزار را روی حد دلخواه بالای دما تنظیم کرده و سپس دکه تنظیم حجم هوا را برای 5 ثانیه فشار دهید. دمای نمایش داده شده روی صفحه نمایش وضعیت بعنوان حد بالای دما تنظیم شده و 3 بار چشمک خواهد زد.

برای لغو حد بالای دما، دمای ابزار را روی حد تنظیم شده بالای دما تنظیم کرده و سپس دکه تنظیم حجم هوا را برای 5 ثانیه فشار دهید. دمای نمایش داده شده روی صفحه نمایش وضعیت 2 بار چشمک زده و حد بالای دما به 600 °C باز خواهد گشت.

تنظیم حجم هوا

حجم هوا را می توان در 4 پله تنظیم کرد.

برای تنظیم حجم هوا، دکه تنظیم حجم هوا را فشار دهید. هر بار که این دکه را فشار می دهید، حجم هوا از سطح 1 پله به تا سطح 4 خواهد رفت.

◀ شکل 8: 1. صفحه نمایش وضعیت 2. دکه تنظیم حجم هوا

توجه: هرگاه برای چند ثانیه با کلید قطع و وصل، دکه تنظیم دما با دکه تنظیم حجم هوا کار نشود، صفحه نمایش وضعیت خاموش می شود.

قلاب

⚠ احتیاط: از قسمت های آویزان/سوار کردن فقط برای کاربری تعیین شده آنها استفاده کنید. استفاده برای کاربری های تعیین نشده می تواند به بروز حادثه یا جراحت شخصی منجر شود.

قلاب به شما اجازه می دهد ابزار را در محل دلخواه آویزان کنید.

1. دکه آزادسازی قلاب را فشار دهید.

2. قلاب را بیرون بیاورید.

◀ شکل 9: 1. دکه آزادسازی قلاب 2. قلاب

برای قرار دادن قلاب در محل نگهداری باید قلاب را به موقعیت اصلی آن برگردانده و سپس قلاب را به داخل ابزار فشار دهید تا صدای کلیک بدهد.

◀ شکل 10

نصب

وصل کردن و جدا کردن لوازم جانبی

⚠ هشدار: پیش از وصل کردن لوازم جانبی باید اطمینان حاصل کنید که ابزار پر قدرت خاموش بوده و کارتریج باتری از ابزار پر قدرت خارج شده باشد. وصل کردن لوازم جانبی در حالی که ابزار روشن است یا کارتریج باتری متصل می باشد، خطر بروز حوادث را ایجاد می کند.

⚠ هشدار: اطمینان حاصل کنید که لوازم جانبی را محکم وصل می کنید. در غیر اینصورت ممکن است لوازم جانبی اتفاقی بیفتند و جراحت سوختگی ایجاد کنند.

نمایش نمادهای خطا

هرگاه ابزار خطایی را تشخیص دهد، نماد خطا روی صفحه نمایش وضعیت نشان داده می شود. در این حالت باید خطا را بر اساس جدول زیر رفع کنید.

نماد خطا	راه حل
	با مرکز خدمات محلی ماکیتا تماس بگیرید.
	ابزار و کارتریج باتری را خنک کنید. اگر خطا هنوز برطرف نشده است، با مرکز خدمات محلی ماکیتا تماس بگیرید.
	کلید قطع و وصل را رها کرده و دوباره آنرا فشار دهید. اگر خطا هنوز برطرف نشده است، با مرکز خدمات محلی ماکیتا تماس بگیرید.

نمایش دادن نماد ظرفیت باقیمانده باتری

ظرفیت باقیمانده باتری را می توان روی صفحه نمایش وضعیت نیز چک کرد.

نماد ظرفیت باتری	ظرفیت باقیمانده
	50% تا 100%
	20% تا 50%
	0% تا 20% *
	
	باتری را شارژ کنید.

* زمانیکه ابزار قادر به حفظ دمای تنظیم شده نیست، نماد ظرفیت باتری و چراغ LED شروع به چشمک زدن می کنند. در این حالت باید از ابزار در تنظیم دما یا تنظیم حجم هوای پایین تر استفاده کرده یا کارتریج باتری را شارژ کنید.

سیستم محافظت ابزار/باتری

ابزار مجهز به یک سیستم محافظت ابزار/باتری است. این سیستم به منظور پیشتر کردن عمر ابزار و باتری، توان ورودی به موتور را بطور خودکار قطع می کند. اگر ابزار و یا باتری در یکی از شرایط زیر قرار بگیرند، کارکرد ابزار بطور خودکار متوقف خواهد شد. نشانگرها در بعضی شرایط روشن خواهند شد.

محافظت در برابر اضافه بار

اگر به گونه ای با ابزار کار شود که بیش از حد و غیرعادی جریان بکشد، نماد خطایی  روی صفحه نمایش وضعیت نمایش داده خواهد شد. در این حالت با مرکز خدمات محلی ماکیتا تماس بگیرید. اگر به گونه ای با باتری کار شود که بیش از حد و غیرعادی جریان بکشد، ابزار بطور خودکار خاموش خواهد شد. در این حالت لطفاً کلید قطع و وصل را رها کنید و کاری که باعث وارد آمدن اضافه بار به باتری شده را متوقف نمایید. سپس برای شروع دوباره ابزار را روشن کنید.

محافظت در برابر گرم شدن بیش از حد

هنگامی که ابزار بیش از حد گرم شده باشد، نماد خطایی  روی صفحه نمایش وضعیت نمایش داده می شود، ابزار گرم کردن را متوقف کرده و ابزار صافاً هوا خواهد دمید. در این حالت به زمین هوا ادامه داده یا ابزار را خاموش کنید تا اینکه ابزار به میزان کافی خنک شود.

هنگامی که باتری بیش از حد گرم می شود، ابزار بطور خودکار خاموش می شود. در این حالت، پیش از روشن کردن دوباره ابزار اجازه دهید باتری خنک شود.

محافظت در برابر تخلیه بیش از حد

اگر ظرفیت باتری کم شود، ابزار بطور خودکار متوقف خواهد شد. اگر دستگاه حتی موقعی که کلیدهای آنرا بکار می برید کار نمی کند، باتری(ها) را از ابزار جدا کرده و باتری(ها) را شارژ کنید.

محافظت در برابر سایر دلایل

سیستم محافظت همچنین برای سایر دلایلی هم طراحی شده است که می توانند به ابزار آسیب برسانند و به ابزار امکان می دهد که بطور خودکار متوقف شود. اگر ابزار دچار وقفه موقت یا قطع کار شده است، تمام مراحل زیر را برای رفع دلایل دنبال کنید.

1. اطمینان حاصل کنید که تمام دکمه(ها) در وضعیت خاموش هستند/باشند، و سپس ابزار را دوباره روشن کنید تا مجدداً شروع به کار کند.
2. باتری(ها) را شارژ کنید یا با باتری(های) شارژ شده تعویض کنید.
3. اجازه دهید ابزار و باتری(ها) خنک شوند.

اگر با بازایی سیستم محافظت بهبودی حاصل نشد باید سپس با مرکز خدمات محلی ماکیتا تماس بگیرید.

روشن و خاموش کردن

- روشن کردن
- اهرم قفل را به پایین کشیده و کلید قطع و وصل را به داخل فشار دهید تا ابزار روشن شود.
- برای ادامه کار ابزار، کلید قفل روشن واقع در سمت چپ را با انگشت شست خود به داخل فشار دهید.

خاموش کردن

- برای قطع کار، کلید قطع و وصل را رها کنید.
- برای متوقف کردن ابزار از حالت قفل شده، کلید قطع و وصل را تا انتها فشار دهید تا قفل باز شود. برای قطع کار، کلید قطع و وصل را رها کنید.

◀ شکل 5: 1. اهرم قفل 2. کلید قطع و وصل 3. کلید قفل روشن

چراغ LED

⚠ احتیاط: مستقیماً به نور یا منبع نور نگاه نکنید.

کلید قطع و وصل را فشار دهید تا چراغ روشن شود. چراغ تا زمانی که کلید قطع و وصل را گرفته اید روشن خواهد ماند. چراغ بعد از گذشت حدوداً 10 ثانیه از رها کردن کلید قطع و وصل خاموش خواهد شد.

◀ شکل 6: 1. چراغ

تذکر: برای پاک کردن گرد و غبار لنز چراغ از یک دستمال خشک استفاده کنید. خیلی دقت کنید که سطح لنز چراغ خراش بر ندارد چون در آن صورت میزان روشنایی آن کاهش خواهد یافت.

تنظیم دما

دما را می توان بین 50 °C و 600 °C تنظیم کرد. امکان تنظیم دما زیر 50 °C وجود ندارد. اگر دما زیر 50 °C تنظیم شده باشد، عبارت "COOL" روی صفحه نمایش وضعیت نمایش شده و ابزار فقط هوا خواهد دمید.

برای تنظیم دما، دکمه بعلاوه تنظیم دما را برای بالا بردن دما یا دکمه منهای تنظیم دما را برای کم کردن دما فشار دهید.

برای تنظیم سریع دما، دکمه تنظیم دما را فشار داده و نگه دارید.

◀ شکل 7: 1. صفحه نمایش وضعیت 2. دکمه بعلاوه تنظیم دما 3. دکمه منهای تنظیم دما

این راهنمایی ها را نگهداری کنید.

احتیاط: فقط از باتری های اصل ماکیتا استفاده کنید. استفاده کردن از باتری های غیر اصل ماکیتا، یا باتری هایی که دستکاری شده اند می توانند باعث ترکیدن باتری و ایجاد آتش سوزی، جراحت شخصی و یا خسارت شوند. همچنین گارانتی ماکیتا را برای ابزار و شارژر ماکیتا باطل خواهد کرد.

تذکر: ماکیتا مسئولیتی در قبال حوادث ناشی از استفاده کردن از باتری های غیر اصل ماکیتا یا باتری هایی که دستکاری شده اند نخواهد داشت. باتری های اصل ماکیتا بر اساس مقررات و استانداردهای ایمنی موضوعه، برای ارزیابی سازگاری با ابزارها و شارژرهای ماکیتا تحت آزمایشات و بررسی های سختگیرانه ای قرار گرفته اند.

نکاتی برای به حداکثر رساندن عمر باتری

1. کارتریج باتری را پیش از اینکه کاملاً تخلیه شود شارژ کنید. اگر متوجه افت توان ابزار شدید، همیشه باید کار با ابزار را متوقف کرده و کارتریج باتری را شارژ کنید.
2. هرگز یک کارتریج باتری را که شارژ کامل دارد دوباره شارژ نکنید. شارژ بیش از حد عمر مفید باتری را کاهش می دهد.
3. کارتریج باتری را در دمای اتاق بین 10 تا 40 درجه سانتیگراد (50 تا 104 درجه فارنهایت) شارژ کنید. اگر کارتریج باتری داغ است ابتدا بگذارید خنک شود بعد آنرا شارژ کنید.
4. هنگامی که از کارتریج باتری استفاده نمی کنید، آنرا از ابزار یا شارژر خارج کنید.
5. اگر از کارتریج باتری برای مدت طولانی استفاده نمی کنید (بیشتر از شش ماه) آنرا شارژ کنید.

معرفی اجزا و قطعات

شکل 1

1	نازل حرارتی	2	قاب جلو
3	اهرم قفلی	4	کلید قطع و وصل
5	کلید قفل روشن	6	چراغ LED
7	قلاب	8	دکمه آزادسازی قلاب
9	صفحه نمایش وضعیت	10	دکمه تنظیم حجم هوا
11	دکمه بعلاوه تنظیم دما	12	دکمه منتهای تنظیم دما

توجه: تغییر رنگ نازل به دلیل فرایندهای ساخت می باشد. این بر عملکرد ابزار تاثیری ندارد.

تشریح عملکرد دستگاه

احتیاط: پیش از تنظیم کردن ابزار یا بررسی قابلیت های مختلف آن باید دقت کنید که همیشه ابزار را خاموش کرده و کارتریج باتری آنرا جدا کرده باشید.

قرار دادن یا برداشتن کارتریج باتری

احتیاط: همیشه پیش از قرار دادن یا برداشتن کارتریج باتری باید ابزار را خاموش کنید.

احتیاط: هنگام قرار دادن یا برداشتن کارتریج باتری، ابزار و کارتریج باتری را محکم نگه دارید. محکم نگرفتن ابزار و کارتریج باتری باعث می شود از دست شما بیفتند و در نتیجه با صدمه دیدگی ابزار و کارتریج باتری و جراحت های شخصی روبرو خواهید شد.

برای نصب کارتریج باتری، زبانه روی کارتریج باتری را با شیار جایگاه تراز کرده و آنرا در جای خود بگذارید. آنرا تا انتها وارد کنید تا با یک صدای کلیک خفیف در جای خود قفل شود. اگر نشانگر قرمز را مطابق شکل می بینید بدین معنی است که بطور کامل قفل نشده است.

برای برداشتن کارتریج باتری، دکمه جلوی کارتریج را کشیده و همزمان آنرا از ابزار جدا کنید.

◀ **شکل 2:** 1. نشانگر قرمز 2. دکمه 3. کارتریج باتری

احتیاط: همیشه کارتریج باتری را بطور کامل قرار دهید تا نشانگر قرمز دیگر دیده نشود. چون در غیر اینصورت امکان دارد که تصادفاً از ابزار جدا شده و بیفتد و شما یا اطرافیان شما را مجروح کند.

احتیاط: کارتریج باتری را با توسل به زور قرار ندهید. اگر کارتریج باتری براحتی در جای خود قرار نمی گیرد، روش قرار دادن صحیح نیست.

نمایش ظرفیت باقیمانده باتری

برای اینکه ظرفیت باقیمانده باتری نمایش داده شود، دکمه بررسی روی کارتریج باتری را فشار دهید. چراغ های نشانگر برای چند ثانیه روشن خواهند شد.

◀ **شکل 3:** 1. چراغ های نشانگر 2. دکمه بررسی

ظرفیت باقیمانده	چراغ های نشانگر		
	چشمک زن	خاموش	روشن
75% تا 100%			
50% تا 75%			
25% تا 50%			
0% تا 25%			
باتری را شارژ کنید.			
باتری احتمالاً اشکال دارد.			

توجه: بسته به شرایط استفاده و دمای محیطی، این امکان وجود دارد که مقادیر نشان داده شده با ظرفیت واقعی کمی متفاوت باشند.

توجه: هنگامی که سیستم محافظت باتری کار بکند، چراغ نشانگر اول (منتهی آلیه سمت چپ) چشمک خواهد زد.

نمادهای روی صفحه نمایش وضعیت

هنگام کار با کلید قطع و وصل، دکمه تنظیم دما یا دکمه تنظیم حجم هوا کار کنید، صفحه نمایش وضعیت روشن می شود.

◀ **شکل 4:** 1. دکمه تنظیم حجم هوا 2. دکمه تنظیم دما

راهنمایی های مهم ایمنی برای کارتریج باتری

1. پیش از اینکه از کارتریج باتری استفاده کنید، کلیه دستورالعملها و علامت هشداردهنده درج شده روی (1) شارژر باتری، (2) باتری و (3) محصول استفاده کننده از باتری را مطالعه نمایید.
2. کارتریج باتری را باز نکرده یا دستکاری نکنید. این کار می تواند موجب آتش سوزی، گرمای بیش از حد یا انفجار شود.
3. اگر زمان کارکرد کارتریج بیش از اندازه کوتاه شده است، فوراً کار را متوقف کنید. در این حالت خطر داغ شدن بیش از حد، سوختگی احتمالی و حتی انفجار وجود دارد.
4. اگر الکترولیت وارد چشم شما شد، با آب تمیز آنرا از چشم خود خارج کرده و فوراً به پزشک مراجعه نمایید. خطر از دست دادن بینایی وجود دارد.
5. کارتریج باتری را اتصال کوتاه نکنید:
 - (1) پایانه ها را با مواد هادی لمس نکنید.
 - (2) کارتریج باتری را نباید در کنار اشیاء فلزی دیگر مانند میخ، سکه و غیره و یک جعبه یا قوطی کنار هم نگهداری کنید.
 - (3) کارتریج باتری را در معرض آب یا باران قرار ندهید.
6. اتصال کوتاه باتری می تواند باعث برقراری جریان قوی، گرم شدن بیش از حد، سوختگی احتمالی و حتی خرابی شود.
7. ابزار و کارتریج باتری را نباید در مکانی که دمای آن به 50 درجه سانتیگراد (122 درجه فارنهایت) می رسد یا از آن بالاتر می رود نگهداری و استفاده کنید.
8. کارتریج باتری را تحت هیچ شرایطی حتی اگر به شدت آسیب دیده یا بطور کامل از رده خارج شده باشد، نسوزانید. کارتریج باتری در آتش متفجر خواهد شد.
9. به کارتریج باتری میخ نزنید، آنرا نبرید، له نکنید، پرتاب نکرده و آنرا نپاشانید، یا با یک جسم سخت به کارتریج باتری ضربه وارد نکنید. این کارها می تواند موجب آتش سوزی، گرمای بیش از حد یا انفجار شود.
10. از یک باتری آسیب دیده استفاده نکنید.
11. باتری های یون-لیتیوم موجود مشمول الزامات قوانین کالاهای خطرناک می باشند.

الزامات ویژه بسته بندی و برچسب زدن باید در حمل های تجاری، بعنوان مثال توسط طرف های ثالث و شرکت های حمل رعایت گردند. برای آماده ساختن وسیله جهت حمل باید حتماً با یک متخصص مواد خطرناک مشورت کرد. در صورت وجود قوانین مشروح تر کشوری باید آنها را نیز رعایت کنید.

روی کنتاکت ها نوار چسببند یا آنها را بپوشانید و باتری را طوری بسته بندی کنید که نتواند در بسته بندی به اطراف جابجا شود.
12. هنگام دور انداختن کارتریج باتری، آنرا از ابزار خارج کرده و در مکانی امن دور بیندازید. قوانین و مقررات محلی خود در ارتباط با دور انداختن باتری را رعایت کنید.
13. باتری ها را فقط با دستگاه های مشخص شده توسط ماکیتا استفاده کنید. قرار دادن باتری ها در دستگاه های فاقد سازگاری می تواند منجر به آتش سوزی، گرم شدن بیش از حد، انفجار، یا نشتی الکترولیت شود.
14. اگر از ابزار برای مدت طولانی استفاده نمی شود، باید باتری را از ابزار خارج سازید.
15. کارتریج باتری ممکن است در طول استفاده و بعد از آن گرم باشد و باعث سوختگی یا سوختگی های دما پایین شود. موقع دست زدن به کارتریج های باتری داغ توجه داشته باشید.
16. درست بعد از استفاده نباید به پایانه ابزار دست بزنید چون می تواند آفندر داغ باشد که باعث سوختگی شود.
17. اجازه ندهید تراشه ها، گرد و غبار یا خاک در پایانه ها، سوراخ ها و شیارهای کارتریج باتری جمع شوند. این می تواند موجب گرم شدن، آتش گرفتن، تکرین یا بروز اشکالات کاری در ابزار یا کارتریج باتری شده و باعث سوختگی یا جراحات شخصی شود.
18. کارتریج باتری در نزدیکی خطوط برق فشار قوی استفاده نکنید مگر اینکه ابزار قابلیت استفاده در مجاورت خطوط برق فشار قوی را داشته باشد. این امر می تواند باعث بروز اشکالات کاری یا خرابی ابزار یا کارتریج باتری شود.

1. سرویس ابزار الکتریکی خود را به تعمیرکاران حرفه ای بسپارید و فقط از قطعات یدکی اصل استفاده کنید. توجه به این نکته تضمین کننده ایمنی ابزار الکتریکی شماست.
2. هرگز بسته های باتری آسیب دیده را سرویس نکنید. سرویس کردن بسته های باتری باید فقط توسط سازنده یا مراکز خدمات مجاز انجام شود.
3. راهنمایی های مربوط به روغن کاری و عوض کردن متعلقات را رعایت کنید.

هشدارهای ایمنی تفنگ حرارتی شارژی

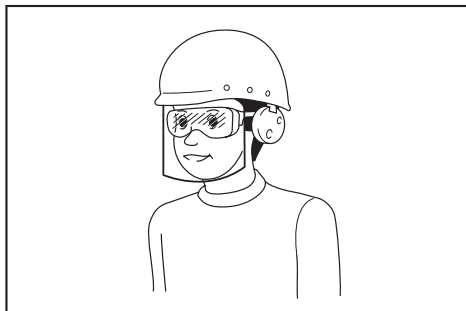
1. استفاده نادرست از تفنگ حرارتی خطر آتش سوزی را به دنبال خواهد داشت.
2. از این ابزار بعنوان سشوار استفاده نکنید.
3. هیچگاه تفنگ حرارتی را وقتی در حال کار است رها نکنید.
4. از تفنگ حرارتی در محیط های مرطوب، قابل اشتعال، یا منفجره استفاده نکنید.
5. محیط کار را پیش از کار کنترل کنید. اگر ایمنی ابزار تایید نشده است از آن استفاده نکنید.
6. تهویه هوای کافی در محیط کار حفظ کنید. هنگام کار کردن با برخی مواد امکان تولید دود سمی وجود دارد.
7. هنگامی که تفنگ حرارتی در حال کار است یا کمی بعد از خاموش کردن تفنگ حرارتی نباید به نازل یا لوازم جانبی متصل به نازل دست بزنید چون خیلی داغ می شوند. صبر کنید تا نازل یا لوازم جانبی کامل خنک شوند.
8. موقعی که تفنگ حرارتی در حال کار است نباید به داخل نازل آن نگاه کنید.
9. موقعی که تفنگ حرارتی در حال کار است یا کمی بعد از خاموش کردن آن اجازه ندهید نازل داغ تفنگ حرارتی هیچ جسم یا ماده قابل اشتعال یا برآحتی قابل ذوب شدن یا آسیب دیدن بر اثر حرارات را لمس کند.
10. موقع نصب یا برداشتن نازل، بگذارید نازل به اندازه کافی خنک شود.
11. بعد از استفاده، بگذارید ابزار در جا بایستد یا نازل حرارتی را پیش از خنک شدن به سمت بالا بگردید.
12. همیشه پیش از جابجا کردن یا قرار دادن تفنگ حرارتی در محل نگهداری باید تفنگ حرارتی را خاموش کنید، منبع تغذیه را قطع کرده و بگذارید کامل خنک شود.
13. هرگز نباید ورودی هوا یا تهویه هوا را به هیچ ترتیبی مسدود کنید. این کار می تواند باعث شود تفنگ حرارتی بپزد داغ شده و آسیب ببیند.
14. اجازه ندهید هیچ جسمی روی نازل تفنگ حرارتی بیفتد. این امر می تواند باعث اتصال کوتاه یا گرم شدن بیش از حد شود.
15. هرگز تفنگ حرارتی را به سمت هیچ فرد یا جسم قابل اشتعالی نگهید.
16. در حین حرکت دادن تفنگ حرارتی به بالا، پایین، چپ و راست به آرامی گرم بدهید. برای مدت طولانی به یک جا اعمال نکنید.
17. رنگ را از روی نازل پاک کنید؛ می تواند آتش بگیرد.
18. هنگام استفاده از ابزاری که خود می ایستد، ابزار را در وضعیت متعادلی قرار دهید.
19. هنگام استفاده از ابزار با لوازم جانبی، اطمینان حاصل کنید که لوازم جانبی محکم به ابزار متصل شده باشند.
20. همیشه از لوازم جانبی اصل ماکیتا استفاده کنید.
21. ابزار را بعنوان دمنده استفاده نکنید.
22. نشانه: باتری موقع تحویل شارژر ناکامل داشته است. برای اطمینان از توان باتری پیش از اولین نوبت استفاده باید باتری شارژر کامل داشته باشد. بسته باتری برای شارژ شدن باید از ابزار جدا شود.
23. باتری را می توان در هر زمانی شارژ کرد و این کار از عمر مفید آن نمی کاهد. هرگونه قطع در اواسط شارژ نیز آسیبی به باتری نمی رساند.

1. اگر کلید قطع و وصل قادر به روشن و خاموش کردن ابزار نیست از ابزار الکتریکی استفاده نکنید. یک ابزار الکتریکی که با کلید قطع و وصل قابل کنترل نیست بسیار خطرناک بوده و باید تعمیر شود.
2. پیش از هرگونه تنظیم، عوض کردن متعلقات، یا کنار گذاشتن ابزارهای الکتریکی باید دوشاخه را از برق کشیده و/یا بسته باتری را در صورتی که قابل جدا شدن باشد، از ابزار الکتریکی جدا نمایید. رعایت این نکات پیشگیرانه ایمنی از روشن شدن ناخواسته و اتفاقی ابزار الکتریکی جلوگیری خواهد کرد.
3. اگر از ابزار الکتریکی استفاده نمی کنید آنرا دور از دسترس کودکان قرار دهید. اجازه ندهید افراد ناآشنا با ابزار الکتریکی و یا افرادی که این دفترچه راهنما را نخوانده اند با ابزار الکتریکی کار کنند. کار کردن افراد ناوارد و بی تجربه با ابزارهای الکتریکی بسیار خطرناک است.
4. از ابزارهای الکتریکی و متعلقات بخوبی نگهداری کنید. دقت داشته باشید که بخش های متحرک هم تراز بوده و گیر نداشته باشند، ابزار را بررسی کنید تا مطمئن شوید هیچ قسمتی از آن شکسته باشد و یا هیچ شرایط دیگری وجود نداشته باشد که بر کار ابزار الکتریکی تأثیر بگذارد. اگر ابزار الکتریکی آسیب دیده است باید قبل از استفاده آنرا تعمیر کنید. علت رخ دادن بسیاری از حوادث کاری، عدم نگهداری مناسب از ابزارهای الکتریکی است.
5. ابزارهای برش را نیز و تمیز نگهدارید. ابزارهای برش که بخوبی نگهداری شده اند و لبه های برش آنها تیز است، کمتر گیر می کنند و کنترل آنها آسان تر است.
6. هنگام کار با این ابزار الکتریکی، متعلقات، ابزارهایی که روی آن سوار می شود و غیره، راهنمایی های این دفترچه را دقیقاً رعایت کرده و شرایط محیط کار و نوع کار در دست انجام را مد نظر قرار دهید. استفاده کردن از ابزارهای الکتریکی در کارهایی که برای آن طراحی نشده اند می تواند بسیار خطرناک باشد.
7. دسته ها و سطوح دستگیره ها را خشک، تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید. با دسته ها و سطوح دستگیره های لیز نمی توان در شرایط غیرمنتظره بطور ایمن با ابزار کار کرد و کنترل آنرا داشت.
8. هنگام نگهداری از ابزار از پوشیدن دستکش های کار پاره ای خودداری کنید چون می توانند گیر کنند. گیر کردن دستکش های کار پاره ای در قسمت های متحرک می تواند موجب جراحات شخصی گردد.

استفاده و نگهداری از ابزار شارژی

1. عمل شارژ را فقط با شارژری که سازنده معین کرده است انجام دهید. شارژری که برای یک نوع بسته باتری مناسب باشد می تواند در صورت استفاده با یک بسته باتری دیگر خطر آتش سوزی ایجاد نماید.
2. ابزار الکتریکی را فقط با بسته های باتری تعیین شده اختصاصی آنها استفاده کنید. استفاده کردن از بسته های باتری دیگر می تواند به بروز خطر جراحات یا آتش سوزی منجر شود.
3. هنگامی که بسته باتری تحت استفاده نیست، آنرا از سایر اشیای فلزی مانند گواخ، سکه، کلید، میخ، پیچ یا سایر اشیای فلزی کوچک که می توانند باعث اتصال دو پایانه بهم شوند دور نگه دارید. اتصال کوتاه پایانه های باتری می تواند باعث سوختگی یا آتش سوزی شود.
4. در شرایط نامناسب، امکان دارد مایعی از باتری به بیرون تراوش کند؛ از تماس با آن احتراز کنید. اگر تصادفاً تماس حاصل شد، با آب بشویید. اگر این مایع با چشمان شما تماس پیدا کرد به پزشک نیز مراجعه کنید. مایعی که از باتری تراوش می کند می تواند باعث تحریک و یا سوختگی شود.
5. اگر ابزار یا بسته باتری آسیب دیده یا اصلاح شده اند هرگز نباید از آنها استفاده کنید. باتری های آسیب دیده یا اصلاح یافته ممکن است عملکرد غیرقابل پیش بینی داشته باشند که منجر به آتش سوزی، انفجار یا بروز خطر جراحات خواهد شد.
6. بسته باتری با ابزار را در معرض آتش یا دمای خیلی زیاد قرار ندهید. قرار دادن در معرض آتش یا دمای بالای 130 درجه سانتیگراد می تواند موجب انفجار شود.
7. تمام دستورالعمل های شارژ کردن را رعایت کرده و بسته باتری را از ابزار یا در خارج از محدوده دمای مشخص شده در دستورالعمل ها شارژ نکنید. شارژ کردن به روش نادرست یا در دمای خارج از محدوده مشخص شده می تواند به باتری آسیب رسانده و خطر آتش سوزی را بالا ببرد.

- ایمینی شخصی
1. هوشیار و دقیق باشید، به کار خود دقت کنید و با توجه و حواس جمعی کامل با ابزار الکتریکی کار کنید. اگر خسته هستید یا از مواد مخدر، مشروبات الکلی یا دارو استفاده کرده اید، نباید با یک ابزار الکتریکی کار کنید. یک لحظه غفلت و بی توجهی هنگام کار با ابزار الکتریکی می تواند سبب وارد آمدن جراحات های شدید شخصی شود.
2. از لوازم و تجهیزات ایمنی شخصی استفاده کنید. همیشه از عینک ایمنی استفاده کنید. استفاده از تجهیزات ایمنی مانند ماسک های گرد و غبار، کفش های ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی یا گوشی ایمنی مناسب با نوع کار، خطر بروز جراحات های شخصی را کاهش خواهد داد.
3. مواظب باشید که ابزار الکتریکی بطور ناخواسته بکار نیفتد. قبل از زدن دوشاخه ابزار به پریز برق و/یا وصل کردن بسته باتری، برداشتن یا حمل ابزار باید همیشه دقت کنید که کلید قطع و وصل در وضعیت خاموش باشد. اگر هنگام حمل ابزار الکتریکی انگشت شما روی کلید قطع و وصل باشد یا ابزار را در حالت روشن به برق بزنید یا باتری به آن وصل کنید، بروز حادثه بسیار محتمل خواهد بود.
4. هرگونه ابزار تنظیم و یا آچار را پیش از روشن کردن ابزار الکتریکی از روی آن بردارید. اگر ابزار تنظیم یا آجاری روی بخشهای دوار ابزار الکتریکی باقی بماند می تواند ایجاد جراحات های شخصی کند.
5. پیش از اندازه بدن خود را نکشید تا به نقاط دورتر برسید. همیشه باید جایگاه و وضعیت مطمئنی برای ایستادن انتخاب کرده و تعادل خود را حفظ کنید. به این ترتیب در شرایط غیر منتظره بهتر خواهید توانست ابزار الکتریکی را کنترل کنید.
6. لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباسهای خیلی گشاد و یا استفاده از زیورآلات خودداری کنید. مو و پوشاک خود را از بخشهای متحرک دور نگهدارید. امکان گیر کردن لباسهای خیلی گشاد، زیورآلات و یا موی بلند در بخشهای متحرک ابزار وجود دارد.
7. اگر وسایل مکش و جمع آوری گرد و غبار ارائه شده باشند، باید مطمئن شوید که این وسایل وصل شده و بدرستی از آنها استفاده می شود. استفاده از وسایل جمع آوری گرد و غبار می تواند خطرات ناشی از گرد و غبار را کاهش دهد.
8. اجازه ندهید آشنایی و تسلط حاصل از استفاده مکرر از ابزارها باعث شود احساس نیاز به رعایت قواعد نکرده و به قوانین ایمنی ابزار بی توجهی کنید. یک عمل از روی بی دقتی می تواند در کسری از ثانیه موجب جراحات شدید شود.
9. هنگام کار با ابزارهای الکتریکی باید برای محافظت از چشمان خود در برابر جراحات همیشه از عینک محافظ استفاده کنید. عینک ها در آمریکا باید با استاندارد ANSI Z87.1، در اروپا با EN 166 و یا در استرالیا/نیوزیلند با استاندارد AS/NZS 1336 مطابقت داشته باشند. در استرالیا/نیوزیلند طبق قانون موظف هستید از یک محافظ صورت نیز برای محافظت از صورت خود استفاده کنید.



کارفرما مسئول است از اپراتورهای ابزار و افراد دیگری که در محل کار حضور دارند بخواهد که از تجهیزات ایمنی و محافظتی مناسب استفاده کنند.

استفاده و نگهداری از ابزار الکتریکی

1. به ابزار الکتریکی فشار بیش از حد وارد نکنید. برای هر کار از ابزار الکتریکی مناسب برای آن استفاده کنید. اگر از ابزار الکتریکی مناسب با درجه بندی که برای آن طراحی شده است استفاده کنید، کار خیلی بهتر و با ایمنی بیشتر انجام خواهد شد.

PDC1500 / PDC1200 / PDC01	پاور پک پرتابل
---------------------------	----------------

- منبع تغذیه(های) متصل سیمی ذکر شده در بالا ممکن است بسته به منطقه محل سکونت شما در دسترس نباشند.
- پیش از اینکه از منبع تغذیه متصل سیمی استفاده کنید، دستورالعمل ها و علائم هشدار دهنده روی آنها را مطالعه نمایید.

هشدارهای ایمنی

هشدارهای ایمنی عمومی برای ابزارهای الکتریکی

⚠ هشدار تمامی هشدارهای ایمنی، دستورالعمل ها، تصاویر و مشخصات فنی ارائه شده همراه با این ابزار پرفورتر را مطالعه کنید. در صورت عدم رعایت تمام دستورالعملهای زیر خطر برق گرفتگی، آتش سوزی و/یا بروز جراحت های شدید وجود خواهد داشت.

همه هشدارها و راهنمایی ها را برای مراجعه آتی نگهداری کنید.

در این هشدارها عبارت "ابزار الکتریکی" به معنی ابزارهای الکتریکی فاقد باتری (با سیم برق) و یا ابزارهای الکتریکی باتری دار (شارژی) است.

ایمنی محل کار

1. محل کار باید کاملاً تمیز و دارای نور کافی و مناسب باشد. نامرتب بودن و یا کم نور بودن محیط کار احتمال بروز سوانح و حوادث را افزایش می دهد.
2. ابزار الکتریکی را در محیط هایی که حاوی مایعات، گازها یا غبارهای قابل اشتعال بوده و خطر انفجار دارند، بکار نبرید. ابزارهای الکتریکی در طول کار جرقه هایی تولید می کنند که می توانند غبارات یا بخارها را شعله ور سازد.
3. هنگام کار با یک ابزار الکتریکی، کودکان و سایر افراد را از دستگاه دور نگه دارید. اگر حواس شما پرت شود کنترل ابزار را از دست خواهید داد.

ایمنی الکتریکی

1. دوشاخه ابزار الکتریکی باید با پریز مطابقت داشته باشد. هرگز سعی نکنید دوشاخه را اصلاح کرده یا تغییری در آن بدهید. اگر ابزار الکتریکی دارای اتصال زمین است نباید از تبدیل دوشاخه استفاده کنید. با دوشاخه های اصل و دستکاری نشده و پریزهای مناسب، خطر برق گرفتگی کاهش داده می شود.
2. از تماس بدنی با سطوح و قطعات دارای اتصال زمین مانند لوله، شوفاز، اجاق برقی و یخچال خودداری کنید. اگر بدن شما با سطوح و قطعات دارای اتصال زمین تماس پیدا کند، خطر برق گرفتگی افزایش خواهد یافت.
3. ابزارهای الکتریکی را از باران و رطوبت دور نگهدارید. نفوذ آب به ابزار الکتریکی خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.
4. از سیم ابزار استفاده غیر معقول نکنید. هرگز از سیم ابزار برای کارهایی چون حمل ابزار، آویزان کردن آن و یا کشیدن دوشاخه از پریز استفاده نکنید. سیم ابزار را از گرما، روغن، لبه های تیز یا اجزا و بخشهای متحرک دور نگهدارید. سیم های آسیب دیده یا گره خورده خطر برق گرفتگی را افزایش می دهند.
5. در صورت کار با ابزار الکتریکی در محیط باز، از یک سیم رابط مناسب برای فضای باز استفاده کنید. استفاده از سیم رابط مناسب برای فضای باز خطر برق گرفتگی را کاهش خواهد داد.
6. اگر کار با ابزار الکتریکی در محیط مرطوب غیرقابل اجتناب است، از منبع تغذیه مجهز به کلید حفاظت در برابر جریان ناشی (RCD) استفاده کنید. استفاده از کلید حفاظت در برابر جریان ناشی (RCD) خطر برق گرفتگی را کاهش خواهد داد.
7. ابزارهای الکتریکی می توانند میدان های الکترومغناطیسی (EMF) تولید کنند که برای کاربر مضر نیستند. اما کاربران ضریان سازها و سایر تجهیزات پزشکی مشابه باید پیش از کار با این ابزار الکتریکی با سازنده دستگاه و/یا پزشک خود تماس گرفته و راهنمایی بخواهند.

علائم و نشانه ها

در اینجا علائم و نشانه هایی را مشاهده خواهید کرد که ممکن است برای این دستگاه بکار رفته باشند. پیش از استفاده باید حتماً از معنی آنها آگاه باشید.

هشدار	
در باران استفاده نکرده یا تنگ حرارتی را وقتی باران می آید بیرون ساختمان نگذارید.	
دفعه ها را هنگام مطالعه کنید.	
سطوح داغ - سوختن انگشتان با دست.	
یک باتری نامپایده قابل استفاده در این محصول.	

قطب برای کشورهای عضو اتحادیه اروپا (EU) به دلیل وجود اجزای خطرناک در این دستگاه، لوازم مستعمل الکتریکی و الکترونیکی، ابزارها و باتری ها می توانند بر محیط زیست و سلامتی انسانها اثر منفی داشته باشند.

لوازم الکتریکی و الکترونیکی یا باتری ها را همراه با ضایعات و زباله های خانگی دور نیندازید! در تطابق با مصوبه اروپایی درباره لوازم مستعمل الکتریکی و الکترونیکی و ابزارها و باتری ها و باتری های مستعمل، و اجرای آنها با توجه به مقررات و قوانین کشوری، لوازم مستعمل الکتریکی و ابزارها و باتری ها و ابزارها و باتری های مستعمل باید جداگانه نگهداری شده و به یک محل جمع آوری مجزا برای ضایعات شهری که مطابق با قوانین و مقررات محافظت از محیط زیست کار می کند، تحویل شوند. این موضوع با علامت سطل زباله چرخدار ضربه خورده روی دستگاه مشخص گردیده است.



NI-MH
Li-ion

قطب برای کشورهای عضو اتحادیه اروپا (EU) روش صحیح دور انداختن این محصول این علامت نشان می دهد که این محصول نباید در سراسر اتحادیه اروپا جزو زباله های خانگی دور انداخته شود. برای جلوگیری از ضدمات احتمالی به محیط زیست با سلامت انسان ها بر اثر دور انداختن کنترل نشده ضایعات و زباله ها، لطفاً آنها را با رعایت مسئولیت بازیافت کنید تا زمینه برای استفاده مجدد دوام پذیر از مواد فراهم گردد. برای بازگرداندن وسیله استفاده شده خود، لطفاً از سیستم های بازگرداندن و جمع آوری استفاده کرده و یا با فروشنده ای که محصول را از آنجا خریده اید تماس بگیرید. آنها می توانند محصول را برای بازیافت به شیوه ای امن برای محیط زیست از شما تحویل بگیرند. به دلیل وجود اجزای خطرناک در این دستگاه، لوازم الکتریکی و الکترونیکی استفاده شده می توانند بر محیط زیست و سلامتی انسانها اثر منفی داشته باشند.



موارد استفاده

این تنگ حرارتی شارژی برای کاربردهای حرارتی مختلف مانند شربینک کردن حرارتی لاف ها یا لوله های قابل شربینک شدن حرارتی، جوشکاری یا باز کردن جوشکاری قطعات الکترونیکی، کندن نوارهای خود چسب یا برچسب ها، شل کردن پیچ یا مهره های زنگ زده، شکل دادن به قطعات پلاستیکی، خشک کردن، دوب کردن و باز کردن ریخ، و غیره طراحی شده است.

هشدار

- برای کاربران در اروپا:
این دستگاه توسط اشخاص دارای توانایی جسمانی، حسی و یا ذهنی محدود و یا افراد فاقد تجربه و دانش بشری قابل استفاده می باشد که به روشی ایمن درباره طرز کار دستگاه آموزش ببینند و یا تحت نظارت با دستگاه کار کنند و خطرات موجود را درک نمایند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
 - برای کاربران در نقاطی بغیر از اروپا:
این وسیله برای استفاده افراد (شامل کودکان) دارای ناتوانی های جسمانی، حسی یا ذهنی، و یا افرادی که فاقد تجربه و دانش لازم هستند مناسب نیست، مگر آنکه تحت نظارت با وسیله کار کنند و یا فردی که مسئول ایمنی آنهاست تعلیمات لازم را در خصوص استفاده از وسیله به آنها بدهد. کودکان باید همواره تحت سرپرستی باشند تا مطمئن شوید با وسیله بازی نمی کنند.
 - برای مطالعه شرح متناسب نکات احتیاطی که باید در طول اجرای عملیات نگهداری توسط کاربران رعایت شوند به بخش «نگهداری» رجوع کنید.
 - اگر با دقت و مراقبت با دستگاه کار نشود امکان بروز آتش سوزی وجود دارد، لذا
— هنگام استفاده از دستگاه در مکان هایی که مواد قابل اشتعال وجود دارد خیلی مراقبت کنید؛
— برای مدت طولانی به یک جا اعمال نکنید؛
— اگر فضای قابل انفجار وجود دارد استفاده نکنید؛
— توجه داشته باشید که امکان راه یافتن گرما به مواد قابل اشتعالی که خارج از دید هستند وجود دارد؛
— دستگاه را بعد از استفاده روی پایه گذاشته و پیش از قرار دادن در محل نگهداری، بگذارید خنک شود؛
— دستگاه روشن را بدون سرپرستی رها نکنید.
- این دستگاه با باتری کار می کند. کارتریج باتری بیرون از دستگاه شارژ می شود.
- برای آگاهی از نوع مرجع باتری به بخش «مشخصات فنی» رجوع کنید.
 - برای آگاهی از نحوه برداشتن یا قرار دادن باتری به بخش «قرار دادن یا برداشتن کارتریج باتری» رجوع کنید.
 - هنگام دور انداختن کارتریج باتری، آنرا از دستگاه خارج کرده و در مکانی امن دور بیاندازید. قوانین و مقررات محلی خود در ارتباط با دور انداختن باتری را رعایت کنید.
 - اگر از ابزار/دستگاه برای مدت طولانی استفاده نمی شود، باید باتری را از دستگاه خارج سازید.
 - کارتریج باتری را اتصال کوتاه نکنید.

مشخصات فنی

مدل: HG001G		ولتاژ اسمی
حداکثر 40 V - 36 V D.C.		دما
دمای محیط - 600 °C		حجم هوا *
120 L/min	میزان حجم هوا: 1	
150 L/min	میزان حجم هوا: 2	
180 L/min	میزان حجم هوا: 3	
200 L/min	میزان حجم هوا: 4	
191 mm x 86 mm x 272 mm		ابعاد (ارتفاع x عرض x طول) با BL4040
1.5 - 2.7 kg		وزن خالص

- * حجم هوا در دمای حداکثر ذکر شده است، لذا حجم هوای واقعی می تواند بسته به تنظیم دما با حجم هوای ذکر شده متفاوت باشد.
- به دلیل اجرای برنامه های مستمر تحقیقات و توسعه امکان دارد مشخصات فنی ذکر شده بدون اعلام تغییر بایند.
 - مشخصات فنی و کارتریج باتری ممکن است بر حسب کشور محل عرضه محصول متفاوت باشند.
 - مقدار وزن خالص شامل سبک ترین و سنگین ترین ترکیب ضمیمه(ها) و کارتریج باتری(هایی) است که در این دفترچه راهنما مشخص شده اند.

کارتریج باتری و شارژر قابل استفاده

BL4080F / BL4050F / BL4040F / BL4040 / BL4025 / BL4020	کارتریج باتری
BCC02 / BCC01 / DC40RC / DC40RB / DC40RA	شارژر

- بعضی از کارتریج های باتری و شارژر های ذکر شده در بالا ممکن است بسته به منطقه محل سکونت شما در دسترس نباشند.

⚠ هشدار: فقط از کارتریج های باتری و شارژر های ذکر شده در بالا استفاده کنید. استفاده از کارتریج های باتری و شارژر های دیگر می تواند خطر جراثحت و/یا آتش سوزی را به دنبال داشته باشد.

استخدام الأداة في وضع قائم

يمكن استخدام هذه الأداة في وضع قائم أو مع توجيه فوهة التسخين لأعلى، كما هو موضح في الشكل.
عند استخدام الأداة في وضع قائم، شغل المفتاح، ثم اضغط على زر القفل للاستمرار في تشغيل الأداة.
الشكل 13

تحذير: لا تستخدم الأداة في أي وضع إلا كما هو موضح. أوقف تشغيل المفتاح قبل ترك الأداة في أوضاع أخرى.

تنبيه: عند استخدام الأداة في وضع قائم، ضعها على موضع ثابت. قد يؤدي استخدام الأداة في مكان غير مستقر أو مكان به منحدر إلى سقوطها والتسبب في وقوع إصابة.

التبريد

تسخن فوهة التسخين والملحقات للغاية أثناء الاستخدام. قم بتبريد الأداة قبل محاولة نظفها أو تخزينها.

تنبيه: بعد استخدام الأداة، لا تلمس الفوهة حتى تبرد تمامًا.
تنبيه: لا تترك منطقة العمل حتى تبرد الأداة. انتبه إلى الإشارات الدالة على الحريق المخفي. اترك الأداة لتبرد ثم نظفها وخزنها في مكان مغلق بعيدًا عن متناول الأطفال.

الصيانة

تنبيه: تأكد دائمًا من إيقاف تشغيل الأداة وإزالة صندوق البطارية قبل محاولة إجراء فحص أو صيانة.

إشعار: تجنب استخدام الجازولين أو البنزين أو التتر أو الكحول أو ما شابه. فقد ينتج عن ذلك تغير لون الجهاز أو تشوه شكله أو تشققه.

لحفاظ على سلامة المنتج وموثوقيته، يجب إجراء أية عمليات إصلاح أو أية إجراءات صيانة أو ضبط أخرى لدى مراكز خدمة المصنع أو Makita المعتمدة، ونوصي دومًا باستعمال قطع غيار من إنتاج Makita.
تم تصميم الأداة لتعمل على مدار فترة زمنية طويلة بأقل قدر من الصيانة. يعتمد التشغيل الملائم المستمر على العناية المناسبة بالأداة وتنظيفها بانتظام.

التنظيف

- حافظ على نظافة فتحات التهوية وزناد التشغيل وخلوهما من المواد الغريبة.
- نظف الأداة بقطعة قماش رطبة بشكل دوري ويفضل بعد كل استخدام.

الملحقات الاختيارية

تنبيه: يوصى باستعمال هذه الملحقات أو المستلزمات مع أداة Makita المحددة في هذا الدليل. فاستعمال أية ملحقات أو مستلزمات أخرى قد يعرض الأشخاص لخطر الإصابة. ولا تستعمل أية ملحقات أو مستلزمات إلا للغرض المعين لها.

إذا كنت بحاجة إلى أي مساعدة للحصول على مزيد من التفاصيل حول هذه الملحقات، فالرجاء الاستفسار من مركز خدمة Makita المحلي.

- الفوهة
- البكرة الانضغاطية
- المكشطة
- شاحن وبطارية Makita الأصليان

ملاحظة: قد تكون بعض العناصر الواردة بهذه القائمة مرفقة داخل عبوة الأداة كملحقات قياسية. وقد تختلف من بلد لآخر.

فك الملحق

أدر الغطاء الأمامي في اتجاه السهم كما في الرسم التوضيحي، وسيخرج الملحق. ويتيح لك هذا إزالة الفوهات دون لمسها وهي لا تزال ساخنة.

الشكل 12

التشغيل

ملاحظة: عند أول استخدام للمسدس الحراري، قد يتصاعد دخان من الأداة. وهذا طبيعي وسيتلاشى على الفور.

التسخين

تحذير: لا تلمس الملحق الموصول بالمسدس الحراري أو المنفصل عنه بمجرد انتهاء الاستخدام. لا تقذف الملحق تجاه أي شخص أو حيوان. يسخن ملحق الفوهة للغاية بعد استخدامه ويسبب خطر الإصابة بحروق.

تحذير: لا تقذف الملحق تجاه أي سطح قابل للاشتعال أو سهل انصهاره. يسخن ملحق الفوهة للغاية بعد استخدامه ويسبب خطر اندلاع حريق أو انصهار السطح.

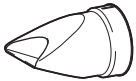
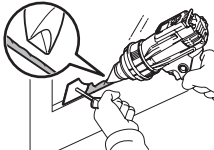
تحذير: استخدم الملحقات المشابهة التي تحتوي عليها العبوة الأصلية أو التي تتم صيانتها بواسطة الوكيل أو مركز الخدمة. قد يتسبب استخدام ملحق معيب أو غير مناسب في تدفق الهواء الساخن إلى الخلف مما يؤدي إلى تلف الأداة ووقوع خطر.

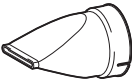
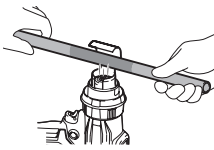
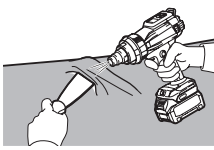
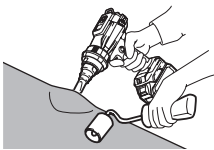
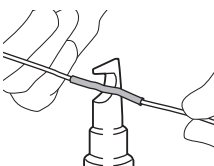
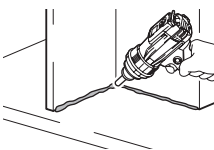
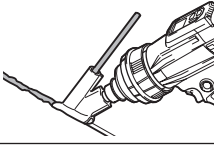
يمكن استخدام المسدس الحراري مع الملحق أو بدونه حسب استخدام التسخين. اضبط درجة الحرارة المناسبة لاستخداماتك واستخدم الملحق إذا لزم الأمر. تقترح الجداول التالية درجات الحرارة والملحقات حسب الاستخدام.

ضبط درجة الحرارة

الاستخدامات	ضبط درجة الحرارة
تبريد الأجزاء الساخنة.	التبريد (درجة الحرارة المحيطة)
تبريد المكونات الميكانيكية قبل تغيير الفوهة.	
تجفيف الطلاء والورنيش.	50 °C إلى 600 °C
إزالة الملمصقات.	
وضع شمع وإزالة الشمع.	
انكماش مواسير PVC وألوان العزل.	
إذابة تجمد الألوانيب.	
لحام المواد البلاستيكية.	
ثني الشرائح والألوانيب البلاستيكية.	

استخدامات الملحقات

الشكل والوصف	مثال
فوهة حماية الزجاج حماية النوافذ عند تعرية الإطارات	تجفيف المعجون الموجود على إطار النافذة إزالة المعجون من على إطار النافذة باستخدام المكشطة (ملحق اختياري)
	

الشكل والوصف	مثال
فوهة واسعة لتوزيع الحرارة على منطقة أوسع	التغليف بالحرارة للشرائح التي تنكمش بالحرارة
	
فوهة العاكس	الانكماش بالحرارة للألوانيب التي تنكمش بالحرارة ثني أنبوب الراتنج
	
فوهة التقليل لتركيز الحرارة في منطقة صغيرة	تشنير الطلاء باستخدام المكشطة (ملحق اختياري)
	
فوهة اللحام المتداخل (ملحق اختياري)	تشنير ورق من الفينيل باستخدام البكرة الانضغاطية (ملحق اختياري)
	
عاكس جلبات اللحام (ملحق اختياري)	الانكماش بالحرارة للألوانيب التي تنكمش بالحرارة
	
فوهة اللحام (ملحق اختياري)	تركيز الحرارة في منطقة صغيرة
	
فوهة اللحام السريع (ملحق اختياري) *الاستخدام مع فوهة اللحام	لحام قضبان اللحام بالراتنج (ملحق اختياري) باستخدام فوهة اللحام
	

الحماية من زيادة السخونة

عندما تسخن الأداة بشدة، يتم عرض أيقونة الخطأ  على شاشة الحالة وتتوقف الأداة عن التسخين وتقتصر على نفخ الهواء. في هذه الحالة، استمر في نفخ الهواء، أو أوقف تشغيل الأداة حتى تبرد بشكل كافٍ. عندما تتعرض البطارية لسخونة زائدة، يتوقف تشغيل الأداة تلقائيًا. وفي هذه الحالة، اترك البطارية حتى تبرد قبل تشغيل الأداة مجددًا.

الحماية من فرط تفريغ الشحنات

عندما تنخفض سعة البطارية، ستتوقف الأداة عن التشغيل تلقائيًا. إذا لم يعمل المنتج حتى عند تشغيل المفاتيح، فأزل البطارية (البطاريات) من الأداة واشحنها.

الحماية من العوامل الأخرى

صُمم نظام الحماية أيضًا لتوفير الحماية من عوامل أخرى قد تؤدي إلى تلف الأداة وتوقفها عن العمل تلقائيًا. نذكر نك الخطوات التالية للتحقق من العوامل التي أدت إلى توقف الأداة مؤقتًا أو توقفها تمامًا عن التشغيل.

1. تأكد من ضبط جميع المفاتيح على وضع إيقاف التشغيل، ثم سَجِّل الأداة مرة أخرى لإعادة التشغيل.
2. اشحن البطارية (البطاريات) أو استبدلها بأخرى أعيد شحنها.
3. اترك الأداة والبطارية (البطاريات) ليبردًا.

إذا لم يحدث تحسن نتيجة استعادة نظام الحماية، فاقصل بمركز خدمة Makita المحلي.

التشغيل وإيقاف التشغيل

التشغيل

- اسحب ذراع إلغاء القفل لأسفل ثم اسحب زناد التشغيل لتشغيل الأداة.
- اضغط على زر القفل على اليسار بإبهامك ليستمّر تشغيل الأداة.

إيقاف التشغيل

- حرر زناد التشغيل للإيقاف.
- لإيقاف الأداة من وضع القفل، اسحب زناد التشغيل لفتح قفله تمامًا. حرر زناد التشغيل للإيقاف.

الشكل 5: 1. ذراع إلغاء القفل 2. زناد التشغيل 3. زر القفل

مصباح LED

تنبيه: لا تنظر إلى المصباح أو مصدر الضوء مباشرة.

اسبب زناد التشغيل لإضاءة المصباح. تستمر إضاءة المصباح أثناء سحب زناد التشغيل. ينطفئ المصباح لمدة 10 ثوانٍ تقريبًا بعد تحرير زناد التشغيل.

الشكل 6: 1. المصباح

إشعار: استخدم قطعة قماش جافة لمسح وتنظيف الجزء الزجاجي في المصباح. توخّ الحذر حتى لا تخدش الجزء الزجاجي من المصباح وإلا فقد يقلل ذلك من شدة الإضاءة.

ضبط درجة الحرارة

يمكن ضبط درجة الحرارة بين 50 °C و 600 °C. لا يمكن ضبط درجة الحرارة أقل من 50 °C. إذا تم ضبط درجة الحرارة على مستوى أقل من 50 °C، فسيتم عرض "COOL" (بارد) على شاشة الحالة وستقوم الأداة بنفخ الهواء فقط.

لضبط درجة الحرارة، اضغط على زر علامة الجمع لضبط درجة الحرارة لزيادة درجة الحرارة أو زر علامة الطرح لضبط درجة الحرارة لخفض درجة الحرارة.

لضبط درجة الحرارة بسرعة، اضغط مع الاستمرار على زر ضبط درجة الحرارة.

الشكل 7: 1. شاشة الحالة 2. زر علامة الجمع لضبط درجة الحرارة 3. زر علامة الطرح لضبط درجة الحرارة

ملاحظة: إذا لم يتم تشغيل زناد التشغيل أو زر ضبط حجم الهواء أو زر ضبط درجة الحرارة لمدة ثوانٍ، فسيتم إيقاف تشغيل شاشة الحالة.

ملاحظة: ضبط درجة الحرارة الظاهر على شاشة الحالة هو للمرجعية فقط. تتغير درجة حرارة جزء فوهة التسخين تبعًا لدرجة الحرارة المحيطة.

تبديل وحدة درجة الحرارة

يمكن تبديل وحدة درجة الحرارة بين درجة مئوية أو درجة فهرنهايت. لتبديل وحدة درجة الحرارة، اضغط مع الاستمرار على زر علامة الجمع لضبط درجة الحرارة وزر علامة الطرح لضبط درجة الحرارة في آن واحد لمدة ثوانٍ.

ضبط الحد الأقصى لدرجة الحرارة

يمكن ضبط الحد الأقصى لدرجة الحرارة.

لضبط الحد الأقصى لدرجة الحرارة، اضغط درجة حرارة الأداة على الحد الأقصى لدرجة الحرارة المطلوبة، ثم اضغط على زر ضبط حجم الهواء لمدة 5 ثوانٍ. سيتم ضبط درجة الحرارة المعروضة على شاشة الحالة على الحد الأقصى لدرجة الحرارة، وستومض 3 مرات.

لإلغاء الحد الأقصى لدرجة الحرارة، اضغط درجة حرارة الأداة على الحد الأقصى لدرجة الحرارة الذي قمت بضبطه، ثم اضغط على زر ضبط حجم الهواء لمدة 5 ثوانٍ. ستومض درجة الحرارة المعروضة على شاشة الحالة بمعدل 2 مرة، وسيعود الحد الأقصى لدرجة الحرارة إلى 600 °C.

ضبط حجم الهواء

يمكن ضبط حجم الهواء من خلال 4 مستويات.

لضبط حجم الهواء، اضغط على زر ضبط حجم الهواء. في كل مرة يتم الضغط فيها على هذا الزر، يتغير حجم الهواء بالتتابع من المستوى 1 إلى المستوى 4. الشكل 8: 1. شاشة الحالة 2. زر ضبط حجم الهواء

ملاحظة: إذا لم يتم تشغيل زناد التشغيل أو زر ضبط حجم الهواء أو زر ضبط درجة الحرارة لمدة ثوانٍ، فسيتم إيقاف تشغيل شاشة الحالة.

الخطاف

تنبيه: لا تستخدم الأجزاء المخصصة للتعلق/التركيب إلا لأغراض المحددة لها؛ فقد يؤدي استخدامها في أغراض أخرى إلى وقوع حادث أو التعرض لإصابة شخصية.

يتيح لك الخطاف تعليق الأداة في الموقع الذي حدثته.

1. اضغط على زر تحرير الخطاف.

2. انقل الخطاف للخراج.

الشكل 9: 1. زر تحرير الخطاف 2. الخطاف

لتخزين الخطاف، انقل الخطاف إلى موضعه الأصلي، ثم ادفعه إلى داخل الأداة حتى يثبت في مكانه.

الشكل 10

التجميع

توصيل الملحقات وفكها

تنبيه: تأكد من توقف الأداة الكهربائية عن التشغيل ومن إزالة صندوق البطارية منها قبل توصيل الملحقات. قد يؤدي توصيل الملحقات أثناء التشغيل أو حال توصيل صندوق البطارية إلى خطر وقوع حوادث.

تنبيه: تأكد من إحكام توصيل الملحقات. وإلا، فقد يسقط الملحق دون قصد ويتسبب في وقوع إصابة بحرق.

توصيل الملحق

- اختر الفوهة المناسبة وفقًا لتطبيقات التسخين.
- ادفع طرف التثبيت بالفوهة ليثبت في فوهة التسخين.

الشكل 11

الوصف الوظيفي

⚠ تنبيه: تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الأداة وإزالة صندوق البطارية قبل ضبط أي وظيفة بالأداة أو فحصها.

تركيب صندوق البطارية أو إزالته

⚠ تنبيه: أوقف دائماً تشغيل الأداة قبل تركيب صندوق البطارية أو إزالته.

⚠ تنبيه: امسك الأداة وصندوق البطارية بإحكام عند تركيب صندوق البطارية أو إزالته. قد يؤدي عدم الإمساك بالأداة وصندوق البطارية بإحكام إلى انزلاقهما وسقوطهما من يديك مما يؤدي إلى تلف الأداة وصندوق البطارية ووقوع إصابة شخصية.

لتركيب صندوق البطارية، قم بحاذة اللسان الموجود في صندوق البطارية مع التجويف الموجود في المبيت ثم حركه لينزلق في مكانه. أدخل صندوق البطارية إلى نهاية المسار حتى يتم تثبيته في مكانه مع صدور صوت طقطقة بسيط. إذا كنت تستطيع رؤية العلامة الحمراء، كما في الشكل، فالبطارية لم يتم تثبيتها بإحكام.

لإزالة صندوق البطارية، حركه لإخراجه من الأداة أثناء تحريك الزر الموجود في مقدمة صندوق البطارية.

الشكل 2: 1. العلامة الحمراء 2. الزر 3. صندوق البطارية

⚠ تنبيه: قم دائماً بتركيب صندوق البطارية بالكامل حتى تتعز رؤية العلامة الحمراء. وإذا لم يحدث ذلك، فقد يسقط فجأة خارج الأداة، مما يتسبب في إصابتك أو إصابة شخص بجوارك.

⚠ تنبيه: لا تقم بتركيب صندوق البطارية عنوة. إذا لم ينزلق صندوق البطارية بسهولة، فذلك يعني إدخاله بشكل خاطئ.

الإشارة إلى سعة شحن البطارية المتبقية

اضغط على زر الفحص الموجود بصندوق البطارية لعرض السعة المتبقية من شحن البطارية. تُضيء مصابيح المؤشر ليعرض نوا. الشكل 3: 1. مصابيح المؤشر 2. زر الفحص

السعة المتبقية	مصباح المؤشر		
	مضيء	إيقاف التشغيل	وامض
75% إلى 100%	■ ■ ■ ■ ■		
50% إلى 75%	■ ■ ■ ■ □		
25% إلى 50%	■ ■ ■ □ □		
0% إلى 25%	■ □ □ □ □		
الشحن البطارية.	■ □ □ □ □		
قد يكون بالبطارية خلل وظيفي.	■ ■ □ □ □	↑ ↓	□ □ ■ ■

ملاحظة: قد تختلف الإشارة الدالة على سعة البطارية اختلافاً طفيفاً عن السعة الفعلية، وذلك اعتماداً على ظروف الاستخدام ودرجة حرارة البيئة المحيطة.

ملاحظة: يومض مصباح المؤشر الأول (أقصى اليسار) عند تشغيل نظام حماية البطارية.

الأيقونات الموجودة على شاشة الحالة

تضيء شاشة الحالة عند تشغيل زناد التشغيل أو زر ضبط درجة الحرارة أو زر ضبط حجم الهواء. الشكل 4: 1. زر ضبط حجم الهواء 2. زر ضبط درجة الحرارة

عرض أيقونات الخطأ

عند اكتشاف الأداة خطأ، يتم عرض أيقونة الخطأ على شاشة الحالة. في هذه الحالة، ينبغي إصلاح الخطأ وفقاً للجدول أدناه.

أيقونة الخطأ	العلاج
	اتصل بمركز خدمة Makita المحلي.
	برد الأداة وصندوق البطارية. إذا لم يتم إصلاح الخطأ، فاتصل بمركز خدمة Makita المحلي.
	حرر زناد التشغيل واسحب مجدداً. إذا لم يتم إصلاح الخطأ، فاتصل بمركز خدمة Makita المحلي.

عرض أيقونة سعة البطارية المتبقية

يمكن أيضاً التحقق من سعة البطارية المتبقية على شاشة الحالة.

أيقونة سعة البطارية	السعة المتبقية
	50% إلى 100%
	20% إلى 50%
	0% إلى 20% *
	اشحن البطارية.

* إذا لم تتمكن الأداة من الحفاظ على درجة الحرارة المحددة، فستبدأ أيقونة سعة البطارية ومصباح LED في الوميض. في هذه الحالة، استخدم الأداة عند ضبط درجة حرارة أقل أو ضبط حجم هواء أقل، أو اشحن صندوق البطارية.

نظام حماية الأداة / البطارية

هذه الأداة مزودة بنظام حماية للأداة/البطارية. يقوم هذا النظام أوتوماتيكياً بفصل الطاقة عن المحرك لإطالة عمر الأداة والبطارية. وستتوقف هذه الأداة أوتوماتيكياً عن التشغيل إذا تم وضع الأداة أو البطارية في أحد الظروف التالية. وفي ظروف معينة، تضيء المؤشرات.

الحماية من الحمل الزائدة

عند تشغيل الأداة بطريقة تتسبب في سحب تيار كهربائي عالٍ بشكل غير طبيعي، يتم عرض أيقونة الخطأ على شاشة الحالة. وفي هذه الحالة، اتصل بمركز خدمة Makita المحلي.

عند تشغيل البطارية بطريقة تتسبب في سحب تيار كهربائي عالٍ بشكل غير طبيعي، سيتوقف تشغيل الأداة تلقائياً. وفي هذه الحالة، حرر زناد التشغيل وأوقف المهمة التي تتسبب في زيادة الحمل على البطارية. وبعد ذلك، أعد تشغيل الأداة.

9. لا تدع فوهة المسدس الحراري الساخنة تلمس أي شيء أو مادة قابلة للاشتعال أو يسهل انصهارها أو تلقيها نتيجة الحرارة التي تتولد عند تشغيل المسدس الحراري أو بعد إيقاف تشغيله بفترة قصيرة.
10. عند تركيب الفوهة أو إزالتها، ارتكها لتبرد بالقدرة الكافي.
11. بعد الاستخدام، اترك الآداة في وضع قائم أو ضع فوهة التسخين لأعلى قبل التبريد.
12. احرص دائماً على إيقاف تشغيل المسدس الحراري، وافصل عنه مصدر الطاقة، ارتكها ليبرد تماماً قبل نقله أو تخزينه.
13. تجنب إعاقة مدخل الهواء أو فتحة التهوية بأية وسيلة؛ ففعل ذلك قد يؤدي إلى تعرض المسدس الحراري لسخونة وتلف بالغين.
14. لا تترك أي شيء يسقط في فوهة المسدس الحراري؛ فقد يتسبب ذلك في حدوث دائرة قصيرة أو قفط سخونة.
15. لا توجّه المسدس الحراري ناحية أي أشخاص آخرين أو أجسام قابلة للاشتعال.
16. قم بالتسخين ببطء أثناء تحريك المسدس الحراري لأعلى ولأسفل وللجانب ولليمين. لا تستخدم الجهاز في المكان ذاته لفترة طويلة.
17. نظف الطلاء من الفوهة، فقد يشتعل.
18. عند استخدام الآداة في وضع قائم، ضعها على موضع ثابت.
19. عند استخدام الآداة مع الملحقات، تأكد من أن الملحقات متصلة بالآداة بإحكام.
20. استخدم ملحقات أصلية من Makita.
21. لا تستخدم الآداة كنافخة هواء.

22. الموزر: تكون البطارية مشحونة جزئياً عند استلامها. يجب أن تكون البطارية مشحونة بالكامل للحفاظ على طاقة البطارية قبل استخدامها لأول مرة. يجب إزالة حزمة البطارية من الآداة لشحنها.
23. يمكن شحن البطارية في أي وقت دون أن يتسبب ذلك في تقصير عمرها. لن يؤدي أي توقف أثناء الشحن إلى إتلاف البطارية أيضاً.

إرشادات سلامة هامة خاصة بصندوق البطارية

1. قبل استعمال صندوق البطارية، اقرأ جميع الإرشادات والرموز التحذيرية الموجودة على (1) شاحن البطارية و(2) البطارية و(3) المنتج الذي يعمل باستخدام البطارية.
2. لا تفك صندوق البطارية أو تعث به. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو تولد حرارة زائدة أو حدوث انفجار.
3. إذا أصبحت فترة التشغيل أقصر بنسبة كبيرة للغاية، فإوقف التشغيل فوراً. قد يؤدي ذلك إلى خطر زيادة السخونة والحروق المحتملة بل وإلى وقوع انفجار.
4. إذا لامس الإلكترونيات عينيك، فاشطفهما بالماء النظيف واطلب المساعدة الطبية فوراً. فقد يؤدي ذلك إلى أن تفقد بصرك.
5. لا تقم بإحداث دائرة قصر في صندوق البطارية:
 - (1) لا تلمس أطراف التوصيل بأي مواد موصلة للتيار.
 - (2) تجنب تخزين صندوق البطارية في حاوية بها أجسام معدنية أخرى مثل المسامير والعملات وما إلى ذلك.
 - (3) لا تعرض صندوق البطارية للماء أو المطر.
6. قد يتسبب إحداث دائرة قصر في البطارية في تدفق كمية كبيرة من التيار وزيادة السخونة وحروق محتملة، بل والتعطيل أيضاً.
7. لا تخزن الآداة وصندوق البطارية ولا تستخدمهما في الأماكن التي قد تبلغ درجة الحرارة فيها 50 °C (122 °F) أو تزيد عنها.
8. لا تحرق صندوق البطارية حتى في حالة تعرضه لتلف شديد أو تآكله تماماً. فقد ينفجر صندوق البطارية ويتسبب في حدوث حريق.
9. لا تقم بتعب صندوق البطارية أو قطعه أو كسره أو قذفه أو إسقاطه أو الطرق بجسم صلب على صندوق البطارية. فقد يؤدي القيام بذلك إلى نشوب حريق أو تولد حرارة زائدة أو حدوث انفجار.
10. لا تستخدم بطارية تالفة.
11. تخضع بطاريات أيون الليثيوم المرفقة لمطلوبات التشريع الخاصة بالصناعات الخطرة.

فيما يتعلق بعمليات النقل التجارية، كالتي تجريها الجهات الخارجية أو وكلاء الشحن، يجب الالتزام بمطلوبات خاصة بالتغليف والتصنيف. تجنب استئثار خبير بالمواد الخطرة حال التحضير لشحن أي منها. يرجى كذلك مراعاة اللوائح المحلية التي قد تكون أكثر تفصيلاً. قم بتثبيت الوصلات المفتوحة وتغطيتها وتغليف البطارية بطريقة لا تسمح لها بالحركة داخل العبوة.

11. عند التخلص من صندوق البطارية، قم بإزالته من الآداة وتخلص منه في مكان آمن. اتبع القوانين المحلية المتعلقة بالتخلص من البطارية.
12. لا تستخدم سوى البطاريات المرفقة مع المنتجات التي تحددها Makita. فتركيب البطاريات بمنتجات غير متوافقة ربما يؤدي إلى نشوب حريق أو توليد حرارة زائدة أو حدوث انفجار أو تسريب الكتروليت.
13. في حالة عدم استخدام هذه الآداة لفترة زمنية طويلة، ينبغي إزالة البطارية منها.
14. أثناء الاستخدام وبعده، قد يتعرض صندوق البطارية للحرارة، الأمر الذي قد يؤدي إلى الإصابة بحروق أو حروق منخفضة الحرارة. توخ الحذر عند التعامل مع صندوق البطارية.
15. لا تلمس طرف الآداة عقب استخدامها؛ فربما تكون ساخنة بدرجة تؤدي إلى الإصابة بحروق.
16. لا تسمح بوصول للشظايا أو الغبار أو الأتربة الملتصقة بالأطراف والتغويب والتجاويف إلى صندوق البطارية؛ فقد يؤدي ذلك إلى سخونته أو نشوب حريق أو وقوع انفجار وتعطل الآداة أو صندوق البطارية، ومن ثم الإصابة بحروق أو إصابة جسيمة.
17. إذا كانت الآداة لا تدعم الاستخدام بالقرب من خطوط الكهرباء ذات الفولطية العالية، فلا تستخدم صندوق البطارية بالقرب منها. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل أو تلف بالآداة أو صندوق البطارية.
18. احفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

احتفظ بهذه الإرشادات.

⚠تنبيه: لا تستخدم سوى بطاريات Makita الأصلية؛ حيث أن استخدام بطاريات غير أصلية أو بطاريات معطلة قد ينتج عنه انفجار يتسبب في اندلاع حرائق وإصابات شخصية وتلف. وسيجول ذلك دون استفادتك من ضمان Makita الخاص بالآدوات والشواحن.

إشعار: لا تتحمل Makita أي مسؤولية عن أي حوادث ناتجة عن استخدام بطاريات Makita غير الأصلية أو البطاريات التي تم إجراء تعديلات عليها. تم فحص بطاريات Makita الأصلية وتقييمها بعناية فائقة لضمان توافقها مع أدوات وشواحن Makita، أمثالاً للقوانين ومعايير السلامة السارية.

نصائح للحصول على أطول فترة تشغيل ممكنة للبطارية

1. اشحن صندوق البطارية قبل نفاذ شحنها تماماً. وأوقف دائماً تشغيل الآداة واشحن صندوق البطارية عند ملاحظة انخفاض طاقة الآداة.
2. تجنب إعادة شحن بطارية مشحونة تماماً. فقد يؤدي الشحن الزائد إلى تقصير فترة تشغيل البطارية.
3. اشحن صندوق البطارية في درجة حرارة الغرفة التي تتراوح من 10 درجات - 40 درجة مئوية. اترك صندوق البطارية الساخن يبرد قبل شحنها.
4. عند عدم استخدام صندوق البطارية، قم بإزالته من الآداة أو الشاحن.
5. اشحن صندوق البطارية إذا لم تكن ستستخدمه لفترة طويلة (أكثر من ستة أشهر).

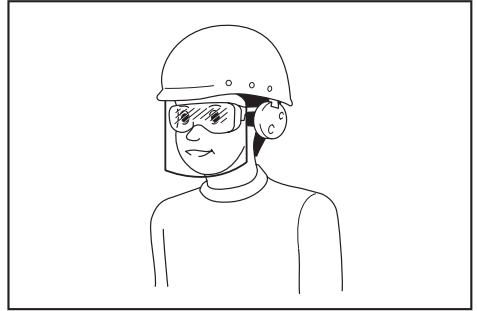
وصف الأجزاء

الشكل 1

1	فوهة التسخين	2	الغطاء الأمامي
3	ذراع إلغاء القفل	4	زناد التشغيل
5	زر القفل	6	مصباح LED
7	الخفاف	8	زر تحرير الخفاف
9	شاشة الحالة	10	زر ضبط حجم الهواء
11	زر علامة الجمع لضبط درجة الحرارة	12	زر علامة الطرح لضبط درجة الحرارة

ملاحظة: يرجع السبب في تغير لون الفوهة إلى عمليات التصنيع. لا يؤثر ذلك على وظيفة الآداة.

3. تجنب بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الإمداد بالطاقة و/أو البطارية، وذلك عند رفع الآداة أو حملها. إذ قد يتسبب حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على مفتاح التشغيل أو أثناء إمداد تلك الأدوات بالطاقة في وقوع حوادث.
4. انزع أي مفتاح ضبط أو ربط قبل تشغيل الآداة الكهربائية. فقد تنتج إصابة جسيمة عن ترك مفتاح الربط أو أي مفتاح آخر مرفقًا بالجزء الدوار من الآداة الكهربائية.
5. لا تمر فوق الآداة. احفظ توازنك وقدميك في وضعية مناسبة طوال الوقت. حيث يتيح لك ذلك السيطرة على الآداة الكهربائية بصورة أفضل في المواقف غير المتوقعة.
6. ارتد ملابس ملائمة. تجنب ارتداء الملابس الواسعة أو الخلي. حافظ على إبعاد شعرك وملابسك عن الأجزاء المتحركة. فقد تعلق ملابسك الواسعة أو خليك أو الشعر الطويل بتلك الأجزاء المتحركة.
7. إذا كانت الآداة معدة للاتصال بوسائل استخراج الغبار وتجميعه، فتأكد من توصيلها بها واستخدامها بشكل ملائم. حيث يقلل تجميع الغبار من المخاطر التي قد تنتج بسببه.
8. لا تتجاهل قواود السلامة ولا تعتمد على معرفتك بالآدوات نتيجة استخدامها بشكل متكرر أن تكون عوضًا عن الالتزام بها؛ فقد يتسبب الإهمال في التعرض لإصابة بالغة في جزء من الثانية.
9. احرص على ارتداء نظارات واقية لحماية العينين من الإصابة عند استخدام الآدوات الكهربائية. ويجب أن تتوافق النظارات الواقية مع ANSI Z87.1 في الولايات المتحدة الأمريكية أو EN 166 في أوروبا أو AS/NZS 1336 في أستراليا/نيوزيلندا. في أستراليا/نيوزيلندا، يلزم أيضًا قانونيًا ارتداء درع وجه لحماية الوجه.



يتحمل صاحب العمل مسؤولية فرض استخدام أجهزة الوقاية على مشغلي الآداة وأي أشخاص آخرين في منطقة العمل القريبة.

الخدمة

1. استخدام الآداة الكهربائية والعناية بها
2. لا تعرض الآداة الكهربائية للضغط. استخدم الآداة الكهربائية المناسبة للغرض المطلوب. إذ يؤدي استخدام الآداة الكهربائية المناسبة إلى تنفيذ المهمة بصورة أفضل وأكثر أمانًا، بالمستوى الذي صممت من أجله.
3. لا تستخدم الآداة الكهربائية إذا لم تستطع تشغيلها أو إيقافها باستخدام المفتاح. فأي أداة كهربائية لا يتم التحكم فيها من خلال المفتاح تمثل خطورة ويجب إصلاحها.
4. أفضل القابس الموصل من مصدر إمداد الطاقة و/أو أزل مجموعة البطارية من الآداة الكهربائية، إن كانت قابلة للفصل، قبل إجراء أي تعديلات أو تغييرات في ملحقات الأدوات الكهربائية أو تخزينها؛ حيث تعمل إجراءات السلامة الوقائية هذه على الحد من خطورة بدء التشغيل غير المقصود للآداة الكهربائية.
5. خزن الأدوات الكهربائية المتوقفة عن العمل بعيدًا عن متناول الأطفال، ولا تسمح لغير المتمرسين في التعامل مع الآداة الكهربائية أو الذين لم يطلعوا على تلك الإرشادات بتشغيل الآداة الكهربائية. فالأدوات الكهربائية تمثل خطورة عندما تقع في أيدي مستخدمين غير مدربين.
6. احرص على صيانة الأدوات الكهربائية والملحقات. وأفضل الآداة الكهربائية بحثًا عن أي خطأ في محاذة الأجزاء المتحركة أو إشتائها، أو كسر أجزاء أو أية ظروف أخرى قد تؤثر على تشغيل الآداة الكهربائية. وفي حالة تلف الآداة الكهربائية، يجب إصلاحها قبل الاستخدام. إذ تحدث العديد من الحوادث بسبب ضعف صيانة الأدوات الكهربائية.

تحذيرات السلامة الخاصة بالمسدس الحراري اللاسلكي

1. قد تؤدي إساءة استعمال المسدس الحراري إلى خطر اندلاع حريق.
2. لا تستخدم هذه الآداة كمجفف للشعر.
3. لا تترك المسدس الحراري دون مراقبة أثناء تشغيله.
4. لا تستخدم المسدس الحراري في بيئة رطبة أو قابلة للاشتعال أو الانفجار.
5. احص منطقة العمل قبل التشغيل. لا تستخدم الآداة إذا لم يتم التأكد من السلامة.
6. احرص على تهوية منطقة العمل بالقدر الكافي. قد يتصاعد دخان سام عند استخدام بعض المواد.
7. أثناء تشغيل المسدس الحراري أو بعد فترة قصيرة من إيقاف تشغيله، لا تلمس الفوهة أو الملحق المتصل بها لأنها قد تسخن للغاية. انتظر حتى تبرد الفوهة أو الملحق تمامًا.
8. لا تنظر في أسفل فوهة المسدس الحراري أثناء تشغيله.

- قد لا يتوفر مصدر (مصادر) الطاقة المتصل بالسلك المذكور أعلاه، بناءً على المنطقة التي تقيم بها.
- قبل استخدام مصدر الطاقة المتصل بالسلك، يرجى قراءة التعليمات والعلامات التحذيرية الموجودة عليه.

تحذيرات السلامة

تحذيرات السلامة العامة عند استخدام الآداة الكهربائية

تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة والإرشادات والرسوم التوضيحية والمواصفات الواردة من هذه الآداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباع الإرشادات المدرجة أدناه إلى التعرض لصدمة كهربية و/أو شوب حريق و/أو التعرض لإصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "آداة كهربائية" الوارد في التحذيرات إلى الآداة الكهربائية التي يتم تشغيلها من المصدر الرئيسي (بأسلاك) أو إلى الآداة الكهربائية التي تعمل ببطارية (بدون أسلاك).

السلامة في منطقة العمل

1. **حافظ على منطقة العمل نظيفة وجيدة الإضاءة.** فالمنطق غير المرئية والمظلمة أكثر عرضة لوقوع الحوادث.
2. **تجنب تشغيل الأدوات الكهربائية في محيط قابل للانفجار، كالتشغيل في محيط يحتوي على سائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال، حيث ينبعث من الأدوات الكهربائية شرر قد يؤدي إلى إشعال الغبار أو الأبخرة.**
3. **يجب أن يبتعد الأطفال والمتفرجون عند تشغيل أداة كهربائية.** فقد يؤدي تشتت الذهن إلى فقد السيطرة.

السلامة من الكهرباء

1. **يجب أن تكون قوايس الآداة الكهربائية مناسبة لمأخذ التيار.** لا تعدل القابس مطلقاً بأية وسيلة. ولا تستخدم أية قوايس مهايئات مع الأدوات الكهربائية الموزعة. إذ تقلل القوايس غير المعدلة ومأخذ التيار المطابقة من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
2. **تجنب ملامسة الجسم للأسطح الموزعة مثل الأنابيب والرادياتير والموائد والثلاجات.** حيث تزيد ططورة التعرض لصدمة كهربائية إذا كان جسمك ملامساً للأرضية.
3. **تجنب تعرض الأدوات الكهربائية لظروف مطر أو بلل.** إذ قد يزيد دخول المياه إلى الآداة الكهربائية من خطر حدوث صدمة كهربائية.
4. **لا تسن استخدام السلك.** فلا تستخدمه مطلقاً في حمل الآداة الكهربائية أو سحبها أو فصل القابس الخاص بها. بل احفظه بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. قد تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر حدوث صدمة كهربائية.
5. **عند تشغيل الآداة الكهربائية خارج المباني، استخدم سلك تطويل ملائماً للاستخدام خارج المباني.** حيث يقلل استعمال سلك ملائم للاستعمال خارج المباني من خطر حدوث صدمة كهربائية.
6. **إذا اضطرت لتشغيل الآداة الكهربائية في موقع رطب، فاستخدم مصدر إمداد طاقة محمي بأداة تعمل بالتيار المتبقّي.** لأن استخدام أداة تعمل بالتيار المتبقّي يقلل من خطر حدوث صدمة كهربائية.
7. **قد يتولد عن الأدوات الكهربائية حقول كهرومغناطيسية (EMF) تلحق ضرراً بالمستخدم.** ورغم ذلك يجب أن يستشير مستخدمو منظمات ضربات القلب والأجهزة الطبية المشابهة الأخرى الجهة المصنعة و/أو الطبيب قبل تشغيل هذه الآداة الكهربائية.

السلامة الجسدية

1. **كن يقظاً واراقب ما تفعل واستعن بقدرتك على التمييز عند تشغيل الآداة الكهربائية.** ولا تستخدم الآداة الكهربائية عندما تكون متعباً أو تحت تأثير أي مخدر أو كحول أو دواء. فقد تؤدي غفلتك للحظة واحدة أثناء تشغيل الآداة الكهربائية إلى التعرض لإصابة جسدية خطيرة.
2. **استخدم معدات الوقاية الجسدية.** وارتد دوماً واقياً للعينين. وثق أن معدات الوقاية كقناع الغبار أو أحذية الأمان مانعة الانزلاق أو الخوذة أو سماعات الأذن الواقية المستعملة في الظروف الملائمة ستقلل من التعرض للإصابات الجسدية.

الرموز

فيما يلي عرض للرموز التي يمكن استخدامها مع هذا الجهاز. فتأكد من فهم معناها قبل الاستعمال.

تحذير	
لا تستخدم المسدس الحراري في المطر أو تتركه في أماكن مفتوحة يتساقط فيها المطر.	
اقرأ دليل الإرشادات.	
أسطح ساخنة - الإصابة بحروق في الأصابع أو اليدين.	
بطارية تمليئية تطبق على هذا المنتج.	
خاص بدول الاتحاد الأوروبي فقط بسبب وجود مكونات خطيرة في المعدات، قد يكون لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والمراكمت والبطاريات تأثير سلبي على البيئة وصحة الإنسان. ولا تتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو البطاريات مع النفايات المنزلية. ووفقاً للتوجيه الأوروبي حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والمراكمت والبطاريات وتوابعها مع القانون الوطني، يجب تجميع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكمت على نحو منفصل وتسليمها إلى نقطة تجميع نفايات البلدية، التي تعمل وفقاً للوائح حماية البيئة. ويُشار إلى هذا برمز سلة ذات عجلات عليها علامة X موضوعة على المعدات.	
خاص بدول الاتحاد الأوروبي فقط التخلص من المنتج بطريقة صحيحة تشير هذه العلامة إلى عدم جواز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى طبقاً لقواعد الاتحاد الأوروبي. لتجنب إمكانية إلحاق ضرر بالبيئة أو صحة الإنسان نتيجة التخلص من النفايات بدون مراقبة، أعد تدويره بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لإرجاع جهازك المستعمل، يرجى الاستعانة بالنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال ببيع التجهيزات الذي اشتريت منه المنتج. حيث يمكنه أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة بيئية آمنة. بسبب وجود مكونات خطيرة في المعدات، قد يكون للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة تأثير سلبي على البيئة وصحة الإنسان.	

الاستعمال المقصود

تم تصميم المسدس الحراري الاسلاكي لاستخدامات متنوعة مثل الانكماش الحراري للفائف والأنابيب القابلة للانكماش بالحرارة، ولحام المكونات الكهربائية وفك لحامها، ونزع المصلفات أو الأشرطة ذاتية الالتصاق، وفك السامير أو الصواميل التي بها صدأ، وتشكيل الأجزاء البلاستيكية، والتجفيف، والانصهار وفك التجميد، وغير ذلك.

تحذير

- للمستخدمين في أوروبا: يمكن للأشخاص ذوي القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية المحدودة أو من يقتفرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا تم توفير الإشراف والإرشادات المتعلقة باستخدامه بطريقة آمنة لهم وفهموا المخاطر المتعلقة بالأمور. ينبغي ألا يعيب الأطفال بهذا الجهاز. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- للمستخدمين في مناطق غير أوروبا: هذا الجهاز غير مُعد للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي الإعاقات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يقتفرون إلى الخبرة والمعرفة إلا في حالة الإشراف عليهم أو تلقيهم التعليمات المتعلقة باستخدام هذا الجهاز من شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال الصغار للتأكد من أنهم لا يعيئون بالجهاز.
- راجع فصل "الصيانة" للتعرف على التفاصيل المتعلقة بالاحتياطات أثناء قيام المستخدم بالصيانة.
- قد يندلع حريق إذا لم يُستخدم الجهاز بعناية، ومن ثم
 - يرجى توخي الحذر عند استخدام الجهاز في أماكن توجد فيها مواد استهلاكية؛
 - ولا تستخدم الجهاز في المكان ذاته لفترة طويلة؛
 - ولا تستخدمه في وجود محيط قابل للانفجار؛
 - وتوخ الحذر من أن تصل الحرارة إلى المواد القابلة للاشتعال البعيدة عن النظر؛
 - وضع الجهاز في وضع قائم بعد الاستخدام واتركه ليبرد قبل تخزينه؛
 - ولا تترك الجهاز دون إشراف عند تشغيله.
- يعمل هذا الجهاز ببطارية. ويتم شحن صندوق البطارية وهي خارج الجهاز.
- راجع فصل "المواصفات" للتعرف على المرجع الخاص بنوع البطارية.
- راجع قسم "تركيب صندوق البطارية أو إزالته" للتعرف على كيفية إزالة البطارية أو تركيبها.
- عند التخلص من صندوق البطارية، قم بإزالته من الجهاز وتخلص منه في مكان آمن. اتبع القوانين المحلية المتعلقة بالتخلص من البطارية.
- ينبغي إزالة البطارية من الجهاز في حالة عدم استخدامه لفترة زمنية طويلة.
- لا تقم بإحداث دائرة قصر في صندوق البطارية.

المواصفات

الطراز: HG001G	
الجهد الكهربائي المقدر	D.C. 36 V - 40 V كحد أقصى
درجة الحرارة	درجة الحرارة المحيطة - 600 °C
حجم الهواء *	1 مستوى حجم الهواء: 120 L/min
	2 مستوى حجم الهواء: 150 L/min
	3 مستوى حجم الهواء: 180 L/min
	4 مستوى حجم الهواء: 200 L/min
الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع) مع BL4040	272 mm x 86 mm x 191 mm
الوزن الصافي	1.5 - 2.7 kg

- * يتم تحديد حجم الهواء عند الحد الأقصى لدرجة الحرارة، وبالتالي قد يختلف حجم الهواء الفعلي عن حجم الهواء المحدد بناءً على ضبط درجة الحرارة.
- نظراً لما يقدمه برنامج البحث والتطوير لدينا بشكل مستمر، فإن المواصفات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير دون إخطار.
- قد تختلف المواصفات وصندوق البطارية من بلد لآخر.
- تشمل قيمة الوزن الصافي أخف تركيبة ونقلها من الملحق (الملحقات) وصندوق (صناديق) البطارية المحدد في دليل الإرشادات.

صندوق البطارية والشاحن الملائمان

صندوق البطارية	BL4080F / BL4050F / BL4040F / BL4040 / BL4025 / BL4020
الشاحن	BCC02 / BCC01 / DC40RC / DC40RB / DC40RA

- بعض صناديق البطارية وأجهزة الشحن المذكورة أعلاه ربما لا تكون متوفرة بناءً على المنطقة التي تقيم بها.

تحذير: لا تستخدم إلا صناديق البطارية والشواحن المذكورة أعلاه. فقد يؤدي استخدام أي صناديق بطارية وشواحن أخرى إلى وقوع إصابة و/أو نشوب حريق.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

HG001G-SEA6-
ESMX-BZ-CT-KR-
AR-PER-2506
EN, PTBR, ID,
MS, VI, TH, ZHCN,
ZHTW, KO, ESMX,
FA, AR
20250620